



Aiming for New Heights 突破界限超越成就

To nurture a new generation of performing artists and cultural leaders with a global impact, firmly rooted in Hong Kong's rich East-West cultural heritage.

植根於香港中西薈萃的多元文化底蘊, 培育新一代具國際影響力的表演藝術家及文化領袖。

CONTENTS

目錄

CHAIRMAN'S MESSAGE 主席的話

(<u>~</u>

DIRECTOR'S MESSAGE 校長的話

000

HIGHLIGHTS OF THE YEAR 精彩一覽

16

MAJOR PRODUCTIONS 主要製作

300

YEAR IN REVIEW 年度回顧

(%) (%)

AWARDS AND RECOGNITIONS 獎項和榮譽

7/4

FINANCIAL REPORT 財務報告

05

APPENDIX 附錄

98

85	The Council 校董會
87	Directorate and Management 管理層
88	Academic Board 教務委員會
89	External Academic Reviewers and Advisory Committee 校外學術檢視員及顧問委員會
92	Library Statistics 圖書館統計資料
94	Student Enrolment Statistics 學生入學統計資料
95	Academic Awards 學位頒授
96	Sponsorships and Donations 贊助及捐款

School Activities 學院活動

Chairman⁹s Message 主席的話

I am honoured to present the 2023/24 Annual Report in my first year as Chairman of the Council of The Hong Kong Academy for Performing Arts.

2024 marks an important milestone for the Academy as we celebrate our 40th anniversary. At the splendid Launch Ceremony of the 40th Anniversary Celebration of the Academy, we shared our pride and joy with senior government officials, eminent industry and community leaders, and our friends and donors. The ongoing commemorative events have also been well received by the community. All of this underscores the recognition from all quarters of society of the Academy's achievements and ongoing contribution in nurturing performing arts talent and promoting Hong Kong's cultural development over the past four decades.

The Academy has come a long way and its evolution is nothing short of remarkable. From its modest origin, the Academy has developed into a well-structured institution with six Schools offering a diverse range of programmes. In 2024, the Academy is ranked first in Asia in the Performing Arts category of the QS World University Rankings for the sixth consecutive year, a testament to the Academy's academic excellence. This achievement illustrates the spirit of continuous progress that has defined the Academy. I am very grateful to the founders, the past Council Chairmen and members, and the past members of the Academy community for their tireless efforts which have enabled the Academy to go from strength to strength.

I am pleased to see that steady progress was made in key long-term initiatives during the year. The Academy was delighted to launch its *Strategic Plan 2024-2033*, which guides the Academy's development in four strategic areas: scaling up local, national/Greater Bay Area, and international talent development and cultural impact; enriching the transformative learning experience for performing arts education; impactful research on technology-enabled performing arts practices; and building a campus of creativity and sustainability, with a mission to nurture a new generation of performing artists and cultural leaders with global impact in the region. Under the guidance of four committees, the Strategic Plan will be implemented in a well-orchestrated manner across the Academy.

Meanwhile, the consultancy study into the Academy's strategic positioning and long-term needs for an additional campus in the Northern Metropolis has progressed to the next stage. Through in-depth demand and market analyses and operational evaluation, the consultancy study has further examined the Academy's strategic positioning and developed detailed planning parameters for the new campus.

With the clear development directions set out in the Strategic Plan, supported by the new campus providing much-needed space and facilities for teaching and learning, as well as world-class venues for performances, the Academy will be well-positioned to attract more students, enhance the quality of education, foster creativity and innovation, promote cultural exchange and further elevate its leading position in the global arena. In doing so, the Academy will further contribute to the 14th Five-Year National Plan's goal of developing Hong Kong into an East-meets-West centre for

international cultural exchange, and embrace the HKSAR Government's policy objectives to nurture arts and cultural talent for Hong Kong and the Greater Bay Area as well as to increase the proportion of non-local students.

The space audit study, which commenced in 2023, has entered its final phase to complete the projection of the Academy's space shortfall and formulate appropriate solutions to address the Academy's space needs.

In addition, we are gratified by the significant increase in the number of new non-local students and their proportion to new local students in the annual intake. Furthermore, the subsidy scheme introduced last year has effectively addressed the accommodation needs of non-local students of full-time subvented programmes.

Besides, the Academy's devotion to strengthening connections with the Greater Bay Area and promoting cultural exchange was exemplified by the Greater Bay Area Youth Orchestra's concert tour and the Academy's successful application for the China National Arts Fund, both for the second year running.

As the governing body of the Academy, the Council is fully aware of the importance of good governance in underpinning all significant developments and the ultimate success of the Academy. In this regard, the Council will endeavour to work closely with management to implement the Strategic Plan and to oversee its implementation to ensure that it is fleshed out in accordance with the established strategic directions and timetable. In parallel, the Council, through the relevant task force, will continue to steer the consultancy study to ensure that the new campus is developed in line with the Strategic Plan.

In addition to advising on the Academy's strategic directions, the Council will continue to strengthen accountability, due process and management efficiency through effective supervision, with a view to striving for robust governance and public confidence in the Academy.

After its establishment for 40 years, the Academy is moving on to a new chapter, both strategically and physically. I am confident that, building on its solid foundation and with the entire Academy working closely together as one, the Academy will rise to the next level of excellence in performing arts education and cultural development for the benefit of Hong Kong, our nation and the world.

In concluding my message, I would like to express my heartfelt gratitude to the HKSAR Government and the Culture, Sports and Tourism Bureau for their staunch support over the years. I would also like to express my sincere appreciation to my fellow Council Members for their invaluable contribution to the Academy. I am also grateful to Director, Professor Gillian Choa, her management team and our faculty and staff for their hard work and dedication. My thanks also go to our students, alumni, donors and friends of the Academy for their unwavering support of the Academy.

Charles Yang Chuen-liang BBS JP

Council Chairman



本人很榮幸發表出任香港演藝學院校董會主席後的首份年報。

在二零二四年,演藝學院迎來成立四十周年的重要里程碑。在精彩的四十周年慶典啟動禮上,我們與政府高層官員、傑出的業界和社會領袖、捐贊者,以及各界友好分享了我們的驕傲和喜悅。現正舉行的各項紀念活動也廣受好評。這都彰顯了社會各界對演藝學院過去四十年在培育演藝人才和推動香港文化發展方面的成就和持續貢獻的肯定。

演藝學院走過了漫長的道路,發展歷程令人自豪。學院從一所小型院校,發展至今已設有六間學院,提供多元化課程,結構完善。在二零二四年 QS 世界大學排名的表演藝術類別中,演藝學院連續第六年名列亞洲第一,足證學院的學術成就卓越,體現了演藝學院不斷求進的精神。我非常感謝學院的創建人、歷屆及現任校董會主席和成員,以及學院的其他成員,他們不懈努力,使學院一直茁壯成長。

我樂見在過去一年,演藝學院的長期重點工作取得了穩步進展。 學院很高興推出其《策略發展規劃 2024-2033》,引領學院在四個策略範疇的發展:加強本地、國家/大灣區及國際文化人才培養及文化影響力;豐富表演藝術學習體驗、促進學生蛻變為專業藝術家;藉科技賦能,就表演藝術實踐進行具影響力研究;以及建立擁抱創意和可持續發展理念的校園,並以培育新一代表演藝術家和文化領袖,在區內發揮全球影響力為使命。在四個委員會的指導下,策略發展規劃將在學院有序地實行。

與此同時,演藝學院就其策略性定位及在北部都會區設立新校舍的長遠需要所展開的顧問研究已進入下一階段。透過深入的需求和市場分析及營運評估,顧問研究進一步審視了學院的策略定位,並為新校舍制訂了詳細的規劃參數。

新校舍將提供教學及學習所需的空間和設施,以及世界級的表演場地,配合策略發展規劃所訂定的明確發展方向,演藝學院將有條件吸引更多學生、提升教育質素、培養創意和創新精神、促進文化交流,以及進一步提升其在國際舞台上的領導地位,從而為實現國家「十四五」規劃中將香港發展成為中西文化交流中心的目標,以及香港特區政府在香港和大灣區培育文化藝術人才和增加非本地學生比例的政策目標,作出更大貢獻。

此外,自二零二三年開始進行的場地與空間使用情況的檢討,現已進入最後階段,將完成對學院空間不足情況的預測,並制訂適

當的解決方案,以應付學院的空間需求。

另外,在招生方面,去年非本地新生人數及其佔本地新生的比例 均顯著增加,令我們感到欣慰。而去年推出的資助計劃已有效協 助就讀全日制資助課程的非本地學生紹解住宿需要。

同時,演藝學院致力加強與大灣區的聯繫和促進文化交流,連續 第二年籌辦大灣區青年管弦樂團巡迴音樂會,並成功申請國家藝 術基金。

作為演藝學院的管治機構,校董會深明良好管治對學院各項重大發展及達致成功的重要性。因此,校董會將致力與管理層緊密合作,以落實策略發展規劃,並監察執行情況,以確保其按照既定的策略方向和時間表進行。與此同時,校董會將透過相關專責小組,繼續督導顧問研究,確保新校園的發展符合策略發展規劃。

除了為學院的策略方向提供意見外,校董會將繼續透過有效的監管,加強學院的問責精神、恪守正當程序的文化和提升管理效率,以達致穩健管治和提升公眾對學院的信任。

演藝學院已成立四十年,無論在策略上或硬件方面都邁向新一頁。我深信在其穩固的基礎上,透過學院上下一心緊密合作,定能在表演藝術教育及文化發展方面更上一層樓,為香港、國家以至世界帶來裨益。

最後,本人謹此衷心感謝香港特區政府及文化體育及旅遊局多年來對演藝學院的堅實支持。本人亦衷心感謝各校董會成員對學院的寶貴貢獻。我也要感謝校長蔡敏志教授、其管理團隊和學院教職員的辛勤工作和奉獻精神。我也向各位同學、校友、捐贊者和各界友好對學院堅定不移的支持致以謝意。

校董會主席

楊傳亮 BBS JP

Director⁹s Message 校長的話

Six years ago, I embarked on my journey as Deputy Director and Provost followed by Director of the Academy with enthusiasm and ambition to position it as a world leading institution in performing arts education. Our journey has been marked by unexpected challenges, particularly during the pandemic, which demanded immense efforts from myself, my senior management team, faculty, and students. Despite these trials, our unwavering commitment and perseverance have brought us closer to one of our long-term missions: to enrich the cultural landscape of Hong Kong, the Greater Bay Area, and beyond. As we draw the past academic year to a close, I take pride in our collective resilience and adaptability, and am optimistic about the remarkable accomplishments that lie ahead as we advance along our strategic path.

The conclusion of this reporting period signifies a new era for the Academy with the launch of the *Strategic Plan 2024-2033*. This important document will guide our community towards impactful developments in internationalisation, transformative education, nurturing creative talent, inclusivity, sustainability, research, and technology; aiming for new heights in the next decade.

Over the past year, the Academy has proudly prepared for our 40th anniversary in the 2024/25 academic year, celebrating four decades of artistic excellence and innovation. Ranked no. I in Asia by the latest QS University Rankings for six consecutive years, we remain dedicated to showcasing Hong Kong as a global hub of artistic brilliance, cultural and education exchange. We are committed to nurturing talent in a diverse, cross-disciplinary learning environment while cultivating the next generation of performing arts professionals in alignment with government policies on education as well as arts and cultural development. To honour this milestone, we have curated a series of captivating events featuring the remarkable talents of our students across six Schools, showcasing performances in Chinese opera, dance, drama, music, film screenings, and cutting-edge stage and costume designs and technologies; embodying the diversity and creativity thriving within our vibrant community.

I am also pleased to report that *Pearl Bay*, an ecologically themed Cantonese opera from our School of Chinese Opera, was selected by the China National Arts Fund this year. This achievement underscores our commitment to upholding our Chinese cultural legacy, particularly in Cantonese opera. Furthermore, the second edition of the Greater Bay Area Youth Orchestra Tour was a resounding success, fostering music education and cultural exchange among youth in the region.

Over the past academic year, we have made significant strides in local and non-local recruitment, achieved notable fundraising success, and engaged in numerous meaningful community activities. We welcomed and interacted with dignitaries, including consul generals and institutional leaders, while establishing essential international and regional alliances with institutions and industry partners. These

efforts have significantly increased our engagement metrics and boost recruitment three-fold. Our academic team and I participated in key conferences as speakers and conducted workshops, while our students toured locally and regionally with performances, promoting both the Academy and Hong Kong. These initiatives have reinforced our position as a premier conservatoire at local, regional, and international levels. Additionally, we are diligently preparing for a new campus in the Northern Metropolis, having completed two phases of Consultancy Studies to date. Thanks to our community's collective efforts, we successfully held our annual Information Day in September 2023 and Open Day in March 2024 across our Wanchai and Béthanie Landmark Heritage campuses. Both events attracted over 2,800 and 8,500 members of the public respectively, who engaged in dynamic activities and enjoyed the richness of performing arts presented on site and online. Notably, the Xinhua News Agency arranged a live broadcast at the Open Day, featuring interviews with faculty and students, and promoted the Academy to a wider audience, particularly in the Greater Bay Area.

In the same month, I had the privilege of hosting the Director's Leadership Series: A Dialogue with Tan Dun – Visual Music & Empty Notes at the Academy. We welcomed Maestro Tan, a renowned conductor-composer and UNESCO Global Goodwill Ambassador and Hong Kong's Ambassador for Cultural Promotion. This engaging dialogue offered insights from Maestro Tan's exceptional career in music, arts, and cultural exchange, attracting around 400 participants, including staff, students, and the public. This event exemplified our commitment to artistic excellence and impactful cultural diplomacy.

On behalf of the Academy, I would like to express my sincere gratitude to Council Chairman Mr. Charles Yang and the current Council, as well as the past Chairmen and Councils, and the HKSAR Government, for their steadfast support. I also extend my thanks to past Directors, all staff, students, alumni, donors, and friends of the Academy for their unwavering commitment. Their contributions have played a crucial role in our achievements over the past 40 years.

As I reflect on my 28 years of service to the Academy, I feel fortunate to have been part of this remarkable journey. With my retirement at the end of 2024, I look forward to continuing my service to the community, particularly in the arts, cultural and education sectors, contributing wherever I am needed in Hong Kong and the region.

Professor Gillian Choa

Director



六年前,我憑著滿腔熱情和雄心壯志,出任演藝學院副校長,繼而接任校長,並矢志令學院繼續成為全球領先的表演藝術學府。在這段旅程中,我們面對各種意想不到的挑戰,尤其是在疫情期間所遇到的考驗。我和管理團隊、教職員工及學生齊心協力,全力應對。儘管面對重重考驗,我們的堅定和毅力使學院逐漸實現其中一項長期使命:豐富香港、大灣區乃至其他地區的文化景觀。在學年即將結束之際,我為團隊的應變能力感到自豪,並對學院所推行的策略發展將獲得理想成果而感到樂觀。

本報告期結束,標誌著學院《2024-2033 年策略發展規劃》開始, 正邁進全新時代。這份重要文件將引領學院繼續在國際化、教育 變革、培育創意人才、促進共融、持續發展、研究和科技等多個 領域的長遠發展,預示未來十年將再創高峰。

在過去一年,演藝學院為迎接 2024/25 學年的四十周年校慶做好準備,以慶祝學院四十載的卓越藝術成就和創新精神。在最新的 QS 世界大學排名中,學院連續六年名列亞洲第一,我們繼續不遺餘力展示香港作為全球藝術、文化和教育交流中心的地位;並致力於在多元化、跨學科的學習環境中培育人才,同時配合政府的教育和文化藝術發展政策,栽培新一代表演藝術專才。為慶祝這個里程碑,我們精心策劃了連串精彩活動,來自六大學院的學生將盡情展示他們優秀的藝術才華,透過戲曲、舞蹈、戲劇、音樂、電影放映和舞台及服裝設計與技術,體現演藝學院的多樣性和創造力。

我亦欣然報告,戲曲學院的環保主題粵劇《海珠灣》獲選入選本年度國家藝術基金。這項成就是演藝學院長期以來致力承傳中華文化,尤其是推動粵劇發展的肯定。此外,第二季大灣區青年管弦樂團巡迴演出圓滿成功,亦促進了區內青年的音樂教育和文化交流。

在過去的學年,我們在本地和非本地招生方面取得重大進展,籌款方面亦獲得顯著的成果,並參與了許多有意義的社區活動。我們接待了多國領事和社會賢達,相互交流,亦與不同機構和行業夥伴建立了重要的國際和區域聯盟。這些交流顯著提高了學院的參與度,使招生數量大增三倍。我和學術團隊以講者身份出席了不同的重要會議,又舉辦了多場工作坊;而我們的學生則在本地及區內作巡迴演出,有助提升學院和香港的領導地位。這些舉措鞏固了學院作為一所頂尖學府在本地、區內和國際的地位。此外,我們正在努力籌備設立北部都會區新校舍的工作,至今已

完成兩個階段的顧問研究。在學院成員同心協力下,我們於二零二三年九月成功舉辦了年度課程資訊日:並於二零二四年三月在灣仔本部和伯大尼古蹟校園舉行了年度開放日。兩項活動分別吸引了超過二千八百名和八千五百名公眾人士參與,當中既有親身到場參加,亦有網上參與,他們都體驗了豐富多彩的表演藝術活動。值得一提的是,新華社在演藝學院開放日當天安排了現場直播,採訪了學院的師生,讓更多觀眾,尤其是大灣區的觀眾認識香港演藝學院。

在同一個月,我有幸為學院主持校長領袖系列:與譚盾對話一《視覺音樂與留白》。我們請來了譚盾大師,他是著名指揮家兼作曲家、聯合國教科文組織全球親善大使及香港文化推廣大使。譚盾大師在活動中分享其在音樂、藝術和文化交流方面的真知灼見,展示了他傑出的職業生涯。這次活動吸引了約四百名教職員、學生和公眾人士參與,充分體現學院積極推動卓越藝術和具影響力的文化外交。

最後,我謹代表學院衷心感謝校董會現任主席楊傳亮先生與各校董會成員、歷界校董會及香港特區政府的鼎力支持。與此同時,我亦要感謝學院歷任校長、全體教職員、學生、校友、捐贊者與各界友好的堅定支持。他們一直以來的貢獻為學院過去四十年的長足發展起著舉足輕重的影響。

回顧我為演藝學院服務的二十八年,我很榮幸能成為這段非凡旅程的一分子。我期待於二零二四年底退休後繼續為社會服務,盡我所能,特別是在藝術、文化和教育方面為香港和區內作出貢獻。

校長

蔡敏志教授

Highlights of the Year

精彩一覽

8,2023

The Creative Arts Administration and Leadership Talent Training Programme for the Greater Bay Area

大灣區創意藝術管理及領導人才培訓

The Creative Arts Administration and Leadership Talent Training Programme for the Greater Bay Area, organised by the Academy and selected by the China National Arts Fund 2023, recruited top-notch artists and art administrators from different cities of the country, versing them in the latest trends in new media, art and technology and providing them with opportunities in the Greater Bay Area.

演藝學院籌辦大灣區創意藝術管理及領導人才培訓,並由國家藝術基金 2023 資助。計劃在全國各地招募頂尖的年青藝術家及藝術行政人員,讓學員認識新媒體、藝術和科技方面的最新趨勢,探索大灣區的發展機遇。



[].8.2023

The Academy and Swire Orchestrate Inclusion through the Greater Bay Area Youth Orchestra Debut Concert

香港演藝學院攜手太古集團推動「大灣區青年管弦樂團」首演

Established and directed by the Academy with the support of the Swire Group as Founding Patron, the Greater Bay Area Youth Orchestra made its debut at the Academy's Hong Kong Jockey Club Amphitheatre, kicking off its four-city tour of the region. Officiating guests included Mr. Liu Guangyuan, Deputy Director of the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong SAR, Ms. Michelle Li, Permanent Secretary for Education of the HKSAR, Professor Douglas So Cheung-tak BBS JP, Acting Council Chairman of the Academy, Professor Gillian Choa, Director of the Academy, Mr. Merlin Swire, Chief Executive Officer of John Swire & Sons Limited and Mr. Guy Bradley, Chairman of Swire Pacific Limited.

由演藝學院籌辦,太古集團創始贊助的大灣區青年管弦樂團首演 巡迴音樂會於演藝學院香港賽馬會演藝劇院圓滿上演,為大灣區 一連四場音樂會揭開序幕。中央人民政府駐香港特別行政區聯絡 辦公室副主任劉光源先生、香港特別行政區政府教育局常任秘 書長李美嫦女士、香港演藝學院署理校董會主席蘇彰德教授 BBS JP、香港演藝學院校長蔡敏志教授、 英國太古集團有限公司行政 總裁施銘倫先生及太古股份有限公司主席白德利先生出席擔任主 禮嘉賓。



9. [0.2023

Dr. Gordon Munro appointed Deputy Director (Academic) 文國端博士獲委任為副校長(學術)

The Academy announced the appointment of Dr. Gordon Munro as Deputy Director (Academic) with effect from October 9, 2023. Dr. Munro is an experienced administrator in higher educational institutions and conservatoires. With over two decades of leadership experience, he received his professional music training in Scotland, obtaining a Bachelor's degree (BEd Music) with first-class honours from the Royal Conservatoire of Scotland and a doctorate from the University of Glasgow.

演藝學院委任文國端博士為副校長(學術),並於二零二三年十月九日正式上任。文國端博士是資深的高等教育學府行政專才,於音樂藝術學院擁有超過二十年行政管理經驗。文國端博士在蘇格蘭接受專業音樂訓練,畢業於蘇格蘭皇家音樂學院,獲音樂學士—級榮譽學位,及後取得格拉斯哥大學哲學博士學位。



[4.]0.2023

Information Day

課程資訊日

Information Day was held simultaneously at our Wanchai Campus and online welcoming around 2,800 participants. Our six schools offered visitors information about admission, career prospects, overseas exchange and internship opportunities, along with guided campus tours.

課程資訊日於灣仔校園及網上同步舉行, 六大學院向約二千八百 名參加者介紹入學資訊、行業前景、海外交流及實習機會, 並設 校園導賞。



0.2023

The Academy welcomed arts and cultural policies in the 2023 Policy Address

演藝學院歡迎《施政報告 2023》文化藝術相關政策

The Academy embraced the Chief Executive's *Policy Address*, in particular new initiatives that support cultural development and the performing arts including plans to establish the Cultural and Creative Industries Development Agency, to launch the Signature Performing Arts Programme Scheme and to allocate more resources to film and cultural exchange. The Academy also strongly believes that the development of the Northern Metropolis University Town will greatly benefit the long-term future of the arts, culture and higher education sectors of the local community, the Greater Bay Area and the region.

演藝學院歡迎並全力支持行政長官於《施政報告》中的政策,特別是有關推動文化創意產業的發展,包括成立「文創產業發展處」、推出「重點演藝項目計劃」和投放更多資源於電影市場和文化交流。演藝學院深信北部都會區的政策將為本地、大灣區及整個地區的藝術、文化和高等教育長遠發展帶來莫大裨益。



[] 9. [] 0.2023

The 37th Graduation Ceremony

第三十七屆畢業典禮

335 graduates from the six schools of the Academy were conferred Master's Degrees, Bachelor's (Honours) Degrees, Advanced Diplomas, Diploma Foundations or Certificates. Academy Director Professor Gillian Choa urged fresh graduates to persevere in the performing arts and contribute to society.

本年度演藝學院共有三百三十五位畢業生獲頒授碩士學位、學士 (榮譽)學位、高等文憑、基礎文憑或證書。校長蔡敏志教授寄 語大家堅持對表演藝術的追求,以藝術回饋社會。



20. [0.2023

Honorary Doctorate and Honorary Fellowships

演藝學院榮譽博士暨榮譽院士

The Academy conferred an Honorary Doctorate on Dr. Tisa Ho Karkuan *MH* and awarded Honorary Fellowships to Mr. Lau Yiu-kuen (Law Kar) *MH*, Mr. Sang Jijia, Mr. Tse Kwan-ho and Professor John A Williams. These prestigious awards recognise the recipients' outstanding accomplishments and invaluable contributions to the performing arts, the cultural sector and to the development of the Academy itself.

演藝學院頒授榮譽博士予何嘉坤博士 MH,以及榮譽院士予劉耀權先生(羅卡)MH,桑吉加先生,謝君豪先生及尹立賢教授,以表彰他們在文化發展和表演藝術方面的成就及對演藝學院發展的貢獻。



28. [0.2023

Masterclass by Academy Award Winner David White 奥斯卡金像獎得主 David White 大師班

The School of Film and Television was excited to invite Academy Award Winner David White, best known as the sound designer on the film *Mad Max: Fury Road*, to share with Academy members his professional experience in motion picture sound editing.

電影電視學院榮幸邀得奧斯卡金像獎得主、電影《末日先鋒:戰甲飛車》擔任聲音設計師 David White 與學院師生分享他在電影聲音剪輯領域的體驗。



25. []. 2023

The Academy Ball INFINITY 演藝學院籌款舞宴《INFINITY》

The Academy Ball *INFINITY*, organised by The Society of the Academy for Performing Arts (SAPA) and chaired for the second consecutive year by Ms. Charmaine Ho and Mr. Jonathan Cheung, took place in the Academy Lyric Theatre. Permanent Secretary for Culture, Sports and Tourism, Mr. Joe Wong *JP* served as Guest of Honour. Also in attendance were Academy Council Chairman, Mr. Edward Cheng Waisun *GBS JP* and Academy Director, Professor Gillian Choa.

由演藝學院友誼社(友誼社)舉辦的籌款舞宴《INFINITY》已於演藝學院歌劇院圓滿舉行。本年度的舞宴再度由何芓諄女士及張宇成先生擔任籌委會主席,並邀得文化體育及旅遊局常任秘書長黃智祖先生 JP 擔任主禮嘉賓,以及演藝學院校董會主席鄭維新先生 GBS JP 及校長蔡敏志教授出席。



29. [].2023, [-2.] 2.2023

Lincoln Center Chamber Music Series 林肯中心室內樂協會音樂會

The Academy brought to the Hong Kong community the Chamber Music Society of Lincoln Center (CMS). The three-concert series featured prestigious works by Beethoven, Brahms, Dvorak, Debussy, Adolphe, Jalbert, Shostakovich, Webber and Faure.

演藝學院邀得匯聚世界著名室內樂演奏家的林肯中心室內樂協會 (CMS)來港以樂會友,於學院呈獻三揚音樂會,演奏貝多芬、 布拉姆斯、德布西、艾道夫、焦伯特、蕭斯達過維契、韋伯和佛 瑞多首名作。



[6, 2,2023]

Masterclass by Pianist Lang Lang

鋼琴家郎朗大師班

World-renowned pianist Lang Lang visited the Academy to conduct a masterclass, thrilling students of the School of Music and members of the public with his presence and performance. The event was presented by First Initiative Foundation.

世界著名鋼琴家郎朗於演藝學院為音樂學院學生和公眾進行由領 賢慈善基金主辦的大師班,觀眾對他的到訪和演奏感到相當興 奮。



[9.2.2023

School of Dance Signed MoU with Yunnan Arts University Dancing School

舞蹈學院與雲南藝術學院舞蹈學院簽訂合作框架協議

The School of Dance and the Dancing School of Yunnan Arts University signed a Memorandum of Understanding to further enhance educational and cultural visits, collaborations and exchanges between the two schools.

舞蹈學院與雲南藝術學院舞蹈學院簽訂合作框架協議,以進一步促進兩校互訪合作,推動舞蹈藝術創新交流。



29. [2.2023

Mr. Charles Yang Chuen-liang BBS JP appointed Council Chairman

楊傳亮先生 BBS JP 獲委任為校董會主席

The Academy welcomed the appointment of Mr. Charles Yang Chuenliang BBS JP as new Council Chairman. Professor Gillian Choa expressed her belief that the Academy will benefit enormously from his expertise and experience in the sectors of finance, performing arts and cultural development. Professor Choa also gave heartfelt thanks to outgoing Council Chairman Mr. Edward Cheng GBS JP for his leadership and invaluable contributions to the Academy over the past two years.

演藝學院歡迎行政長官委任楊傳亮先生 BBS JP 為新任演藝學院校董會主席。校長蔡敏志教授相信憑藉楊傳亮先生 BBS JP 過往在財務管理、表演藝術和文化發展領域的專業知識與豐富經驗,定必為學院帶來莫大裨益。蔡教授亦衷心感謝已卸任的校董會主席鄭維新先生 GBS JP,他過去兩年的卓越領導對學院發展作出重大貢獻。



1,2024

Jingju and Kunqu Workshop

京崑工作坊

The School of Chinese Opera invited three distinguished visiting artists, Geng Tianyuan, national first-class actor, Zhang Peicai, national first-class performer and Dr. Tang Yuen-ha, winner of the China Theatre Plum Blossom Award, to share their expertise in Chinese operatic acting and musical performance in a Jingju and Kunqu workshop. Actress Cheung Ching-man assisted in delivering the workshop.

戲曲學院於舉辦京崑工作坊,邀得三位到訪藝術家教授京崑折子 戲及戲曲演奏,包括國家一級演員耿天元、國家一級演奏員張培 才及中國戲劇梅花獎得主鄧宛霞博士與參加者分享戲曲演唱和樂 曲演奏技巧。



3.3.2024

8,500 Visitors Enjoyed HKAPA Open Day

八千五百人參與香港演藝學院開放日

The Academy's schools and units combined to stage another successful Open Day. Filled with over a hundred free performing arts activities, and this year featuring artificial intelligence and art technology, the annual event drew about 8,500 visitors to the Main Campus in Wanchai and the Bethanie Landmark Heritage Campus in Pokfulam.

演藝學院師生和部門向逾八千五百位市民大眾於年度開放日呈獻不同類型的表演藝術活動,逾百場免費活動於灣仔本部及伯大尼古蹟校園舉行,更融入人工智能與藝術科技元素,承傳傳統藝術之美同時不斷創新。



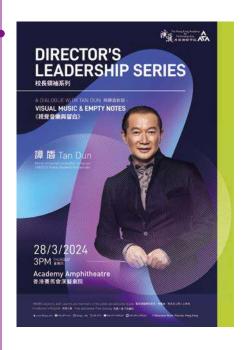
28.3.2024

Director's Leadership Series A Dialogue with Tan Dun – Visual Music & Empty Notes

校長領袖系列:與譚盾對話 ——《視覺音樂與留白》

Academy Director Professor Gillian Choa discussed music, the arts and leadership with Mr. Tan Dun, world-renowned conductor-composer, UNESCO Global Goodwill Ambassador and Hong Kong's Ambassador for Cultural Promotion. Their dialogue attracted and engaged about 400 participants.

演藝學院榮幸邀得世界知名指揮家兼作曲家、聯合國教科文組織 全球親善大使及香港文化推廣大使譚盾先生親臨分享,與校長蔡 敏志教授主進行精彩對談。講座吸引逾四百名演藝學院師生及公 眾人士參與。



3.2024

The Academy Cantonese Opera Pearl Bay Makes China National Arts Fund List

演藝學院粵劇《海珠灣》入選國家藝術基金

The Academy's Cantonese Opera production, *Pearl Bay*, was selected for funding by the China National Arts Fund 2024. This marked the Academy's second successive selection, following last year's accomplishment. Professor Choa was grateful to the country and the HKSAR Government for their affirmation and recognition of the Academy's status as a training ground for top academic and artistic talent for over four decades.

戲曲學院項目《海珠灣》入團國家藝術基金(一般項目)二零 二四年度資助項目名單,是演藝學院繼去年後再度成功獲選。校 長蔡敏志教授感到非常欣喜,並十分感謝國家及香港政府對演藝 學院創院四十年來在學術及藝術人才培訓地位的認同及肯定。



3.2024

Cross-media Chamber Opera The Lotus Script staged to great acclaim

現代跨媒體室內歌劇《女書》於三月公演並大獲好評

The Lotus Script was staged to great acclaim. Jointly presented by an interdisciplinary team from the School of Music and the School of Theatre and Entertainment Arts, this innovative cross-media chamber opera evoked the intangible cultural heritage of Nushu by seamlessly blending traditional and modern music.

由舞台及製作藝術學院和音樂學院團隊聯合呈獻的現代跨媒體室內歌劇《女書》公演大獲好評,以融合傳統和現代音樂,將「女書」這項文化遺產以創新的製作形式呈現。



4,2024

School of Drama student awarded Performer of the Year at the IATC(HK) Critics Awards 2023

戲劇學院學生獲頒 IATC (HK) 劇評人獎二零二三年度演員獎

Year 4 student Mo Hiu-shan was awarded Performer of the Year at the IATC(HK) Critics Awards 2023 for her outstanding performance in Academy Drama: *Juliet and Romeo*. She recognised the teachers of the School of Drama for their invaluable guidance and support.

戲劇學院四年級生毛曉珊憑演藝戲劇《茱麗葉與羅密歐》獲頒 IATC(HK)劇評人獎二零二三年度演員獎。她衷心感謝戲劇學院的老師的指導,為她打開戲劇的思緒大門。



4.2024

HKAPA ranked I st in Asia for six consecutive years

香港演藝學院連續六年榮膺亞洲第一

The Academy ranked 1st in Asia in the 2024 QS World University Rankings' Performing Arts category for the sixth consecutive year, recognising its distinctive achievements and affirming its position as a world-class leading performing arts educational institute.

香港演藝學院於 QS 世界大學排名表演藝術類別中連續六年榮膺亞洲第一,充分肯定演藝學院在表演藝術教育方面的卓越成就及作為國際高等學府的領先地位。



5.2024

Academy Cello Festival 2024

演藝學院大提琴節 2024

In this year's Academy Cello Festival, talented students from the Strings Department performed a series of seven concerts from classical to the avantgarde alongside renowned alumni and faculty members. This year, Guangzhou Symphony Orchestra Vivo Cello Ensemble joined us for Friends & Neighbours Concert, A Night of Piazzolla, "STRINGthening" ties between the artists and audiences of the two places.

演藝學院大提琴節 2024 共舉行七場音樂會,音樂學院弦樂系學生與知名校友和老師攜手演出一系列泛古至今的大提琴樂曲。今年更特別邀請了廣州交響樂團「非凡大提琴」重奏組到學院呈獻「友鄰音樂會」,以音樂「弦」繫兩地藝術家與觀眾。



MAJOR PRODUCTIONS

主要製作

School of Drama 戲劇學院

Trust

《信心危機》







Playwright 編劇

Falk Richter 福克·李希特

Director 導演

Acty Tang 鄧暢為

Choreographers 編舞

Acty Tang and cast 鄧暢為及演員

Translator 翻譯

Acty Tang 鄧暢為

Dramaturgy Assistant 構作助理

Yuen Wang-chun + 阮泓竣 +

Set Designer 佈景設計

Ruby Yam Wan-yin * 任韻然 *

Costume Designer 服裝設計

Cheryl Ching Hoi-man * 程凱雯 *

Lighting Designer 燈光設計

Cheng Pui-man #鄭珮汶 #

Sound Designer 音響設計

Homan So # 蘇浩文 #

Production Manager 製作經理

Sonija Chan Ying-ji # 陳盈之 #

Cast 演員

School of Drama students 戲劇學院學生

- * Academy graduate 演藝學院畢業生
- + School of Drama MFA student 戲劇學院碩士生
- # School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生



School of Drama 戲劇學院

Juliet and Romeo 《茱麗葉與羅密歐》

13 - 16.12.2023 Academy Rita Tong Liu Drama Theatre 演藝學院廖湯慧靄戲劇院

Playwright 編劇

William Shakespeare 莎士比亞

Director 導演

Tony Wong ^ 黃龍斌 ^

Translator 翻譯

Matthew Cheng 鄭國偉

Dramaturg 劇場構作 Roy Szeto ^ 司徒慧焯 ^

Choreographer 編舞

Henry Shum 岑智頤

Sign Language Coach 手語指導

Karen Chan 陳嘉儀

Co-Set Designers 聯合佈景設計

Vito Wan # 溫彥齊 # Jonathan Wong ^ 黃逸君 ^ Costume Designer 服裝設計

Bacchus Lee ^ 李峯 ^

Associate Costume Designer 副服裝設計

Jobelle Wang # 王紫霞 #

Lighting Designer 燈光設計

Draco Wong Chiu-tin # 黄昭天 #

Composer & Sound Designer 作曲及音響設計

Tam Pak-huen # 譚柏恒 #

Production Manager 製作經理

Wong Lok-yau # 王諾莜 #

Cast 演員

School of Drama students 戲劇學院學生











Choreographers 編舞

Eve Chan ^ 陳基瓊 ^ Dam Van Huynh ^ 黃煒丹 ^ Sang Jijia ** 桑吉加 ** Yan Xiaoqiang ^ 鄢小強 ^ Yu Pik-yim ^ 余碧艷 ^

Set & Costume Designers 佈景及服裝設計

Yammy Fung # 馮德音 # Kitty Kong Hiu-kwan # 江曉君 # Ingrid Proos ^ 潘巧賢 ^

Lighting Designers 燈光設計

Lawmanray * 羅文偉 * Paul Wong Tsz-chung # 王子聰 #

Sound Designer 音響設計

Kyle Li Ka-shing # 李嘉誠 #

Video Designer 錄像設計

Dan Fong ^ 方曉丹 ^

Production Manager 製作經理

Priscilla Tsang Pik-kwan # 曾碧君 #

Dancers 舞蹈員

School of Dance Ensemble 演藝學院舞蹈團





- ^ Academy faculty member 演藝學院教職員
- Academy graduate 演藝學院畢業生
- # School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生
- ** The first version of Stream of Dust was co-created by dance artists of City Contemporary Dance Company (CCDC) and students of the Academy and co-presented with WestK and CCDC.

此節目首演版由城市當代舞蹈團舞蹈藝術家與演藝學院同學共同創作,並由西九文化區及城市當代舞蹈團聯合主辦。





Directors 導演

Tsai Chih-wei ^ 蔡之崴 ^ Liu Li ^ 劉麗 ^ April Chow ^ 鄒麗玉 ^ Ying Kam-sha ^ 邢金沙 ^ Hong Hai 洪海 ^

Music & Percussion Director 音樂及擊樂指導

招日威 Zhao Riwei

Music Director 音樂指導 Mach Tuy Nghia 楊雅雲

Percussion Director 擊樂指導

Ching Weng Sung 曾榮生

Set Designer 佈景設計

Rachel Lam Hau-yi # 林巧怡 #

Lighting Designer 燈光設計

Cheng Lai-chiu # 鄭禮釗 #

Sound Designer 音響設計

Nico Fong King-lok # 方敬樂 #

Production Manager 製作經理 Sugar Tong Tsz-ching # 唐梓靜 #

Performed and accompanied by the students of the Performance Major and the Music Major of the Academy's School of Chinese Opera. 戲曲學院表演主修與音樂主修同學演出及伴奏。

- ^ Academy faculty member 演藝學院教職員
- # School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生



School of Drama 戲劇學院

Musical: Bernarda Alba

音樂劇:《深閨大宅》

13.5.2024 - 18.5.2024 Academy Studio Theatre 演藝學院實驗劇場

Playwright, Music and Lyrics by 編劇、作曲及作詞 Michael John LaChiusa

Based on 原著劇本

The House of Bernarda Alba by Federico García Lorca

Director 遵演

Shaw Mei-kwan *** 邵美君 ***

Spoken Text Translation, Singing & Voice Coach 文本翻譯、歌唱及聲線指導

Li Wing-hong ^ 李頴康 ^

Choreographer 編舞 Lim Wei-wei 林薇薇

LIIII V VEI- VVEI /// I/IX I/IX

Chung Chi-wing 鍾志榮

Set Designer 佈景設計

Jobelle Wang # 王紫霞 #

Costume Designer 服裝設計

Vanessa Suen Wing-kwan ^ 孫詠君 ^

Lighting Designer 燈光設計

Cheng Lai-chiu # 鄭禮釗 #

Sound Designer & Assistant to Musical Director音響設計及音樂總監助理

Tam Pak-huen # 譚柏烜 #

Production Manager 製作經理

Kyle Yen Wing-yin # 甄穎賢 #

Cast 演員

School of Drama students 戲劇學院學生

- ^ Academy faculty member 演藝學院教職員
- *** Advanced Diploma in Performing Arts (Drama) graduate 戲劇學院深造文憑課程畢業生
- # School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生









- ^ Academy faculty member 演藝學院教職員
- ** School of Music students 音樂學院學生
- # School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生



School of Dance 舞蹈學院

School of Dance Summer Performances 舞蹈學院夏季演出

17 - 18.5.2024 **Academy Lyric Theatre** 演藝學院歌劇院

Human, Common Territory《人·無異域》 Echoes of Existence《存在的追逐》 Tashi Delek《原心》

Tim Podesta 提姆·波德斯達 Sharon Vazanna 尹秀嘉 Yan He 顏荷

Julia Koo Mei-ling * 顧美玲 * Rachel Lam Hau-yi # 林巧怡 # Vito Wan # 溫彦齊 #

Draco Wong Chiu-tin # 黄昭天 # Yeung Tsz-yan * 楊子欣 *

- ^ Academy faculty member 演藝學院教職員
- * Academy graduate 演藝學院畢業生
- ** School of Dance students 舞蹈學院學生

School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生

Sound Designer 音響設計

Martin Lai # 黎肇豐 #

Dan Fong ^ 方曉丹 ^

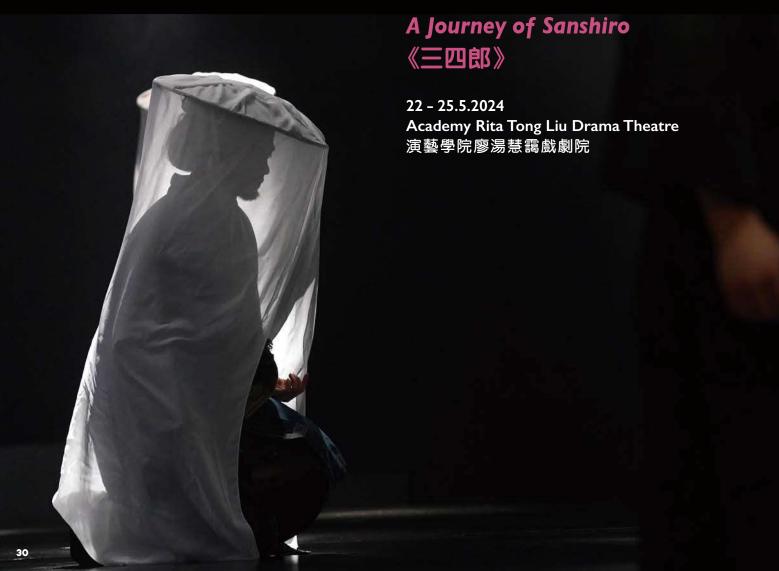
Sonija Chan Ying-ji # 陳盈之 #

School of Dance Ensemble ** 演藝學院舞蹈團 **











The Play is inspired by Akira Kurosawa's Yojimbo 本劇意念源自黑澤明作品《用心棒》

Co-Directors 聯合導演

Roy Szeto ^ 司徒慧焯 ^ . Ata Wong ^ 黃俊達 ^

Movement Director 動作指導 Ata Wong ^ 黃俊達 ^

Playwrights 聯合編劇 Roy Szeto ^ 司徒慧焯 ^ Leung Ching-sum 梁靜琛 Yang Dongyue + 楊東玥 + Yuen Wang-chun + 阮泓竣 +

Dramaturg 劇場構作

Yuen Wang-chun + 阮泓竣 +

Set Designer 佈景設計

Po Ng # 吳芷欣 #

Costume Designer 服裝設計 Louis Chan Sing-yin # 陳昇賢

Lighting Designer 燈光設計

Cheng Pui-man # 鄭珮汶 #

Sound Designer 音響設計

Homan So # 蘇浩文 #

Production Manager 製作經理

Yuen Man-yiu # 袁旻瑶 #

School of Drama students 戲劇學院學生

- ^ Academy faculty member 演藝學院教職員
- School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生
- School of Drama MFA student 戲劇學院碩士生



School of Chinese Opera 戲曲學院

Gongs and Drums 《鑼鼓響》

I4 - I5.6.2024 Academy Rita Tong Liu Drama Theatre 演藝學院廖湯慧靄戲劇院







Directors 導演

Hong Hai ^ 洪海 ^ Tsai Chih-wei ^ 蔡之崴 ^ April Chow ^ 鄒麗玉 ^ Liu Li 劉麗 ^

Music & Percussion Director 音樂及擊樂指導

Zhao Riwei ^ 招日威 ^

Music & Vocal Director 音樂及唱腔指導

Mach Tuy Nghia ^ 楊雅雲 ^

Percussion Director 擊樂指導

Ching Weng Sung ^ 曾榮生 ^

Set Designer 佈景設計

Yammy Fung # 馮德音 #

Lighting Designer 燈光設計

Kelvin Woo * 胡景瀧 *

Sound Designer 音響設計

Martin Lai # 黎肇豐 #

Production Manager 製作經理

Mandy Mak * 麥凱欣 *

演藝戲曲學院表演專修與音樂專修同學演出及伴奏。 Performed and accompanied by the students of the Performance

Major and the Music Major of the Academy's School of Chinese Opera.

- ^ Academy faculty member 演藝學院教職員
- * Academy graduate 演藝學院畢業生
- # School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生





Producer 監製

Kong Lap-kwan Hanz David # 江立均 #

Associate Producers 聯合監製

Chan Shing-tsun # 陳承浚 # Wong Maan-ling # 黃曼玲 # Wong Tsz-wai Richard # 王子煒 #

Sound Production Engineer 音響製作工程師 Lau Ka-ming # 劉家鳴 #

Front-of-house Mixing Engineer 前台混音工程師 Chan Shing-tsun # 陳承浚 #

Monitor Mixing Engineer 監聽混音工程師

Chan Ching-kiu # 陳婧橋 #

Livestream Mixing Engineers 直播混音工程師

Tam Pak-huen # 譚柏恒 # Choi Hiu-kit # 蔡曉傑 #

Lighting Designers 燈光設計師

Chan Man-nga Anna # 陳文雅 # Lam Tsz-man James # 林子文 # Mak Wing-yin # 麥潁然 #

Video Designers 錄像設計師

Chan Wan-yi # 陳韻怡 # HO Sin-ue # 何倩妤 # Kwong Mavis # 鄺紀欣 # Lo Pui-kwan Erin # 盧佩君 # Tse Suet-ying # 謝雪瑩 # Wong Sheung-hong # 黃尚康 #

Livestream Producer 直播監製

Chan Wai-pang * 陳偉鵬 *

Guest Performers 嘉賓

Chinky Eyes CoolCoolCat 爽快貓 FIST BUMP Ragpickers 拾荒客 WHIZZ

- * School of Film and Television student 電影電視學院學生
- # School of Theatre and Entertainment Arts student 舞台及製作藝術學院學生









Student Development

Gongs and Drums

The School of Chinese Opera staged successful student performances *Gongs and Drums* across both semesters with faculty members as the directors, Music Directors and Percussion Directors or Leaders of the performances, students of the Performance Major and the Music Major of the School shined on stage.

In Semester I, Gongs and Drums presented four Cantonese opera excerpts from Chinese folklore, namely 'Broken Bridge' from The Legend of the White Snake, Little Cowherd, 'On Journey' and 'Test of Love', both adapted from The Story of Burning Incense and 'Sacrifice the Son to Rescue the Orphan' from Zhao's Orphan. In Semester 2, Gongs and Drums presented three Cantonese opera excerpts. 'Xiao He chases after Han Xin' tells the story of two of the three talents of the early Han dynasty, in which the talent of Han Xin is recognised. 'Catch Zhang Sanlang Alive' is adapted from a famous Peking opera excerpt based on a story from The Water Margin, while 'Shatter the Marriage Challenge Sign' from Liu Jinding tells the romantic story of how Liu Jinding meets her husband.

Visiting Artists

In the winter term, the School hosted a one-week Jingju & Kunqu workshop, inviting three visiting artists, Geng Tianyuan, national first-class actor, Zhang Peicai, national first-class performer and Dr. Tang Yuen-ha, winner of the China Theatre Plum Blossom Award, to share their expertise in Chinese operatic acting and musical performance.

Internships

Two Year 4 Bachelor's degree students majoring in performance interned at the Xiqu Centre of the West Kowloon Cultural District.

Awards

A Year 2, Bachelor's degree student received the Merit Award in the Hong Kong Youth Cantonese Operatic Songs Singing Competition (2023-24) co-organised by Hong Kong Youth Cultural & Arts Competitions Committee and Federation of Industries and Commerce in Kwai Chung & Tsing Yi Ltd..

Teaching

Programme Area Accreditation Status

In 2023, the Academy was awarded the Programme Area Accreditation (PAA) status by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications for the programme area Cantonese Opera at Qualifications Framework level 5. PAA status allows the Academy to develop and operate programmes in Cantonese Opera up to QF level 5.

Professional Diploma Programme Launch

The School of Chinese Opera launched its Professional Diploma in Cantonese Opera, pitched at QF level 4, admitting its first intake in the academic year 2023/24. The programme provides professional training and upskilling for current practitioners and senior secondary school graduates with prior practical experience of Cantonese Opera.

Technology-assisted Learning

The School is developing a Spatial Outcomes-Based Assessment System (SOBA) to enhance students' experience of Cantonese opera by using multi-dimensional digital technology. SOBA adopts technology such as motion capture, virtual reality and augmented reality to assist pedagogical delivery. Phase I of the system's development has been completed. Phase 2 beta testing and system upgrading are underway.



Gongs and Drums: Catch Zhang Sanlang Alive. 《鑼鼓響》—— 《活捉張三郎》。

Partnership and Collaboration

Arts and Cultural Exchange

The School strives to provide outbound arts and cultural exchange opportunities for students. In 2023, the School was invited by China Theatre Association to join the New Era International Showcase of Campus Theatre in Beijing, where our students performed the Cantonese Opera excerpt 'Fengyi Pavilion' from Lü Bu and Diaochan.

In May 2024, faculty led a tour to Zhejiang Conservatory of Music for a one-week exchange programme on Kun opera, Yue opera and Cantonese opera.

Art Forum

In September 2023, the Academy supported the 14th Cross-Strait, Hong Kong and Macau Art Forum by launching a forum on Inheritance and Innovation of Chinese Aesthetics. The Academy Director attended the event with students, while the Dean of School served as moderator.

Community

Cantonese Opera Youth Programme (COYP)

To nurture the next generation of Chinese opera performing artists, the School established the Cantonese Opera Youth Programme for young members of the community. This year, 19 students completed the 30-week programme. They were given an opportunity to demonstrate what they had learned during Open Day. The School also arranged for members to watch *Gongs and Drums* and enjoy an informative backstage tour. Two students progressed to the bachelor's programme to continue their Chinese opera learning journey.

School Engagement

The School visited seven local schools this year, including secondary, primary and special schools, to promote the art of Chinese opera to a wider community. The engagement programme reached an audience of over 1,200 students.

School Culture Day

The School co-organised the School Culture Day with the Leisure and Cultural Services Department for ten Cantonese opera performances at Yuen Long Theatre, Kwai Tsing Theatre, Tuen Mun Town Hall, Sha Tin Town Hall and Tsuen Wan Town Hall. Over 500 students from 68 schools joined the event.

Cantonese Opera Talks

In November 2023, two faculty members delivered talks at Cantonese Opera Day 2023 organised by the Leisure and Cultural Services Department. They spoke on Appreciation of the Singing of Changju Bangzi Gunhua and Cantonese Operatic singing techniques respectively.



Gongs and Drums: 'Sacrifice the Son to Rescue the Orphan' from Zhao's Orphan. 《鑼鼓響》—— 《趙氏孤兒》之〈捨子存孤〉。

Gongs and Drums: 'Shatter the Marriage Challenge Sign' from Liu Jinding.《鑼鼓響》——《劉金定》之〈碎牌招親〉。

學生培育

《鑼鼓響》

戲曲學院成功於本學年上演學生演出《鑼鼓響》。由一眾學院老師擔任導演、音樂、擊樂指導、音樂及唱腔指導,帶領分別主修 表演及音樂的學生在《鑼鼓響》發揮所長。

上學期的《鑼鼓響》呈獻四段著名中國民間傳奇改編而成的粵劇 折子戲,包括《白蛇傳》之〈斷橋〉、《小放牛》,根據明代傳 奇《焚香記》改編的折子戲〈上路〉、〈情探〉,以及從《趙氏 孤兒》演變而來〈捨子存孤〉,展現粵劇的新生命。下學期的《鑼 鼓響》演出三段粵劇折子戲:《月下追賢》是漢初三傑的一段插 曲故事,講述蕭何惜才愛才、挽留韓信,以助劉邦立國:《活捉 張三郎》改編自京劇名段,故事源自《水滸傳》:《劉金定》之 〈碎牌招親〉邂逅相親的故事則生動地展現了粵劇的清新可喜。

到訪藝術家

本學年冬季課程學院邀請了國家一級演員耿天元先生、國家一級演奏員張培才先生以及中國戲劇梅花獎得主鄧宛霞博士教授一星期的京崑工作坊,親身指導學生戲曲表演和音樂演奏的心法和技巧。

實習

兩名主修表演的學士四年級學生於 2023/24 學年在西九文化區戲曲中心實習。

獎項

一名學士二年級學生參加全港青年學藝比賽大會及葵青工商業聯會合辦的「全港青年粵曲比賽 (2023/24 年度)」,在青年粵曲組獲得優異獎。

教學

通過學科範圍評審

二零二三年,香港演藝學院「粵劇」獲得香港學術及職業資歷評審局授予「學科範圍評審」資格,演藝學院能夠自行在粵劇學科開辦資歷架構第五級(或較低級別)的課程。

開辦專業文憑課程

二零二三年九月,戲曲學院開辦粵劇專業文憑,課程評定為資歷架構第四級,已於 2023/24 學年開始錄取學生。課程為具備戲曲經驗的高中畢業生及現時粵劇表演藝術工作者提供學院深造的機會。

科技應用

學院目前正在研發「多維度學習成效評估系統」,應用多維度數碼技術,提升學生對粵劇的體驗。系統可運用動作捕捉、虛擬實

境、擴增實境等科技,輔助教學及評核。系統研發已完成第一階段,第二階段的 beta 軟體測試及系統提升現正進行中。

夥伴合作

文化藝術交流

本學年學院繼續為學生舉辦外地戲曲藝術文化交流活動,拓闊學生視野。三零三三年十二月,學院獲中國戲劇家協會邀請到北京參加《新時代校園戲劇國際交流展演》,演出粵劇折子戲《呂布與貂蟬》之〈鳳儀亭〉。

二零二四年五月,戲曲學院師生前往浙江音樂學院參加為期一星期的演藝夏令營,與當地師生交流學習崑劇、越劇及粵劇表演藝術形式,共同展演學習成果。

藝術論壇

二零二三年九月,香港演藝學院協辦「第 14 屆海峽兩岸暨港澳地區藝術論壇」,籌辦配套活動「藝術大講堂」,圍繞主題「中華美育精神的傳承與創新」交流,學院校長與師生出席活動,並由戲曲學院院長主持。

社區外展

粵藝青少年導修計劃

為培育新一代戲曲演員,戲曲學院設立系統化的粵劇青少年培訓課程。本年度共錄取十九名學生,均已完成三十周的戲曲表演培訓,並在演藝學院開放日參與展演,大展身手。學院亦安排學員欣賞學院製作《鑼鼓響》,並在演出前參觀劇院後台,讓他們學習傳統戲曲表演之餘,可以了解現代舞台科技及戲曲的幕後製作。目前兩名學員已獲戲曲學院錄取,修讀戲曲藝術學士課程,踏上中國戲曲學藝之路。

校園推廣計劃

學院於本年度先後到訪七間本地學校,包括中學、小學及特殊學校,將戲曲藝術推廣至社區。《大鑼大鼓粵劇進校園》吸引了超過一千二百名學生觀賞粵劇演出,讓學生了解戲曲的藝術形式。

學校文化日

學院於本年度與康樂及文化事務署合辦「學校文化日:粵劇全接觸」,分別在元朗劇院、葵青劇院、屯門大會堂、沙田大會堂、 荃灣大會堂舉辦了十場演出,共有六十八間學校參與,包括幼稚園、小學、中學及特殊學校,近五百名學生觀賞演出。

粵曲講座

二零二三年十一月,學院兩位音樂老師於康樂及文化事務署舉辦的「粵劇日 2023」主講粵曲講座。兩名學院老師分別主講「長句梆子滾花唱法賞析」和「粵曲唱腔技巧」。

SCHOOL OF DANCE

舞蹈學院



Students performed Emboldened at the Gala Dance Performance of The Chinese Kungfu x Dance Carnival, choreography by Tang Ya. (Image provided by Tangya Arts Tech Ltd.) 學生於武林盛舞嘉年華 —— 盛舞之夜》

 $\stackrel{,}{--}$ 盛舞之夜演出由唐婭編舞的作品《鼓舞·武》。

(圖片由唐婭藝術科技有限公司提供)

Student Development

The School of Dance celebrated a successful academic year, with 44 bachelor's and master's students graduating, many securing professional contracts prior to graduation. These include positions with leading dance companies such as Hong Kong Ballet, City Contemporary Dance Company (CCDC), Hong Kong Disneyland, The Ballet of the National Theatre Brno, Dance Ensemble Singapore and The Arts Fission Company. The School's new dance work *The magnificent orange tree* and the collaborative production *Stream of Dust* with CCDC were nominated and shortlisted for multiple categories at the Hong Kong Dance Awards 2024.

Master's students also made waves on the international stage with their choreographic works, winning prestigious competitions and being selected for international festivals. Accolades include the Masdanza Prize at the Yokohama Dance Competition and features at the Artists for Hope Dance Film Festival, the Poland Szczecin International Choreography Competition, the Greater Bay Area (GBA) Dance Festival, Tanzwerkstatt Europa Festival 2024, Yokohama Dance Collection 2023, Beijing Fringe Festival, Stray Birds Dance Platform and the HOTPOT East Asia Dance Platform.

Internship opportunities continued to be a key focus, with three-year programmes established with Hong Kong Ballet and the Hong Kong Arts Festival's No-Limit programme, providing valuable industry experience for graduating students. Overseas exchange remained a priority, with eight master's students participating in Camping Asia in Taipei, 19 students receiving school funding for self-led international educational activities and over 45 students participating in exchange programmes set up with schools in Seoul, Mongolia, Yunnan, Shenzhen, Beijing, Taipei and various US and European cities.

Teaching

The School of Dance implemented Dance pedagogy research: "Rethinking professional dance training pedagogy" at the Academy, a comprehensive staff development research initiative aimed at refining professional training strategies.

Students in Choreographic Workshop visited Tai Kwun for a unique learning experience, deepening their understanding of the choreographic process through interaction with esteemed curators and choreographers. An interdisciplinary project run in conjunction with The University of Hong Kong explored the convergence of architecture and choreography, fostering innovative thinking among students.

In addition to inviting notable guests to performances of original student work, the School engaged with industry by hosting talks and mock auditions run by leading figures in the dance community. Collaboration with Arts with the Disabled Association Hong Kong introduced workshops that emphasised inclusivity in dance education.

Partnership and Collaboration

The School actively pursued local and international partnerships, culminating in a Memorandum of Understanding with Yunnan Arts University to facilitate cultural exchange and joint projects. The School joined hands with a number of partners including the host Xinghai Conservatory of Music in making the Postgraduate Dance Forum in Guangzhou a success, exchanging experiences of and perspectives on postgraduate programmes. The School initiated a collaborative choreography project with Sungkyunkwan University in Seoul, exploring interdisciplinary practice and cultural exchange.

The School's Gifted Young Dancer Programme (GYDP) has established an ongoing collaboration with the Hong Kong Dance Federation to cultivate local talent. Outstanding students gain recognition and encouragement through scholarships and other performance and



Eight School of Dance master's students participating in Camping Asia in Taipei. 八位舞蹈學院研究生赴台北参加國際藝術教育計劃 Camping Asia。

learning opportunities. This year, full-time students and teachers were invited to participate in symposia and masterclasses at the Chinese Culture Festival at the Hong Kong Palace Museum.

The Dean's Special Artist Series featured diverse professionals, enriching the student learning experience through masterclasses and discussions. Collaborations with a variety of organisations, including the Robert H. N. Ho Family Foundation, Hong Kong Ballet, CCDC, Hong Kong Arts Festival, French May Arts Festival, Aerowaves, Van Cleef & Arpels and The Hong Kong International Literary Festival, expanded opportunities for students to engage in talks, choreography workshops, masterclasses and performances, bridging the gap between academic learning and its real-world applications. By participating in major cultural events including The Chinese Kungfu x Dance Carnival and French May Arts Festival, the School underscored the importance of community engagement in the arts, showcased student talent alongside renowned artists and provided its students with invaluable learning opportunities.

Community

The School of Dance has made significant strides in community outreach, exemplified by the successful conclusion of the Jockey Club Dance Well Project. This initiative explored the impact of dance on physical, psychological and social well-being, drawing participation from Italy, Japan and the UK, as well as local and regional artists and medical professionals.

Successful local, regional and international performances throughout the year consolidated the School's standing within the global dance community. School of Dance students performed at the Performing Arts Carnival, the National Exhibition of Culture and Arts Vocational Schools' International Exchange and Collaboration Achievements, International Dance Day, the Hong Kong Arts Development Council WCH Opening Performance, The Chinese Kungfu x Dance Carnival and Chinese Culture Festival: New Dance Rhythms with Chinese Quintessence. Such experiences offer students invaluable opportunities to connect with peers and professionals and contribute to the cultural fabric of society.



The Dean's Special Artists Series, titled Unveiling the Artistic Journey: The Intersection of Technology and Choreography with Jeff Chieh-hua Hsieh. He discussed how architectural training influenced his career as a choreographer and digital dance creator. 在「院長特邀藝術家系列」中,謝杰樺以《揭開藝術創作歷程的無限可能:當舞蹈遇上科技》為題,討論其建築訓練如何影響他的編舞及數位舞蹈創作生涯。

ArtsCross in Taipei. 九位畢業生代表香港演藝學院参加為期三周的 2024 跨藝台北。

學生培育

本學年是舞蹈學院豐盛的一年,共有四十四位本科生和研究生畢業,不少更在畢業前已獲聘約,當中包括香港芭蕾舞團、城市當代舞蹈團、香港迪士尼樂園、布爾諾國家劇院芭蕾舞團、新加坡聚舞坊和新加坡化生藝術團等頂尖團隊。此外,學院的全新舞蹈作品《橘樹幻影》及與城市當代舞蹈團合作的《和光同塵》,榮獲二零二四年香港舞蹈年獎多個類別提名。

碩士生亦在國際舞台上嶄露頭角,憑原創作品在舞蹈大賽中大放 異彩,並獲邀於多個國際舞蹈節演出,包括日本橫濱舞蹈節暨 編舞大賽「MASDANZA」獎、Artists for Hope 舞蹈電影節、波 蘭什切青國際編舞比賽、粵港澳大灣區文化藝術節、2024 德國 Tanzwerkstatt Europa 舞蹈節、2023 橫濱舞蹈節、北京國際青年 戲劇節、漂鳥舞蹈平台及 HOTPOT 東亞舞蹈平台。

學院重視學生專業實習及海外交流的機會,與香港芭蕾舞團及香港藝術節「無限亮」簽訂為期三年的實習計劃,為畢業生提供於行內工作的實責經驗。此外,十九位學生獲得學院資助到世界各地進行自主學習活動,八位研究生赴台北參加國際藝術教育計劃Camping Asia,另外,超過四十五名學生參與學院在首爾、蒙古、雲南、深圳、北京、台北及其他歐美城市安排的交流計劃。

教學發展

為提升教育質素,舞蹈學院推行全面的教職員發展研究計劃,以 「舞蹈教育研究:香港演藝學院專業舞蹈培訓教學法的重新思考」為研究重點,旨在完善專業培訓策略。

編舞工作坊學生赴大館與著名的策展人和編舞家作互動交流,過程中加深了對編舞的理解,並獲得獨特的學習體驗。而學院與香港大學合作的跨學科藝術創意學習計劃,鼓勵學生探索建築與編舞的融合創作概念,激發他們的創新思維。

除邀請業界知名人士觀賞學生展演其原創作品,學院亦邀請舞蹈 界翹楚主持講座及參與模擬遴選。此外,更與香港展能藝術會合 辦推動共融的舞蹈教育工作坊。

Jockey Club Dance Well Project provides regular dance classes in artistic spaces for people living with Parkinson's disease and their carers.

賽馬會「觸動」舞蹈計劃於藝術空間為柏金遜症患者及照顧者提供定期的舞蹈 體驗。

夥伴合作

舞蹈學院積極尋求本地和國際的合作夥伴,年內與雲南藝術學院簽訂合作諒解備忘錄,以加強文化交流與合作。學院亦參與廣州星海音樂學院主辦的研究生舞蹈論壇,以交流研究生課程的經驗與觀點。學院更啟動與首爾成均館大學的編舞合作項目,探索跨學科實踐及文化交流。

青年精英舞蹈課程與香港舞蹈總會長期合作,培訓本地人才,讓 優異生透過獎學金及其他演出和學習機會獲得鼓勵及認可。今 年,全日制師生獲邀參與於香港故宮文化博物館舉行的中華文化 節專題研討會和大師班。

「院長特邀藝術家系列」廣邀不同範疇的專業人士,透過大師班和研討會讓學習體驗更豐富。學院亦與不同單位合作,包括何鴻毅家族香港基金、香港芭蕾舞團、城市當代舞蹈團、香港藝術節、法國五月藝術節、Aerowaves 歐洲舞蹈平台、Van Cleef & Arpels 梵克雅寶、香港國際文學節等,為學生提供更多參與講座、編舞工作坊、大師班和演出的機會,拉近學術理論與現實應用之間的距離。學院亦非常榮幸參與大型文化活動,包括香港政府盛事基金資助項目:盛舞之夜 —— 武林盛舞嘉年華、與 Dance Reflections by Van Cleef & Arpels 合辦法國五月藝術節活動,讓學生與著名藝術家一起展現才華。學院強調社區參與藝術的重要性,並為學生提供了寶貴的學習機會。

社區外展

舞蹈學院在社區外展方面取得重大突破,賽馬會「觸動」舞蹈計劃便是成功例子。這項計劃探討舞蹈對身心健康和社會的影響,並吸引來自意大利、日本、英國、本地各界包括醫學界專業人士等參與。

年內學院學生多個於本地、區內及國際性的盛事中演出,包括演藝嘉年華、全國文化藝術職業院校對外交流與合作成果交流展示活動、世界舞蹈日、香港藝術發展局黃竹坑新址啟用禮、武林盛舞嘉年華 —— 盛舞之夜、中華文化節《舞韻華章》,鞏固了學院在國際舞蹈界的地位。學生獲得與同儕和藝術家同台演出和聯繫的寶貴機會和經驗,並在文化層面為社會作出貢獻。

Excerpts of Stream of Dust in School of Dance Fall Performances, choreography by Sang Jijia. 《舞蹈學院秋季演出》中由桑吉加編舞的《和光同塵》選段。





Academy Drama: Juliet and Romeo. 演藝戲劇:《茱麗葉與羅密歐》。

SCHOOL OF DRAMA

戲劇學院





Academy Musical: Bernarda Alba. 演藝音樂劇:《深閨大宅》。

A workshop conducted by Dwight Bacquie from The Juilliard School. 由茱莉亞學院 Dwight Bacquie 大師主持的工作坊。

Student Development

The School put on one Master's production, one Diploma Foundation showcase and five Bachelor's productions, with one graduation showcase sponsored by Shun Hing Education and Charity Fund. This year's School production *Juliet and Romeo* received multiple nominations at the 2023 International Association of Theatre Critics Awards (IATC Hong Kong), including Performance of the Year, Director of the Year and Performer of the Year. The female lead also won Best Actress at the IATC Awards.

Eight local companies partnered with the School to offer student internships, allowing students to work with industry professionals in different theatres. These partners included Chung Ying Theatre, Leisure and Cultural Services Department, Pants Theatre Production, Hong Kong Repertory Theatre, Artocrite Theater, On and On Theatre, Rooftop Productions and Hong Kong Arts Festival "No Limits". At the time of writing, most graduating students have been recruited by local professional companies.

The School worked with Professor Lin Jin-yao to refresh and expand the award-winning School production *The Blind* to *The Blind 3.0*. Further demonstration and study at the Guangzhou Opera House provided the cast with comprehensive training, devising and rehearsal experience.

Monday Workshop is one of the most reflective platforms for students' work, allowing both directing and acting students in their second year an opportunity to be directors and work with peers on scene work presentations as well as to incorporate audience feedback into their practice.

Two self-initiated student projects were selected to receive funding. Catherine SY Chan Creative Project Fund supported At the Moment, an applied theatre project initiated by a group of third-year undergraduate students, which was presented at the Hong Kong Society for the Blind. Three original plays by master's students in Playwriting were selected as finalists of the Hong Kong Repertory Theatre's original script developing platform Project Kite. Finalists receive play readings by professional actors in the Company and dramaturgical input from the company's literary managers and directors with a view to upscaling to full productions in the future.

Teaching

The School invited distinguished guests including Professor John Benitz from Chapman University, Matthew Humphreys from the Bristol School of Acting and Dwight Bacquie from The Juilliard School to lead intensive workshops for students. Workshops covered topics such as the Meisner Acting Technique, acting for camera, the theory and practice of participatory drama, the play development process and different directorial approaches to the same play. The School also

invited guest speakers to share their experiences of casting in the film and television industry, cross-disciplinary performance and Art Tech in international artmaking. Through these collaborative and immersive learning experiences, students practised and refined skills necessary to become versatile performance creators, confident to express their artistic voices in a multidimensional manner and competent in contributing their unique talents to the world of theatre.

The School participated in the 2023 Mid-Cycle Review, a periodic institutional review of Academy Master's programmes, and the Academy Retreat to help guide academic planning and development.

Partnership and Collaboration

Collaboration with professional practitioners on School productions allowed students to gain hands-on experience in theatre making. This year, students received intensive Kendo training from Japanese Kendo Master Yusuke Goto-san for A Journey of Sanshiro and worked with guest director Shaw Mei-kwan on the School production Bernarda Alba. Students gained study exchange experiences with Dongguk University in Korea and Mozarteum University Salzburg in Austria. Directing year 2 students also had a semester-long exchange opportunity during the year.

Faculty were engaged throughout the year in interdisciplinary activities, collaborating with Academy schools and local institutions. They also took part in international events, including Saint Muse 17 International Theatre Festival, Mongolia, 16th Asia-Pacific Bond (APB) Theatre Schools Directors' Conference in Shanghai, Shekou Theatre Festival, the National Drama Education Mini-Symposium in Shanghai, Asia Theatre Education Center (ATEC) in Beijing and the 20Six Productions Singapore Arts Institutions Info Presentation. Individual faculty members took up positions on the Board of Directors of Asia Theatre Education Centre and as the Vice President of Asia-Pacific Bond Theatre Schools.

The School also welcomed visits from National Theatre Brno, the Shanghai Theatre Academy, the University of Southern California, Kyoto University of the Arts, LASALLE College of the Arts and the Central Academy of Drama to discuss future collaboration.

Community

As part of the performing arts community, the School engaged in the Performing Arts Carnival 2023 organised by the Leisure and Cultural Services Department with a 45-minute original musical production Home Sweet Home and facilitated a community engagement activity, City pursuit in Central and HKAPA, to help mainland students studying in Hong Kong better understand the city from various perspectives through full-day programmes. Faculty also shared their expertise and experience in talks across local and professional communities.



Academy Drama: A Journey of Sanshiro. 演藝戲劇:《三四郎》。 Academy Musical: tick, tick…BOOM!. 演藝音樂劇:《夢想期限 tick, tick…BOOM!》。

學生培育

學院推展了一部碩士生製作、一揚基礎戲劇文憑課程學生的表演、五部學士課程學生的演出和一場由信興教育及慈善基金贊助的學士課程學生畢業展演。今年的學院製作《茱麗葉與羅密歐》在二零二三年國際演藝評論家協會(香港分會)中獲提名,包括年度演出、年度導演和年度演員,其女主角更榮獲最佳女演員獎。

八家本地劇團為學院學生提供實習機會,讓他們與業界專才於不同的劇場工作。這些合作夥伴包括中英劇團、康樂及文化事務署、一條褲製作、香港話劇團、藝君子劇團、前進進戲劇工作坊、天台製作和香港藝術節《無限亮》。截至目前,大部分畢業生已獲本地的專業劇團錄用。

學院與林經堯教授把獲獎的演藝製作《群盲》重新改編為《群盲 3.0》。該製作隨後在廣州大劇院上演,並為演員提供全面的工 作坊,深入研究劇本、創作及排練。

「週一工作坊」是最具反思性的學生習作,二年級的導演系和表演 系學生獲得執導的機會,並一同作排演展示,從中收集觀眾反饋。

兩項由學生主導的計劃獲得資助。由一群三年級本科生合作策劃的應用劇場項目「一刻」獲得陳少瑛創意項目基金的資助,並在香港盲人輔導會的平台上演。三部劇場構作研究生課程的原創戲劇入選香港話劇團原創劇本平台「風筝計劃」決賽,並獲安排由該劇團的專業演員朗讀,同時獲劇團的文學經理和導演進行構作,提供日後上演完整製作的機會。

教學發展

學院邀請各地戲劇大師為學生主持針對性的工作坊,如美國查普曼大學的 John Benitz 教授、Bristol School of Acting 的 Matthew Humphreys 大師和美國茱莉亞學院的 Dwight Bacquie 大師。涵蓋的範疇包括邁斯納表演技巧、鏡頭表演技巧培訓、戲劇理論與實踐為主題的訓練、劇本創作,以及就同一製作,導演解說多方位的構思。學院還邀請了嘉賓講者分享電影電視行業的試鏡經驗、跨學科表演,以及國際藝術創作中的藝術與科技元素。通過這些協作式和沉浸式的學習經歷,學生們練習和改進作為全面的表演創作者所需的技能,並有信心在不同層面表達自己的聲音,為戲劇界貢獻他們獨特的才能。

學院就研究生課程進行二零二三年中期評估,致力完善各個研究生專業課程,並參與學院舉行的「退思」活動,就其學術上的計劃及發展集思廣益。

夥伴合作

學院相信與專業的從業員合作,可使學生獲得劇場製作的實踐經

驗。今年,學生在排練學院製作《三四郎》期間接受了日本劍道 大師後藤祐介先生的密集式劍道培訓,並獲客席導演邵美君老師 指導演出另一學院製作《深閨大宅》。學生更到韓國東國大學和 奧地利莫扎特大學薩爾茨堡分校進行學術交流活動。而二年班導 演系同學亦進行了一個學期的學習交流。

年內,學院的教職員均積極參與跨學科活動,與校內其他學院和本地機構合作。他們亦參與國際活動,包括在蒙古舉行的第十七屆聖穆斯國際戲劇節、在上海舉行的第十六屆亞太地區戲劇院校聯盟校長會議、在蛇口舉行的蛇口戲劇節、由上海話劇藝術中心教育部舉辦的第二屆上海校園戲劇節「劇話青春—— 多元共生」戲劇教育微論壇、在北京舉行,由亞洲戲劇教育研究中心主辦的第七屆亞洲戲劇院校大學生戲劇展、由新加坡三拾六制作主辦的 Southeast Asia's Art Institutions Info Presentation 等。今年更有教職員獲任為亞洲戲劇教育研究中心理事會及亞太戲劇院校聯盟副總裁。

學院還接待了多間院校,包括布爾諾國家劇院、上海戲劇學院、 南加州大學、京都藝術大學、新加坡拉 爾藝術學院和中央戲劇 學院,探討將來合作的機會。

社區外展

作為表演藝術界的一員,學院參與了由康樂及文化事務署舉辦的演藝嘉年華2023,除製作了一段四十五分鐘的選段音樂劇作品《給我一個五千七的家》,亦籌辦一項名為「城市遊蹤:中環及灣仔APA」的社區活動,為在香港學習的內地學生提供機會,從多角度深入了解這座城市。學院教師更應邀就表演藝術各專業範疇進行了多個專題講座。

Academy Drama: Trust. 演藝戲劇:《信心危機》







The School celebrated alumni's success at the Hong Kong International Film & TV Market (FILMART). Student work was also promoted with over 50 filmmaking organisations approached for collaboration.

學院於香港國際影視展 (影視展) 中與一眾校友聚會,慶祝他們獲多個電影獎項,並藉此推廣學生的作品,更獲超過五十個電影團體前來探討合作的機會。

The School of Film and Television enjoyed another productive year. 2023/24 saw the rollout of Curriculum C to year I and year 2 Bachelor of Fine Arts students. As digital technology continues to transform screen production, the School aims to be at the forefront of offering cutting-edge screen production and virtual production capabilities to future screen practitioners.

Student Development

Under Curriculum C, bachelor's year I and 2 students experience all seven majors, including Digital Screen Design. The new major encourages students to explore new methods of digital screen production, including animation, motion capture, CGI and virtual production. It will broaden the career prospects of future graduates in film, television, gaming and virtual reality.

This year's bachelor's and master's programmes produced a diverse range of outstanding short projects. Students tackled a variety of genres from musicals and comedy to thrillers. Students from several graduation projects collaborated with students from the School of Music for the score of their films.

Teaching

This year, the School forged closer ties with leading industry partners and facilities to enrich student learning. Students attended workshops and guest lectures organised by Hong Kong Society of Cinematographers, Hong Kong Screenwriters' Guild, FIRST International Film Festival Xining and Tokyo International Film Festival.

The Screen Production and Research Centre (SPaRC) held a series of workshops and masterclasses involving industry leaders. They included a camera workshop (Sony), Motion Control workshop (MRMC) and cinematography lighting workshop (NANLITE). Oscar-winning sound mixer David White and renowned cinematographer Kwan Pun-leung were among the guests who conducted workshops with students.

The SPaRC also led interdisciplinary collaborative research projects through Academy's 3I and CCP funding. The Virtual Cinematics project with Zurich University of the Arts was a notable example. This project explored how virtual production enhances screen production education in a classroom setting.

Partnership and Collaboration

This year, the School signed a memorandum of understanding to enter into a strategic partnership with Hong Kong's renowned Shaw Studios as its education partner. Taking advantage of Shaw Studios' state-of-the-art facility, faculty and students received hands-on training in professional virtual production and spatial audio.

A delegation of Creative and Performing Arts students and faculty from Flinders University's College of Humanities visited the School in November 2023. School organised campus tour and exchange visits to The Shaw Studios for the group with master's students.

弗林德斯大學人文學科學院一眾創意及演藝學院師生於二零二三年十一月 到訪學院,學院安排他們與碩士課程學生交流、導管校園和參觀邵氏影城。

The School also increased its engagement with local and international tertiary institutions. Faculty and students welcomed visits by Flinders University and LASALLE University. Other notable institutions included Communication University of China, The ENSAV, The Hong Kong University of Science and Technology, The Hong Kong Polytechnic University, International Filmmaking Academy and Xinghai Conservatory of Music Guangzhou.

Community

The School forged a productive collaboration with the Consulate General of France in Hong Kong. The School participated in the Alliance Française de Hong Kong (AFHK) as part of the Hong Kong French Film Festival 2023, and invited César award winner and director Vincent Perez for a masterclass and screening, along with other notable French directors and actors.

The School participated in Filmart 2024 to promote student work. A reunion took place on the first day to celebrate School and alumni achievements. Over 50 filmmaking organisations approached to explore opportunities for collaboration.

Student and alumni screen work was again prominent among awards at local and international screen festivals. Four alumni garnered a total of eight nominations at the 42nd Hong Kong Film Award. *Table For Six* 2, written and directed by Lecturer and alumnus Sunny Chan, was one of the Top five Hong Kong films in 2024. *THE REMNANT*, written and directed by Lecturer and alumnus Mandrew Kwan was invited to the Beijing International Film Festival.



Bachelor's and master's students shooting their graduation project. 學士課程及碩士課程學生拍攝畢業作品。



A series of special screenings were held throughout the academic year with successful filmmakers attending the sharing session. Films included Time Still Turns the Pages, Kyrie, The Edge of the Blade, Winter Chants, Fly Me To The Moon, The Lyricist Wannabe and All Shall Be Well.

本年度舉辦了一系列放映會,包括電影作品《年少日記》、《祈憐之歌》、《劍走偏鋒》、《冬未來》、《Fly Me to the Moon》、《填詞 L》和《從今以後》等,並 邀得多位成功電影製作人分享。

電影電視學院再度迎來豐收的一年。 2023/24 學年,藝術學士一年級和二年級學生開始學習新課程。 隨著數位技術不斷改變銀幕製作,電影電視學院致力走在前沿,讓未來的影像從業者具有最先進的銀幕製作和虛擬製作能力。

學生培育

在新課程下,學士課程一年級和二年級的學生學習包括數位銀幕設計在內的全部七個專業。新專業數碼媒體設計鼓勵學生探索數位影像製作的新方法,包括動畫、動作捕捉、CGI和虛擬製作。這將拓寬未來畢業生在電影、電視、遊戲和虛擬實境領域的就業前景。

今年的藝術學士和藝術碩士課程製作了一系列優秀的短片。學生 創作了音樂劇、喜劇和驚悚片等各種類型的作品。多個畢業班學 生都邀請了音樂學院的學生合作製作電影配樂。

教學發展

本年度,學院與領先業界的專業團體和公司建立了更緊密的合作關係,以豐富學生的學習內容,包括香港專業電影攝影師學會、香港電影編劇家協會、西寧 FIRST 青年國際電影,以及東京國際電影節。

影視研究中心舉辦了一系列工作坊和大師班,邀請業界翹楚授課。 其中包括攝影工作坊、運動控制工作坊和電影照明工作坊。 獲得奧斯卡金像獎的混音師大衛懷特和著名電影攝影師關本良等嘉賓都與學生進行了良好的交流。

影視研究中心也透過學院的 3I 和 CCP 基金領導跨學科合作研究計劃。 其中一個值得關注的項目是「虛擬電影教學」。該項目研究虛擬製作如何在課堂環境中給予學生虛擬影視拍攝的教學。

夥伴關係與合作

今年,學院與香港著名的邵氏影城簽署了一份備忘錄,建立戰略 合作夥伴關係。學院將利用邵氏影城先進的設施,給予師生虛擬 製作和空間音響等專業領域的實務訓練。

學院也加強了與本地和國際高等教育院校的合作。 師生們接待了弗林德斯大學和拉薩爾大學訪問團。 其他著名院校包括中國傳媒大學、ENSA、香港科技大學、香港理工大學、國際電影學院和廣州星海音樂學院。

社區外展

學院與法國駐香港總領事館的合作成效顯著。 學院參與了法國文化協會舉辦的「香港法國電影節」,並榮幸地邀得凱撒獎得主、導演文森特·佩雷斯於大師班中與其他著名法國導演和演員一起進行分享和討論。

學院今年再度參加香港影視博覽會,並在首天舉行了校友聚會, 慶祝校友和學院的成就。活動中更吸引逾五十個電影團體前來探 討合作的機會。

學生和校友的電影作品再次在本地和國際電影節上綻放光芒。 四位校友在第四十二屆香港電影金像獎中獲得八項提名。 由講師及校友陳詠燊編導的《飯戲攻心 2》成為二零二四年五大香港電影之一。而由講師及校友關文軒自編自導的《惡人當道》則獲繳參加北京國際電影節。



The exhibition of 360 Virtual Reality (VR) Work Her House directed by alumnus Jessey Tsang was held at the SPaRC studio.

校友曾翠珊執導的 360 虛擬實境 (VR) 項目《房間》 於影視研究中心製 片室展出。



Selected students attended activities organised by the Asia Film Award Academy and visited the Tokyo International Festival. The initiative was supported by Create Hong Kong and the Film Development Fund.

獲選學生參與亞洲電影大獎學院的活動及東京國際電影節學生觀摩團。是 次活動獲創意香港及電影發展基金支持。





Academy Opera — The Merry Widow. 演藝歌劇《風流寡婦》。

Academy Symphony Orchestra x Helmut Sohmen Composition Prize Academy Concert. 演藝交響樂團 x 蘇海文作曲獎音樂會。

Student Development

School of Music students continue to win recognition on the professional stage. The School put on over 300 performance events during the academic year. Students gave performances of Chinese and Western music, multimedia and electronic music, chamber and orchestral works, contemporary compositions and a fully staged opera production.

In addition to regular school concerts, students also performed with local and international musicians and alumni in virtual and live concerts, on campus, in the local community and in the wider region. Students performed in the Greater Bay Area Youth Orchestra (GBAYO), The Orchestra Academy (TOA), the Hong Kong Philharmonic Orchestra, Hong Kong Ballet, Hong Kong Chinese Orchestra, at the World Music Festival with Sai Symphony Orchestra in Bangalore and at the Hong Kong Week@Bangkok.

Teaching

Highlights this year included the Vocal Studies Department's production of *The Merry Widow* in collaboration with members of the Academy Symphony Orchestra, directed by Harry Silverstein and conducted by Vivian Ip, with Hsu Wei-En as the repetiteur. In the Academy Cello Festival, strings students learned to produce a concert series in addition to playing, including programming, marketing, recording and presentation. The School of Music hosted the Chamber Music Week with Chamber Music Society of Lincoln Center. The Keyboard Studies department organised the Piano Festival — Prokofiev Meets the Great Romantics with piano works by Schubert, Chopin, Schumann, Brahms, Liszt, and Prokofiev performed by our distinguished teaching staff, alumni and students. The Composition and Electronic Music Department also organised the composition concert Inspired by Doming Lam, in which student compositions were performed by A Cappella group, Sregnis Singers.

The School organised six music talks, 92 departmental concerts, 18 School music festival events, seven concerts of the Academy Symphony Orchestra, two concerts of the Academy Chinese Music Orchestra, 68 masterclasses and workshops, ten interdisciplinary/multimedia/electronic music performances and an opera production involving all seven departments in collaboration with local and international artists.

A number of interdisciplinary productions and collaborations also took place. In *Hitoiki* "一息", one of a series of multimedia composition concerts, students presented newly composed music with sound installations, stage design and dance. Six composition and electronic music students wrote music for School of Film and Television graduation projects; two master's students presented newly composed music for video in the GBA Music Technology Design Competition and Higher Education and Industry Development Forum 2023 in Guangzhou. Students from the Strings, Woodwind, Brass and Percussion departments successfully collaborated with the School of Drama on the Academy musical *Bernarda Alba*.

At the same year, The Lotus Script, a cross-media chamber opera composed

by Dr. Cheung Pui-shan, Associate Professor (Composition), has won the "Best Serious Music" award at the 22nd CASH Golden Sail Music Awards presented by the Composers and Authors Society of Hong Kong Ltd.

Partnership and Collaboration

The School of Music continued the second season of the Greater Bay Area Youth Orchestra (GBAYO) featuring over 90 young talented students from the GBA, with a successful summer camp and concert tour. Supported by the Swire Group, this project has established our School as a cornerstone of orchestral training in the region. *The Romancing the Dragon* concert tour also brought together young talents from the Xinghai Conservatory of Music and the Macao Youth Symphony Orchestra.

As part of the School's commitment to community engagement, students from the Vocal Studies department captivated audiences with opera scenes at Shenzhen Arts School; Chinese Music students participated in high-profile events throughout the Greater Bay Area, while students of Wind, Brass and Percussion performed in the Hong Kong Week 2023@Bangkok organised by the Leisure and Cultural Services Department. The Composition and Electronic Music department presented original work at an exchange concert, as well as at the 2023 C-LAB Sound Festival: DIVERSONICS in Taiwan. With the support of Dr. Helmut Sohmen and in collaboration with the University of Music and Performing Arts Vienna, both composition and performing students celebrated the 200th anniversary of Beethoven's *Ode to Joy* by premiering two new works inspired by his *Ode*. Locally, Strings students joined forces for the first time with Hong Kong Ballet and the Hong Kong Philharmonic Orchestra, conducted by our distinguished alumnus, Lio Kuok-man.

Community

As part of the School of Music's community outreach programme, students actively engaged in off-campus shows this year. Students collaborated with peers from Drama, Dance and Chinese Opera to present community concerts in various genres as part of the Performing Arts Carnival 2023. The Young Pro Platform's engagement in performing at diverse venues like the Arts Centre, the Jockey Club Creative Arts Centre, the Fringe Club, Swire ArtisTree, Tai Kwun and QuarrySide highlighted their broad reach and commitment to community engagement. Through their collaboration with the World Wide Fund for Nature Hong Kong they also supported environmental protection.

Academy Cello Festival 2024. 2024 演藝學院大提琴節。





GBAYO - Romancing The Dragon Concert. 大灣區青年管弦樂團《火舞龍情》音樂會。

學生培育

學院的學生繼續在各主要音樂比賽中勇奪殊榮,成績備受肯定。 年內學院舉辦了超過三百場表演活動。學生演奏中樂、西樂、多 媒體及電子音樂、室內樂、管弦樂及當代音樂,並參與大型歌劇 製作。除了在學院定期舉行的音樂會外,學生還與不同的樂團和 音樂家合演,於校園內外、本地社區和香港以外城市參與合作及 演出,當中包括大灣區青年管弦樂團、管弦樂精英訓練計劃、香 港管弦樂團、香港芭蕾舞團、香港中樂團、泰國曼谷香港周、印 度班加羅賽爾交響樂團世界音樂節等。

教學發展

本年度焦點製作包括《風流寡婦》,聲樂系繼續與演藝交響樂團為大家帶來優秀的大型歌劇製作,是次演出由哈里·希爾弗斯坦執導,葉諒媛指揮,徐惟恩任聲樂指導。《演藝學院大提琴節》讓弦樂系學生學習到籌辦大型音樂會的製作流程,如節目編排、市場推廣、舞台設計、錄音錄影及主持技巧。音樂學院與林肯中心室內樂協會共同主辦室內樂週。鍵盤系舉辦了《演藝鋼琴音樂節—— 普羅哥菲夫的浪漫邂逅》,並由傑出的老師、校友和學生演奏多首舒伯特、肖邦、舒曼、布拉姆斯、李斯特和普羅科菲耶夫的鋼琴作品。作曲及電子音樂系舉辦了《林樂培之後》音樂會,由本地活躍的無伴奏合唱團「合唱俠」演繹學生的作品。

學院及七個學系分別還舉辦了六場專家講座、九十二場院系音樂會、十八場音樂節活動、七場演藝交響樂團音樂會、兩場演藝中樂團音樂會、包括歌劇在內的十場跨學科/多媒體/電子音樂的演出、六十八場大師班及工作坊,分別來自英國、美國、加拿大、歐洲及內地的國際藝術家參與其中。其中的精彩節目包括文國端博士及錢敏華博士的演講,以及與香港創樂團合作的計畫週活動。

音樂學院的學生與其他學院的學生進行了多個跨學科的合作,當中多媒體音樂會《一息》中,作曲及電子音樂系系學生學習如何運用互動的現場表演、聲音裝置、舞台設計和舞蹈,以沉浸式的手法來呈現他們的新作,讓觀眾體驗音樂與其他媒體的結合; 六名作曲及電子音樂系學生為電影電視學院的畢業作品創作音

Music Talk: A Conversation with Dr. Celina Chin Man-wah, Executive Director of Hong Kong Chinese Orchestra.

音樂交流會:與錢敏華博士(香港中樂團行政總監)對談。

Rehearsal for Liu Sha with the Academy Chinese Orchestra — Flowing Light · Radiant Colours.

《流光溢彩 —— 劉沙指揮中樂專場》排演。

樂:兩位作曲及電子音樂系碩士課程學生亦於二零二三粵港澳音樂科技設計大賽暨音樂科技高等教育與產業發展論壇上展示了他們新創作的音樂與視像作品。弦樂、木管樂、銅管樂及打擊樂系的學生們與戲劇學院合作,成功上演演藝音樂劇《深閨大宅》。

同年,作曲及電子音樂系副教授張珮珊博士的現代跨媒體室內歌劇《女書》榮獲第二十二屆香港作曲家及作詞家協會 CASH 金帆音樂獎「最佳正統音樂作品」獎項。

夥伴合作

音樂學院繼續推行第二年的大灣區青年管弦樂團(GBAYO)計劃。此計劃得到太古集團的支持,使學院成為區內管弦樂培訓的基石。《火舞龍情》巡迴音樂會匯集了星海音樂學院和澳門青年交響樂團的青年樂手同台獻藝。這些演出展現了大灣區青少年非凡的音樂才能,培養了跨越界限的合作精神。

學院各學系積極參與不同的夥伴合作計劃:聲樂系學生在深圳藝術學校演出歌劇選段音樂會:中樂系學生參加了大灣區多場備受矚目的大型音樂會:木管樂、銅管樂及敲擊樂系學生於康樂及文化事務署主辦的「香港周 2023@ 曼谷」演出:作曲及電子音樂系於台灣舉行的交流音樂會及 2023-C-LAB 聲音節:DIVERSONICS 上發表多首原創作品:在前校董會主席蘇海文博士的支持下,與維也納音樂與表演藝術大學的合作,演藝交響樂團首演了兩首受貝多芬《歡樂頌》啟發的新作品,以慶祝貝多芬《歡樂頌》面世二百周年:弦樂系學生亦首次與傑出校友廖國敏指揮的香港管弦樂團和香港芭蕾舞團合作演出。

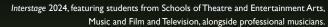
社區外展

作為社區外展計劃的一部分,音樂學院的學生今年積極拓展表演活動至社區。學生與戲劇學院、舞蹈學院和戲曲學院攜手合作,於「2023演藝嘉年華」呈獻了五場精彩的社區音樂會。

「音樂新晉薈萃」的團員亦定期到藝術中心、賽馬會創意藝術中心、藝穗會、太古 ArtisTree、大館和舍區等不同場地演出,實現他們積極參與社區服務的承諾。此外,他們與世界自然基金會香港分會合作,透過音樂宣傳環境保護。

Academy cross-media chamber opera, The Lotus Script 演藝現代跨媒體室內歌劇《女書》。





- Interstage 2024 音樂會集合舞台及製作藝術學院、
- 音樂學院和電影電視學院的學生,與專業音樂家同台演出。





Multimedia projection from the production Lotus Script.《女書》中的多媒體投影製作。

Student programming lighting for live performance. 學生正在為現場表演作燈光編程。

Student Development

The School of Theatre and Entertainment Arts successfully produced all Academy productions this year, including collaborations with the Schools of Chinese Opera, Dance, Drama and Music. Independent Theatre and Entertainment Arts performances created and produced by the School included the multimedia concert *Interstage*, the immersive chamber opera *Lotus Script*, the student-led live music festival *Sunset Concert* and the annual Graduation Exhibition.

Student exchanges continue with outbound exchanges to the Royal Conservatoire of Scotland and the Royal Welsh College of Music and Drama, and inbound exchanges from the Central Conservatory of Music. Many students also participated in local and international internship placements, including positions in the Mainland, Australia and the UK.

Students joined the Tai Kwun *Inner Glow* multimedia/projection mapping event, with original creative work from student teams being displayed.

Students participated in several workshops and tours with local and regional arts and performing arts organisations, including The House Of Dancing Water, Hong Kong Disneyland, The Palace Museum, Tai Kwun, Madame Tussaud's, Shakespeare4all and Symphony Under the Stars.

Teaching

In addition to regular curricular content, the School also facilitated courses, workshops and masterclasses covering topics including experimental music, sustainability in the performing arts, spatial design for surrealist theatre, Japan and kimono culture and Japanese hair and wigs for performance.

The School hosted an international online Ecoscenography seminar and a physical Sustainability in Performing Arts Forum, bringing together students and faculty with local and international experts.

The School also hosted a Community Relations Officer from the ICAC to talk about professional ethics, conflicts of interest and good practice in the Theatre and Entertainment Industry.

The rollout of the new Bachelor of Fine Arts Curriculum C continues to progress well. The programme is under constant review and several refinements have been made to ensure it meets its goals. Ongoing refinements have also been made to the Fast Track Certificate and Master of Fine Arts programmes.

Teaching faculty have continued to develop and expand their expertise this year, with several members of staff joining professional training courses and postgraduate level courses and programmes.

Partnership and Collaboration

The School renewed its Articulation Agreement with the Hong Kong

Design Institute for graduates of their Higher Diploma in Design for Event, Exhibition and Performance. The School is also in discussion with Hong Kong Design Institute to explore the possibility of articulation from other Higher Diploma programmes offered by the Institute.

The School began its Research Agreement with the French professional audio development company L'Acoustics. As a kick-off event, a 3D audio composition competition for all Academy students was held.

In order to strengthen post-pandemic relationships with international partners, the School conducted official visits to LASALLE College of the Arts, Nanyang Academy of Fine Arts, Esplanade Theatre on the Bay in Singapore, University of the Arts London, Royal Welsh College of Music and Drama, Royal Opera House, National Theatre, and Wales Millennium Centre in the UK. Discussions explored creative partnerships and student and faculty exchanges.

Community

School faculty were invited to speak at the Hong Kong Arts Administrators Association's Cultural Leadership Summit.

Students and faculty featured on ViuTV's *University Keywords* series, with interviews, backstage features and a look at student life and the *Interstage* production.

Faculty visited several local secondary schools to discuss careers in the Theatre and Entertainment industry and to promote the School's programmes.

Final year students, in collaboration with Tender Loving Care Charity Association, created the community arts project Forest Joy and Fun, to promote physical and mental well-being.

Faculty and graduates were honoured with awards at the $25^{\rm th}$ Hong Kong Dance Awards.



Students programming 3D audio systems. 學生正在為 3D 音響系統編程。



Scenic Art student working on an upscaling project. 繪景藝術學生正在進行放大專題的項目。

Props student working on a sculpture. 道具學生正在製作雕塑。

Scenic Art students painting a full-sized backdrop. 繪景藝術學牛下卉繪製全景背景布書。

學生培育

舞台及製作藝術學院今年成功完成所有演藝學院的製作,包括與戲曲學院、舞蹈學院、戲劇學院和音樂學院的合作。由舞台及製作藝術學院獨主創作及製作的項目包括多媒體音樂會《Interstage》、沉浸式室內歌劇《女書》、由學生主導的現場音樂製作日落音樂會以及年度畢業展。

學生這學年外訪進行學術交流,包括到蘇格蘭皇家音樂學院及皇家威爾斯音樂戲劇學院學習,而中央音樂學院的學生亦到學院交流。 許多學生參與了本地及國際實習,包括在內地、澳洲和英國的實習職位。

學生除了參與綻放大館多媒體 / 光雕投影活動,當中也有展示學 生團隊的原創作品。

學生參與了多個本地和區內藝術及表演藝術機構的工作坊和考察團,包括《水舞間》、香港迪士尼樂園、故宮博物館、大館、杜莎夫人蠟像館、小莎翁和「港樂·星夜·交響曲」等。

教學發展

除常規課程內容外,學院還提供了探討實驗音樂、可持續發展表演藝術、超現實劇場空間設計、日本和和服文化以及日本劇場髮型等主題的課程、工作坊和大師班。

學院還邀請了廉政公署的社區關係主任就專業道德、利益衝突和 舞台及娛樂行業的良好實踐主持講座。

全新的藝術學士課程 C 繼續順利推進,並不斷檢討和微調,以確保實現其教學目標。 精研證書課程和碩士課程也進行了相應的檢討和修改。

今年,教職員繼續進修,以發展他們的專業領域,部分教職員更 參加了專業培訓課程和研究生的課程和項目。

夥伴合作

學院與香港知專設計學院續簽升學協議,為其活動、展覽及表演場景設計高級文憑的畢業生提供升學途徑。 學院目前與知專設計學院探討為其他高級文憑課程學生提供升學途徑的可能性。

學院與法國專業音頻開發公司 L'Acoustics 簽署研究合作協定。學院舉辦了一場面向全體演藝學院學生的 3D 音頻作曲比賽,作為其啟動活動。

為加強疫情後與國際夥伴的合作關係,學院對新加坡拉薩爾藝術

學院、新加坡南洋藝術學院、新加坡濱海藝術中心、倫敦藝術大學、皇家威爾斯音樂戲劇學院、英國皇家歌劇院、英國國家劇院 和威爾士千禧中心進行了官方訪問,就創意合作和師生交流等方面探討合作的可能性。

教學外展

學院的教職員獲邀於香港藝術行政人員舉辦的文化領袖論壇上演 講。

學院的學生和教職員參與 ViuTV 的《大學關鍵詞》系列節目,訪問內容包括舞台幕後花絮、學生的校園生活及《Interstage》的製作過程等。

教職員走訪多間本地中學,與學生討論舞台及製作藝術行業的就業情況,同時宣傳學院各項課程。

應屆畢業生與愛在這裏慈善協會合作製作社區藝術項目《森林 樂》,宣傳身心健康的重要性。

此外,不少學院教職員和畢業生亦於第二十五屆香港舞蹈年獎中 獲獎。



Students learning scenery construction techniques. 學生正在學習佈景建造技術。

Campus Development

校園發展

Enhancement of Facilities

The Campus Development Office (CDO) completed more than ten major interior renovation and refurbishment projects to enhance the campus learning and working environment, including:

- · Refurbishment of ten classrooms and the Seminar Room;
- Renovation of Dance Studios 2, 3 and 4;
- · Renovation of the Sound Lab;
- · Replacement of a fan coil unit in the Wardrobe department;
- · Replacement of seating parts in the Recital Hall;
- Replacement of the air conditioning system in the Lyric Theatre;
- · Improvements to the fire services system;
- · Repair work to the balustrade on the Béthanie Campus;
- Administration Block re-roofing work.



Administration Block re-roofing work. 行政大樓天面防水工程。

CDO also renewed 30 maintenance and service contracts and completed over 3,000 Works Order requests on campus.

CDO upgraded the following facilities in the summer of 2024:

- School of Theatre and Entertainment Arts Production Workshop;
- Toilets A129 and A130;
- · Corridor and Counter Office for the School of Dance;
- · Renovation of Studio 14;

These works were done over summer to minimise disturbance to teaching and learning activities.

The Antiquities and Monuments Office has approved replacement and repair work of doors and windows on the Béthanie Campus. The work will be carried out with funding from the Development Bureau.

A Building Condition Survey consultancy study was awarded to a professional surveying firm to conduct a thorough inspection and evaluation of buildings on the Wanchai and Béthanie campuses, in order to advise the Academy on its future long-term maintenance strategy.

Health and Safety Initiatives

CDO regularly issues Health and Safety tips via email and notice boards to raise staff and student health and safety awareness. Topics have included backbone care, beware of heat stroke, safe manual handling, safe use of hand tools and safety in times of inclement weather.

In recognition of its commitment to safety management, the Academy received a Certificate of Attainment in the Safety Management System Award (All Industries) at The 22^{nd} Hong Kong Occupational Safety & Health (OSH) Award.

Emergency Preparedness

CDO held annual fire drills on Wanchai and Béthanie Campuses to familiarise all staff and students with evacuation procedures. Fire Services Department officials were invited as observers and to demonstrate the correct use of fire extinguishers.

Campus Sustainability

The Academy continuously supports energy saving and carbon reduction activities, and actively participates the Energy Saving Charter hosted by the Hong Kong Government. In March 2024, the Academy participated in Earth Hour 2024. In an effort to reduce the Academy's carbon footprint, the electric shuttle bus has been in operation since November 2023.

Health & Safety Tips. 健康安全小秘訣。





Fire drill – use of fire extinguishers. 火警演習 —— 滅火筒使用訓練。

提升校園設施

校園發展處完成了逾十個主要的室內裝修翻新,以及校園設備更 新與改善工程,以持續提升教學及工作環境,當中包括:

- 十個課室及研討室翻新工程;
- 舞蹈學院 2、3、4 號舞蹈室翻新工程;
- 聲音設計實驗室裝修工程;
- 更換衣帽間冷氣機工程;
- 更換演奏廳座位工程;
- 更換歌劇院製冷系統工程;
- 優化消防系統工程;
- 翻新伯大尼校園欄河工程;
- 行政大樓天面防水工程。

校園發展處亦更新了大約三十份服務合約,以及處理超過三千個 校內工作服務要求。



Dance studio renovation (completed). 舞蹈室翻新工程 (已完成)。



Classroom renovation (completed). 課室翻新工程(已完成)。

校園發展處於二零二四年暑假翻新及裝修了以下項目:

- 舞台及製作藝術學院製作工作室;
- 教學大樓一樓洗手間;
- 舞蹈學院走廊及櫃檯;
- 14 號戲劇排練室;

以上工程被安排於暑假期間進行,主要是避免工程帶來不便影響 教學活動。

此外,古物古蹟辦事處已經批准了伯大尼古蹟校園的門窗更新及 維修的工程。有關工程由發展局撥款。

校園發展處亦批出了一份校園屋宇勘測顧問合約予一間專業屋宇 勘測顧問公司,為灣仔和伯大尼校園勘測及評估,並為演藝學院 將來的長遠維修策略提供建議。

健康及安全推廣

校園發展處定期以電郵方式發出不同主題的健康安全小秘訣給員工及學生,並展示於報告板上以提升他們在健康及安全方面的知識。主題包括「背部健康」、「慎防中暑」、「安全搬運方法」、「安全使用手工具」、「惡劣天氣下的安全」等。

演藝學院於「第二十二屆香港職業安全健康大獎」中的「安全管理制度大獎(各行各業組別)」取得嘉許證書,肯定學院於推動安全管理制度方面的表現和對職安健的投入及重視。

緊急應變

校園發展處每年都會在灣仔及伯大尼校園舉行火警演習,藉此讓 員工及學生熟悉學院的緊急應變程序。消防員亦獲邀為觀察員, 示範及教導如何正確使用滅火筒。

可持續的校園環境

演藝學院一直支持社區節能減碳活動,每年均積極參與香港政府部門舉辦的「節能約章計劃」活動。二零二四年三月,演藝學院參與世界自然基金會「地球一小時 2024」活動。為減少碳足跡,電動校巴於二零二三年十一月正式啟用。

Energy Saving Charter 2023. 節能約章 2023。



Communications Office

傳訊處

Media Relations

The Communications Office coordinates the Academy's media engagement. Through a strategic blend of storytelling and outreach, the Communications Office not only succeeds in amplifying the Academy's presence within the local community and the Greater Bay Area, but also effectively showcases its talents, accomplishments and contributions to the region's vibrant arts and cultural landscapes. Extensive media coverage has affirmed the Academy's position as a leading institution for performing arts education and underscored its ongoing commitment to striving for artistic excellence and nurturing a new generation of performing arts talents and cultural leaders with a global vision and impact.

The Office strengthened media relations with over 30 local and regional media interviews in the past year. These interviews featured diverse aspects of the Academy, ranging from staff, students and alumni to a wide array of enchanting events. For example, the Office collaborated with ViuTV on three episodes of its TV programme *University Keywords*, which interviewed students and faculty members. RTHK TV and radio also covered the Academy Cello Festival 2024 and the Xinhua News Agency arranged a live 30-minute interview for Open Day.

The Office also rendered support to Hongkong Post on a special stamp collection depicting iconic historic buildings in the city, ensuring the Béthanie Landmark Heritage Campus featured in the "Declared Monuments in Hong Kong II" series issued in June 2024.

Open Day

The Communications Office orchestrated the Academy's Open Day in March, which featured over a hundred free events. By integrating Al and art technology, activities offered visitors unique and immersive experiences of the performing arts. Highlights included performances by the Junior Symphony Orchestra, Chinese and Western music concerts, musical excerpts, drama, Cantonese opera, dance classes, film screenings and guided tours. Backstage visits showcased stage design, props and costume making and stage effects displays. The Open Day 2024 was attended by over 8,500 members of the public. The Xinhua News Agency covered the event.

Social Media Channels and Online Presence

The Communications Office has driven substantial follower growth on key social media channels including Facebook, Instagram, X (formerly Twitter), WeChat and YouTube. Notably, a combined reach on Facebook and Instagram has reached over 1.2 million users, indicating a strong global brand presence and high levels of audience engagement.

Throughout the year, the Academy published over 2,000 posts across different social media platforms covering a wide range of topics such as updates on student life, highlights of the Academy's major productions, Academy news and award achievements.

In addition, the Communications Office has strategically enhanced its digital marketing initiatives on the Mainland by leveraging popular platforms. The



Academy's presence on WeChat has grown significantly in 2023/24. This not only aided the Academy in reaching a broader audience and increasing engagement in its events, but also strengthened the Academy's brand.

Bi-monthly Newsletters and Other Publications

The bi-monthly publication Academy News brings our readers the latest stories and updates from the Academy's vibrant community. In addition to first-hand information on upcoming events, Academy News also features inspiring stories that highlight the achievements of its faculty, students and alumni. The publication is popular among members of the Academy community and the public alike. Copies of the newsletter can be found at performance venues under the management of the Leisure and Cultural Services Department such as the Cultural Centre and City Hall, centres of The HK Federation of Youth Groups and local universities. In addition to the printed edition, Academy News has found a growing digital audience at bi-monthly E-newsletter. Other important publications supported by the Communications Office include the Annual Report, house programmes of major Academy productions, Graduation Ceremony and Honorary Awards Ceremony and so forth.

Promoting Academy Productions and Other Major Events

The Communications Office supported major School productions and events throughout the academic year, remaining committed to ensuring their smooth and successful execution.

The Office has also promoted and coordinated significant events hosted by the Academy, including the Academy Cello Festival and the GBAYO Concert Tour. It also supported promotion and publicity for the $40^{\rm th}$ Anniversary Celebration of the Academy, the Honorary Awards Ceremony and the Graduation Ceremony.





The Academy's Open Day in March featured over a hundred free events. 精心策劃的演藝學院開放日呈獻逾百場免費活動。

傳媒關係

傳訊處負責協調演藝學院的傳媒聯繫工作,透過各大媒體策略性地說故事和推廣其活動,成功提升學院在區內以至大灣區的影響力,並有效展示學院的人才、成就和對本地藝術及文化發展的貢獻。廣泛的傳媒報導充分肯定演藝學院作為表演藝術教育學府的領導地位,並凸顯其不斷追求卓越藝術成就,培養新一代表演藝術人才,及具國際視野和影響力的文化領袖的使命。

過去一年,傳訊處安排了三十多家本地及區內的媒體訪問。這些訪問呈現了演藝學院的多元面向,包括教職員、學生、校友以及學院精彩的活動。例如:傳訊處與 ViuTV 合作拍攝三集電視節目《大學關鍵詞》,當中訪問了學院師生。香港電台電視和香港電台均報導了演藝學院大提琴節 2024,而新華社也為本年度演藝學院開放日安排了一場為時三十分鐘的現場採訪。

傳訊處亦參與香港郵政所製作,描繪香港具代表性歷史建築的特色郵票系列,當中於二零二四年六月以「香港法定古蹟 II」為主題發行的紀念集郵品,便是以伯大尼古蹟校園為主題。

開放日

傳訊處精心策劃於三月舉行的演藝學院開放日,呈獻逾百場免費活動。活動融合人工智能與藝術科技元素,為訪客帶來獨特及浸沉式的表演藝術體驗。當日的精彩活動包括青少年音樂課程交響樂團演出、中樂及西樂音樂會、音樂劇選段、戲劇、中國戲曲、舞蹈體驗課、電影作品放映及導賞團。後台則展示了佈景、道具、服裝及舞台效果。開放日 2024 吸引超過八千五百名公眾人士參加,新華社亦報導了當日盛況。

Extensive media coverage of the Academy's major events throughout the year. 媒體廣泛報導學院年內舉行的各項主要活動。

學院的社交媒體平台及網絡形象

傳訊處於學院 Facebook、Instagram、X(前 Twitter)、微信和YouTube 等主要社交媒體平台的追蹤人數錄得顯著增長。值得一提的是,學院在 Facebook 和 Instagram 的總觸及率已超過一百二十萬用戶,顯示學院在全球品牌知名度和用戶互動參與度方面表現卓越。

綜觀全年,學院在各社交媒體平台上共發布超過二千篇帖文,內容廣泛涵蓋學生校園生活的最新資訊、學院主要製作的精華、學院新聞和各項獎項成就等。

此外,傳訊處透過相關平台加強在內地的數碼媒體推廣策略。在 2023/24 年度,演藝學院在微信的曝光率明顯提升,不但有助擴大 目標觀眾群,吸引他們參與學院活動,同時亦鞏固了演藝學院的品 牌形象。

《演藝通訊》雙月號及其他刊物

每兩個月出版的《演藝通訊》為讀者呈獻學院社群最新的故事和動向。除了提供學院活動的第一手資訊外,《演藝通訊》還刊載凸顯師生和校友成就的勵志故事。這份刊物廣受學院成員及公眾歡迎,可於康樂及文化事務署轄下的表演場地如香港文化中心、香港大會堂、多間香港青年協會中心和本地大學索取。除印刷本外,《演藝通訊》的網上訂閱人數持續增加。其他由傳訊處編輯的重要刊物包括年報、學院主要製作、畢業典禮及榮譽博士暨榮譽院士頒授典禮的場刊等。

推廣演藝製作及其他大型活動

傳訊處於學年內全力支援學院的主要製作和活動,確保活動順利進行。傳訊處亦重點推廣及協調學院主辦的大型活動,包括演藝學院大提琴節、大灣區青年管弦樂團巡迴音樂會。此外,傳訊處積極宣傳學院四十周年校慶、榮譽博士暨榮譽院士頒授典禮和畢業典禮等活動。



Development Office

拓展處

The Development Office has continued to strengthen donor stewardship and expand its network of donors, alumni and friends in line with the Academy's strategic fundraising direction, and to assist in the development of funding initiatives with the support and advice of the Development Committee.

The Academy is greatly appreciative of the support it received from donors and sponsors who contributed to its scholarships and bursaries, its programmes, its student activities and its new initiatives throughout the year (see appendix 8 on page 96).

The Greater Bay Area Youth Orchestra (GBAYO) debut concert tour of Hong Kong, Macau, Guangzhou and Shenzhen was made possible through the generous support of sponsors and supporters, including Swire Group as Founding Patron; sponsors Bank of Communications (Hong Kong) Limited and Lam Kin Chung Morning Sun Charity Fund; and Coorganiser for Macau concert SJM Resorts and venue sponsor of Macau concert Macau Tower Convention & Entertainment Centre. The Academy is also grateful to the supporting units in the Greater Bay Area, including the Culture, Media, Television, Tourism and Sports Bureau of Shenzhen Municipality for Shenzhen concert, and Guangdong International Cultural Exchange Centre for Guangzhou concert.

The Academy is thankful to have received the supports from sponsors and donors of the Lincoln Center Chamber Music Series 2023, including Gold sponsors AR Charitable Foundation, Mr. Park Young-taeg and Ms. Lee Mi-kyoung, Silver sponsors Chinachem Group and Dr. Stephen Suen. Sponsorships were put towards the Academy's 31 Fund for building an interdisciplinary, intercultural and internationalised campus.

The Academy remains indebted to major donors who provided unwavering long-term support, including The Hong Kong Jockey Club Charities Trust; Ronald and Rita McAulay Foundation; Mr. and Mrs. Y S Liu; SAR Philharmonic Charitable Foundation; The Hongkong Bank Foundation and Jackie Chan Charitable Foundation for their scholarship donations; Ms. Vina Cheng for her sponsorship of Project TECHBOX of the School of Theatre and Entertainment Arts; Hou De Charitable Foundation's generous donation to further the Academy's development;

The Academy is truly grateful for the generous support of Founding Patron Swire Group and other sponsors and supporting units of Greater Bay Area Youth Orchestra.

演藝學院衷心感謝創始贊助太古集團及其他贊助及支持單位對大灣區青年 管弦樂團的支持。 Maxwell Electronics Limited's donation to fund bursaries; Shun Hing Education and Charity Fund's sponsorship for the Graduate Showcase of the School of Drama; Asia Insurance Company for its support for the Audience Development Programme and Opera Scenes, and Digital Media Technology Company's support of the Sunset Concert and DMT ProSeed Fund Scholarships. The Academy is also appreciative of Ms. Catherine Chan's donation for the Catherine S Y Chan Creative Project Fund; Chinachem Group's sponsorship for Creative Journey 2023/24; Dr. Koo Ti Hua's donation for the School of Chinese Opera's Arts and Cultural Exchange Tour at Zhejiang Conservatory of Music, and Greater Bay Area Homeland Youth Community Foundation's support for Drama students' participation in the Shekou Theatre Festival 2023.

In addition to private donations, the Academy was honoured to receive the continued support of China National Arts Fund for the Academy's Cantonese Opera production *Pearl Bay*, an original work by the School of Chinese Opera, with its music and vocals composed by young lecturers.

The Academy continued to receive the staunch support from The Society of Academy of Performing Arts (SAPA), a dedicated charity managed by a group of professionals and supporters of performing arts, for scholarships in support of the Academy's student recruitment effort and recognition to the top students. The Academy is grateful to count on the unfailling support of the Joint Presidents of SAPA, Dr. Sophia Kao Lo and Ms. Charmaine Ho, and its Executive Committee. It is also appreciative of the devoted contributions of the co-chairpersons of the Academy Ball 2023, Mr. Jonathan Cheung and Ms. Charmaine Ho, and members of the Organising Committee.

Over 250 eminent guests graced the Lyric Theatre for the Academy Ball on November 23, 2023, including Guest of Honour Mr. Joe Wong, the Permanent Secretary for Culture, Sports and Tourism; Mr. Edward Cheng Wai-sun, former Academy Council Chairman; Mr. Charles Yang, Academy Council Chairman and Professor Gillian Choa, Academy Director. Themed INFINITY, the venue resembled a backstage setting, with captivating lighting effects creating a unique ambience. The Ball commenced with students from the Schools of Dance, Drama and Music showcasing their talent through a series of song and dance pieces. The alumni of the School of Chinese Opera and the School of Music also mesmerised guests with enchanting performances. The Guzheng performance by Academy Council Member Dr. Raymond Chan provided another highlight, raising additional funds for the Ball.

The Development Office worked closely with the HKAPA Alumni Association to maintain a close relationship with its alumni. An 'Alumni Chill Zone' was set up for alumni and their families to relax at the Academy Open Day in March. The Alumni Association also organised activities for alumni, including a Cantonese Opera masterclass coached by Chinese Opera alumni Ruan Dewen and Cheng Wing-mui.

The opening concert of Greater Bay Area Youth Orchestra debut concert tour was held successfully on August 11, 2023 at the Hong Kong Jockey Club Amphitheatre of the Academy.

大灣區青年管弦樂團巡演首場演出於二零二三年八月十一日在香港演藝學院香港賽馬會演藝劇院成功舉行。





Lincoln Center Chamber Music Series 2023 was held successfully with the generous support from sponsors. 林肯中心室內樂協會音樂會 2023 在贊助單位鼎力支持下成功舉行。

At the Academy Ball 2023, Guest of Honour Permanent Secretary for Culture, Sports and Tourism Mr. Joe Wong, Academy Council Chairman Mr. Edward Cheng, Academy Council Treasurer Mr. Charles Yang and Academy Director Professor Gillian Choa took photos with members of the Academy Ball 2023 Organising Committee.

主禮嘉寅文化體育及旅遊局常任秘書長黃智祖先生、演藝學院校董會主席鄭維新先生、演藝學院校董會司庫楊傳亮先生、演藝學院校長蔡敏志教授與二零二三年度舞宴籌委會成員在舞宴上合照。

拓展處積極維繫各界友好的關係,並擴展贊助人、校友及夥伴的 網絡,以配合演藝學院籌募工作的策略性方向,並在拓展委員會 的支持下,舉辦不同的籌款項目。

演藝學院衷心感謝各捐助者及贊助人於年內的熱心捐款,以支持演藝學院的獎學金、各項籌款計劃和活動(名單可見第 96 頁附錄八)。其中,於香港、澳門、廣州及深圳舉行的大灣區青年管弦樂團首演巡迴音樂會獲一眾贊助商和支持單位鼎力支持,包括樂團創始贊助太古集團、贊助商交通銀行香港分行及林健忠曉陽慈善基金會、澳門音樂會協辦單位澳娛綜合度假股份有限公司、澳門音樂會場地贊助澳門旅遊塔會展娛樂中心,以及大灣區音樂會的支持單位,包括深圳市文化廣電旅遊體育局及廣東省國際文化交流中心。

演藝學院亦非常感謝各贊助單位慷慨支持林肯中心室內樂協會音樂會 2023 · 包括金贊助德和慈善基金、Park Young-taeg 先生和 Lee Mi-kyoung 女士 · 及銀贊助華懋集團和孫漢明博士。音樂會的所有贊助均用以支持演藝學院的 3I 基金 · 以資助學生的跨學科、跨文化和國際化校園學習生活。

演藝學院亦鳴謝多個長期支持演藝學院的贊助單位在年內的捐助,包括慷慨資助獎學金的香港賽馬會慈善信託基金、Ronald and Rita McAulay Foundation、劉元生伉儷、香港愛樂團有限公司、滙豐銀行慈善基金及成龍慈善基金;支持舞台及製作藝術學院TECHBOX項目的鄭可珍女士;支持演藝學院持續發展的厚德基金;資助演藝學院助學金的麥士威電子廠有限公司;資助戲劇學院畢業生展演的信興教育及慈善基金;贊助演藝歌劇選段及觀眾拓展計劃的亞洲保險有限公司;以及贊助日落音樂會和獎學金的傳新科技有限公司「DMT專業種子基金」。演藝學院亦感謝陳少瑛女士捐款成立「陳少瑛創意項目基金」、華懋集團慷慨資助《演藝之旅》2023/24、顧鐵華博士對戲曲學院學生參加浙江音樂學院

藝術及文化交流之旅的資助,以及大灣區共同家園青年公益基金 為戲劇學院學生參與蛇口戲劇節粵港交流計劃 2023 的資助。

除私人及機構捐款外,演藝學院非常榮幸再次獲得國家藝術基金 撥款支持戲曲學院製作《海珠灣》入圖《國家藝術基金(一般項目)2024年度資助項目名單》。此製作屬學院的原創劇,由青年 音樂講師作曲及設計唱腔。

拓展處與演藝學院友誼社(友誼社)緊密合作,籌募獎學金善款。友誼社是由一群愛好表演藝術的社會賢達成立的獨立慈善組織,熱心籌募善款支持演藝學院的招生計劃及獎勵傑出學生。演藝學院感謝友誼社聯席主席盧高靜芝博士與何芧諄女士,以及友誼社委員會成員一直以來的支持,並特別感謝二零二三年度舞宴籌委會聯合主席張宇成先生、何芓諄女士及一眾籌委會成員盡心盡力籌辦舞宴。

逾二百五十名嘉賓於二零二三年十一月二十五日蒞臨在演藝學院歌劇院舉行的籌款舞宴《INFINITY》,包括文化體育及旅遊局常任秘書長黃智祖先生、演藝學院前校董會主席鄭維新先生、演藝學現任校董會主席楊傳亮先生及校長蔡敏志教授。為配合舞宴主題,楊地佈置模擬後台環境,透過燈光製造出與別不同的視覺效果,為舞宴營造獨特氛圍。舞宴由演藝學院舞蹈學院、戲劇學院和音樂學院學生的精彩表演揭開序幕,學生們演繹了多首經典歌曲。戲曲學院和音樂學院校友也透過精彩演出展現他們的才華。此外,舞宴籌委會非常榮幸邀得演藝學院校董會成員陳煒文博士以古箏演奏樂曲,為舞宴籌得額外善款。

拓展處與香港演藝學院校友會一直攜手維繫學院與校友之間的聯繫。拓展處於三月的演藝開放日中,為校友及家人特設「校友 Chill 區」。此外,校友會亦積極舉辦校友活動,包括由鄭詠梅 校友及阮德民校友主講的粵劇大師班。

The Academy Ball 2023 organised by SAPA was attended by over 250 eminent guests. 逾二百五十名嘉賓蒞臨由友誼社籌辦的二零二三年度籌款舞宴。



Education-Information Technology (EDuIT)

教育資訊科技部

EDulT supports the development of innovative teaching, learning, practice and administration at the Academy. In addition to providing high-quality workshops and training, EDulT provides IT support for schools, offices and centres, including Help Desk support, system maintenance and IT infrastructure management.

Highlights of the year include a series of multimedia and video editing workshops for staff and students, customised generative AI workshops and EDuIT's involvement in the ELIA Leadership Symposium.

Professional Development

EDulT provided tailored workshops to facilitate the incorporation of digital technology into performing arts education and to ensure that all academic members benefit from specific training. Workshops featured graphic design and video editing with VN Video Editor, Al Multimedia, Krea Al's Real-time Generation, InShot and other tools, as well as introductions to Office-suite applications like EXCEL and emerging technologies like cybersecurity, cloud computing, VPN and remote networking.

EDulT hosted tailored ChatGPT-focused sessions for the Academy Schools, offices and the Library. The workshops covered the applications of ChatGPT to teaching, learning and administration, and reviewed recent policies from different institutions in light of prospective technological trends. EDulT also provided Al detection training for faculty so that teachers may make informed decisions in response to the growing use of ChatGPT and generative Al.

Satellite Event - ELIA Leadership Symposium 2023

The Academy was invited to conduct one of seven satellite sessions for the ELIA Leadership Symposium this year. The symposium is renowned for advancing artistic and cultural excellence through higher education and research. By hosting this satellite conference, the Academy demonstrated its commitment to fostering creativity, diversity and interdisciplinary collaboration within the arts and beyond. EDuIT was delighted to collaborate with the Strategic Planning and Institutional Research Unit on the event Charting the intersection of Creativity, Technology and Skills for Tomorrow.



Harnessing AGI for Better Communication Workshop. 透過人工智能(AGI)提升溝通技巧工作坊。

Independent Studies (IS) Programme and SY Catherine Chan Creative Project Fund

EDuIT offers Independent Studies to students to encourage interdisciplinary, collaborative works that are infused with technology. This year, nine students from the Schools of Music, Dance and Film and Television enrolled on the IS programme. They conducted projects involving AI motion capture, 360 vista performance and smart tuner development.

Our IS students received the SY Catherine Chan Creative Project Fund this year for their project titled Unlocking Potential: Disabled Teenagers Dancing Through Art-Tech. Students visited the Red Cross Kennedy Centre and SAHK Ko Fook Iu Memorial School to conduct workshops on Al motion capture and 3D models. The aim of these workshops was to enable students with physical disabilities to express themselves through dance by using avatars, inspiring them to overcome limitations and explore new horizons.

Classroom Equipment Training

With newly renovated classrooms and cutting-edge technology, EDulT provided a series of specialised classroom technology training sessions for academic staff and students. During the training sessions, teachers and students were given hands-on exercises to help them become familiar with operating classroom equipment.

Wi-Fi Improvement

Wireless Access Points (APs) were installed across the Academy to promote connectivity, collaboration and interactive learning. Significant efforts were made to boost the Wi-Fi signal by installing new and additional Wi-Fi Access Points and to improve network performance by replacing core switches.

IT Infrastructure Upgrade

To provide stable, secure, scalable and efficient network performance, upgrades were conducted on core switches, the web application firewall and fibre cables. Core switches are the backbone of the network, and more powerful core switches can increase network throughput and improve overall network performance, while new fibre cables deliver faster internet speed and increased bandwidth. These upgrades enhanced internet connectivity and performance.

IT Training

EDuIT conducted a series of training sessions to enable a secure and productive environment where staff can effectively utilise technology to support the Academy's operations and protect its information:

- Phishing Defence workshop
- VPN & Remote Networking Technical workshop
- Information Security and Anti-Scam workshop

Cybersecurity

In view of increasing cybersecurity-related incidents such as data leaks and security breaches, EDuIT has implemented proactive measures to protect the Academy:

- Reinforced monitoring of network traffic, email alerts and server performance;
- Reminders to staff and students to stay vigilant against cyberattacks, protect personal data and take precautions when sending emails;
- Poster design and internal distribution;
- · Workshops to improve staff awareness of phishing;
- Multi-Factor Authentication (MFA) implementation for several administrative offices as an extra layer of security to prevent unwanted access from outside the campus;
- Established guidelines on handling personal data and sensitive information.

教育資訊科技部為演藝學院推行創新教學及實踐管理,除了舉辦高質量的工作坊和培訓,亦支援各學院及部門推行各項活動。今年更為教職員工和學生舉辦了一系列多媒體和錄像編輯工作坊,並度身定制生成式人工智能工作坊,以及合辦二零二三年 ELIA 領袖研討會衛星會議。

專業培訓

教育資訊科技部為教職員提供度身訂造的工作坊,以協助他們將數碼科技融入表演藝術教育當中,並確保他們從這些培訓中掌握最新的科技。各種類型的工作坊包括 VN 錄像編輯、人工智能多媒體、KREA 人工智能即時生成、InShot 等軟件,或一般 EXCEL程式的應用,並介紹雲端運算、VPN、遠端網路和網絡安全等新技術。

教育資訊科技部為各個學院、部門和圖書館度身定制有關 ChatGPT的工作坊,向教職員展示如何在教學、學習以及行政工作中使用 ChatGPT ,並討論了最近在大專院校推出的政策以及 科技未來的趨勢。教育資訊科技部亦為老師提供了有關人工智能 偵測解碼的工作坊,以便老師在判斷學生使用 ChatGPT 和其他 類似工具時作出明智的決定。

2023 年 ELIA 領袖研討會衛星會議

演藝學院獲邀主辦二零二三年 ELIA 領袖研習七場衛星會議之一。該研討會致力透過高等教育和研究推動藝術和文化卓越而聞名。透過舉辦是次衛星會議,演藝學院凸顯其對促進藝術領域的創造力、多樣性及跨學科合作的承諾。教育資訊科技部亦很高興與策略規劃及機構研究部一起合作舉辦題為「繪製一個具創造力、科技和技能之明天」的活動。

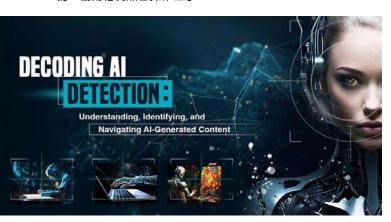
獨立學習課程與 SY Catherine Chan 創意項目基金贊助

教育資訊科技部為學生提供獨立學習課程,以鼓勵他們將科技融入跨學科和協作工作中。今年,來自音樂學院、舞蹈學院和電影電視學院的九名學生報名參加了獨立學習課程。他們製作的項目包含人工智能動作捕捉、360度全景性能和智能調諧器開發。

獨立學習課程的學生以「釋放潛力:殘疾青少年透過藝術科技跳舞」計劃獲得 SY Catherine Chan 創意項目基金贊助。他們為紅十字會甘迺迪中心和香港耀能協會高福耀紀念學校的學生舉辦人工智能動作捕捉和 3D 模型工作坊。這些工作坊的目的是讓身體殘疾的學生利用虛擬形象跳舞來表達自己,從而激勵他們克服身體限制,探索新的視野。

課堂設備培訓

全新裝修的課室設有尖端科技,教育資訊科技部為老師和學生提供了一系列特定的課堂設備培訓工作坊,指導他們運用教室的設備,協助他們熟習操作程序。



Decoding AI Detection Workshop. 解碼人工智能檢測工作坊。



ELIA Leadership Symposium. ELIA 領袖研討會。

改善無線網路

教育資訊科技部為全校安裝無線存取點,以促進學院內的連繫、 協作和互動學習,並透過安裝額外的無線存取點增強無線網路訊 號,及更換核心交換器提高網路效能。

升級資訊科技基礎架構

為提供穩定、安全、可擴展和高效的網路效能,教育資訊科技部提升了核心交換器、網站應用程式防火牆和光纖電纜。核心交換器是網路的骨幹,強大的核心交換器可以增加網路吞吐量並提高整體網路效能,而新的光纖電纜可提供更快的網路速度和更大的頻寬。這些升級增強了學院的網路連線能力和效能。

資訊科技培訓

教育資訊科技部開展了一系列培訓課程,讓師生可於安全且高效的環境應用科技支援學院的運作並保護有關資訊。

- 網路釣魚防禦工作坊
- 虛擬私人網路和遠端網路技術工作坊
- 資訊安全與反詐騙工作坊

網路安全

鑑於資料外洩及網路安全漏洞等事件日益增多,教育資訊科技部 積極採取一系列措施,以加強學院網路安全的防護。

加強對網路、電子郵件和伺服器效能的監控;

- 透過電郵提醒教職員和學生保持警惕,防範網路攻擊,保護個人資料及在發送郵件時採取預防措施;
- 設計及發放海報進行內部宣傳;
- 舉辦工作坊以提高教職員對網路釣魚攻擊的認識;
- 在多個行政部門實施多重身份驗證,增加額外的安全防護, 以防止來自校外的網路攻擊;
- 制定處理個人資料和敏感資訊的指引。

Extension and Continuing Education for Life (EXCEL)

演藝進修學院



HKIA Arts & Culture Festival 2023. 香港國際機場文化藝術節。

Extending the mission of the Academy to provide innovative, multidisciplinary and globally focused education, Extension and Continuing Education for Life (EXCEL) aspires to be the leading lifelong learning hub for continuing education and professional development for performing arts in Hong Kong and the region.

Student Enrolment

EXCEL offers continuing education in the performing arts throughout the year for people of all ages. In this reporting period, a total of 1,028 students registered for part-time courses, the full-time musical theatre programme and Applied Learning courses, a substantial increase compared to last year.

Applied Learning Courses

Applied Learning (ApL) courses are elective subjects within the senior secondary curriculum that emphasise practical learning in professional and vocational fields, combining theory and practice. The Academy has been promoting arts education in Hong Kong since 2010 by offering two performing arts programmes as elective subjects for ApL: The Essentials of Theatre Arts and Taking a Chance on Dance. These introductory programmes provide a systematic learning of theatre arts and dance respectively for S.5 and S.6 students who are interested in pursuing performing arts in their future studies and career. Since 2016,

both programmes have been registered as Qualifications Framework Level 3 Certificate Programmes. EXCEL has been operating these programmes since September 2022.

Community Activities

EXCEL serves the community by designing and conducting custommade programmes, such as drama-based executive training courses and in-service skills-based training programmes. EXCEL also works with corporate clients, schools, government departments and other organisations to explore the performing arts and develop practical knowledge of performance and production. EXCEL also offers workshops and masterclasses through visiting artists and experts in the field, providing students with the opportunity to learn from accomplished performers and educators.

EXCEL continues to support the Academy's Open Day. This year, EXCEL organised two musical theatre performances and three experiential workshops for various performing arts, including Jazz Dance, Tap Dance and Musical Theatre, attracting more than 500 participants.

Applied Learning Programme Showcase. 應用學習課程學生演出。





Christmas performance in a MTR mall. 於港鐵商場的聖誕表演。

演藝進修學院(EXCEL)延伸香港演藝學院的使命,提供創新、 跨學科以及放眼全球的優質表演藝術教育。演藝進修學院矢志成 為一所領導香港以至亞太地區表演藝術持續教育的終身學習教育 中心。

招生情況

演藝進修學院全年開辦的兼讀課程,一直吸引不同年齡的表演藝術愛好者報讀。在本報告期內,共有一千零二十八名學生報讀兼讀課程、全日制音樂劇課程和應用學習課程,比去年大幅增長。

應用學習課程

應用學習課程是高中課程中的選修科目,注重專業和職業領域的實踐學習,將理論和實踐相結合。香港演藝學院一直致力於推廣藝術教育,自二零一零年起為應用學習課程提供兩個表演藝術課程,包括「由戲開始——劇藝縱橫」和「舞出新機——舞蹈藝術」。這兩個入門課程為對表演藝術感興趣的中五和中六學生提供舞蹈和戲劇藝術的系統學習,有助他們在未來的學習和職業生涯中進修表演藝術。自二零一六年起,這兩個課程已經註冊為第三級證書課程。並於二零二二年九月開始,由演藝進修學院負責推廣及運營。

社區活動

EXCEL 繼續透過設計和舉辦特製的課程服務社會,例如以戲劇為基礎的行政人員培訓課程和以在職技能為基礎的培訓課程。與此同時 EXCEL 還與企業客戶、學校、政府部門和其他組織合作,透過演出和製作探索表演藝術,實踐知識。EXCEL 亦提供訪問藝術家和專家的工作坊和大師班,讓學生有機會向成就卓越的表演者和教育者學習。

EXCEL 一如以往支持香港演藝學院的開放日。今年,EXCEL 組織了兩場音樂劇表演和三個體驗工作坊,包括爵士舞、踢踏舞、音樂劇等不同表演藝術,吸引了五百多位不同年齡的人士参加,探索學習表演藝術的樂趣。

EXCEL Community Programmes for HKAPA 2024 Open Day. 香港演藝學院 2024 開放日 EXCEL 社區節目。





Collection Development

The Library's data driven acquisition strategy continues to target a more diverse collection to support the evolving needs of students, faculty and staff.

Since the implementation of its 'e-preferred' policy in 2021, the Library has significantly reduced subscriptions to printed journals. To meet the growing demand for online access among the Academy community, the Library now provides 93 electronic databases, with electronic resources making up over 72% of the library book budget, a 4% increase on the previous year. Its e-resources saw a 30% increase in usage during 2023/24.

Service Enhancement

The Library has made enhancements to both in person and online services

To provide a more streamlined check-out process, the Library no longer stamps due dates on checked out-materials, instead reminding members of return dates with email notifications. Based on user feedback, the Library also upgraded its headphones and has made Bluray players, USB-C and Lightning to HDMI adapters available for loan.

A new notification service was introduced to alert members to available e-resources. The service was extended to include staff and students of the new master programme in the second semester.

The Library also implemented a new problem report form within the Primo@Lib system, the Library's discovery platform. This online form, integrated into records on Primo@Lib, allows users to directly report any issues or errors they encounter accessing e-resources through links provided in the system. This dedicated feedback channel enables the Library to promptly address reported concerns and make necessary improvements to enhance the user experience and functionality of Primo@Lib.

New notification service to alert members to available e-resources 向學院師生推薦精選電子資料庫。

Teaching and Learning Support

To support teaching and learning, library staff provided orientation sessions to over 250 new students during Orientation Week. Additional in-depth briefing sessions were offered for different Schools on demand. Academic honesty and library support sessions were similarly provided for first-year undergraduate and postgraduate students.

To foster academic integrity, the Library subscribes to Turnitin, a web-based plagiarism detection service that compares submissions with databases and other web sources to check for potentially plagiarised content and generates a similarity report. In the current academic year, Turnitin has generated over 18,573 similarity reports.

To ensure members get assistance whenever they need it, the Library has compiled online guides on subjects such as Al Literacy, the National Security Law & Film Censorship and Mental Wellness. The Library Guides platform has recorded a total annual click rate of 26,000, up 18% on the previous year.

The Library has also reviewed and updated course reading lists to ensure the content remains current and relevant. The 356 reading lists cover courses offered by the six Schools and complementary studies. Starting from February 2024, staff and students have been required to log in to access the reading lists.

To make drama productions in Cantonese more accessible to a wider range of users, the Library utilised an AI subtitling tool to generate Chinese subtitles for production videos stored in the HKAPA Digital platform.

Library Events and Activities

To promote reading and to spark interest in a variety of topics, the Library organised a series of thematic displays, including Psychology in the Performing Arts, Good Night's Sleep, Personal Branding and Pain Relief. In addition to physical and virtual displays, a reading corner and activity area were set up in the Learning Commons for members to enjoy.

The annual event, the E-Discovery Week, which is in its second year, was held from November 20 to 24, 2023. Representatives from five electronic databases were invited to share with staff and students tips and tricks for using different platforms. Active participants were awarded with digital badges and prizes.

The Library collaborated with the Centre for Education and Research to organise a series of talks on the theme of Safeguarding Performing Artists. Experts were invited to talk about artists' legal rights and responsibilities as well as consular protection and services for Chinese citizens staying overseas. Feedback from participants indicated they

In-depth briefing sessions were arranged for the School of Theatre and Entertainment Arts.

為舞台及製作藝術學院深入講解圖書館服務。





Thematic display on Good Night's Sleep. 專題書展「一夜好眠」。

館藏開發

圖書館推行數據主導採購策略,希望為讀者提供更多樣化及更能 切合他們學習需要的館藏。

為應付日益增加的網上閱覽需求,圖書館現提供九十三個電子資料庫,訂閱電子資源費用佔圖書館採購開支大約 72%,較去年增加了 4%,電子資源使用量亦較去年增加了 30%。

服務提升

圖書館提升了個人化及網上服務。為簡化借出流程,圖書館不再在外借藏品上加印還書日期,取而代之以電子郵件通知,並因應讀者反饋,更換了部份耳機,並提供藍光影碟播放器、USB-C及Lightning轉換器供讀者借用。

圖書館亦開始每月透過電郵向各學院推薦精選電子資料庫。下學 年更將此服務擴展至碩士課程的教職員和學生。

另外,圖書館在 Primo@Lib 平台上增加了報告問題的網上表格,當使用者在查閱電子資源時遇到困難,可即時提交報告,以便相關同事盡快跟進。

教與學支援

為支援教學,館員於迎新周舉行簡介會,為超過二百五十名新生介紹圖書館提供的各種資源、服務及設施。同時亦因應各學院的需求,為他們提供額外的深入講解服務。同時更為本科和碩士課程的一年級學生舉辦學術誠信及圖書館支援簡介工作坊。

圖書館訂閱了檢測抄襲的網上系統 Turnitin,以推動學術誠信。 Turnitin 會將文件與數據庫及其他網絡資料進行對比,產生相似 度報告。本學年內,Turnitin 已檢測逾一萬八千五百七十三個相 似性報告。

除此之外,為讓讀者可隨時獲得所需協助,圖書館製作了網上參考指南,新增內容涵蓋人工智能素養、國安法和電影檢查條例及 心理健康,該平台於本年度總點擊率超過二萬六千次,較去年增 長超過 18%。

圖書館亦更新及增加了參考書目,確保內容切合教學的需要。 三百五十六個課程涵蓋六個學院的科目及輔助學科。教職員及學 生於二零二四年二月起可於內聯網查閱。 Dr. Gordon Munro, Deputy Director (Academic) presented prize to the winner of E-Discovery Week.

副校長(學術)文國端博士頒獎給電子資源周活動的得獎者。

為使更多人士欣賞到學院的廣東話製作,圖書館利用語音辨識人工智能工具,為過往的戲劇演出作品配上中文字幕。

圖書館活動

圖書館鼓勵閱讀,亦透過不同項目引發讀者對不同領域的關注。 年內推出一系列專題書展,包括「表演藝術心理學」、「一夜好 眠」、「打造個人品牌」,「告別疼痛」等。除供讀者借閱書籍 及使用相關電子資源,還在特定時段,在學習共享空間設置主題 閱讀角和舉行減壓活動。

圖書館於二零二三年十一月二十至二十四日舉辦第二屆電子資源 周·本次活動邀請了五個電子資料庫的代表以網上工作坊形式, 與教職員及學生分享使用不同平台時的要領及技巧。踴躍參加者 更會獲發電子參與證書及獎品。

圖書館與通識教育及研究中心合辦「表演藝術家安全手冊」講座系列,邀得法律專家以「藝術家的法律權責」及「中國領事保護與服務」為題舉辦了兩場講座。参加者表示希望圖書館將來舉辦更多類似的活動。

Speakers and participants at the talk themed Safeguarding Performing Artists. 講者與參加者於「表演藝術家安全手冊」講座中合照。



Awards and Recognitions

獎項和榮譽

Sep 9月 2023

Hong Kong Federation of Education Workers -The Most "Beautiful" Teachers Awards

Wong Ching-man (School of Music, Alumna)

2022 Most Innovative Solutions Award -The Best Performing Arts Institute of the Year

The Hong Kong Academy for Performing Arts

Oct 10 月 2023

18th Annual w3 Awards - Website Features - Best Home Page (Silver Award)

The Hong Kong Academy for Performing Arts

18th Annual w3 Awards - General Websites - School/University (Silver Award)

The Hong Kong Academy for Performing Arts

5th Zhuhai International Mozart Competition -

2nd prize in Piano Group A

Alexander Han Zong-you

(School of Music, Junior Music Programme)

7th Chinese Theatre Awards - Best Actor in a Leading Role

Tse Kwan-ho - The Top Restaurant (School of Drama, Alumnus)

7th Chinese Theatre Awards - Best Actor in a Supporting Role

Yu Hon-ting - The Top Restaurant (School of Drama, Alumnus)

7th Chinese Theatre Awards - Best Director

Roy Szeto - The Top Restaurant (School of Drama, Associate Professor and Head of Directing and Artistic Director of School Production) 香港教育工作者聯會 —— 第二屆「十大最『美』教師選舉」

黃靜雯

(音樂學院校友)

2022 年度創新商業方案大獎 —— 年度最優秀專業表演藝術培訓學院

香港演藝學院

第十八屆 w3 獎 —— 網站特色 —— 最佳首頁(銀獎)

香港演藝學院

第十八屆 w3 獎 —— 一般網站學校/ 大學(銀獎)

香港演藝學院

第五屆珠海莫札特國際青少年音樂周 —

鋼琴 A 組第二名

韓宗佑

(音樂學院青少年音樂課程)

第七屆華語戲劇盛典 — 最佳男主角

謝君豪 ——《天下第一樓》

(戲劇學院校友)

第七屆華語戲劇盛典 —— 最佳男配角

余翰廷 ——《天下第一樓》

(戲劇學院校友)

第七屆華語戲劇盛典 —— 最佳導演

司徒慧焯 ——《天下第一樓》

(戲劇學院副教授及導演系主任及學院製作藝術總監)

Nov II 月 2023

ESD Life Bridal Award 2023

Béthanie Chapel

新婚生活易大賞 2023 — 新人至愛室內證婚場地

伯大尼小教堂

The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong Kong & Macau Regional Competition -

Professional A Group Ist Prize

Alexander Han Zong-you

(School of Music, Junior Music Programme)

第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區
—— 專業 A 組第一名

韓宗佑

(音樂學院青少年音樂課程)

第87屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong Kong & Macau Regional Competition -專業 A 組第二名 Professional A Group 2nd Prize (音樂學院青少年音樂課程) Thales Chan Yun-hei (School of Music, Junior Music Programme) The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 Kong & Macau Regional Competition -- 專業 A 組第三名 Professional A Group 3rd Prize 羅心攸 (音樂學院青少年音樂課程) Lo Sum-yau (School of Music, Junior Music Programme) The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 Kong & Macau Regional Competition -車業 B 組第一名 Professional B Group Ist Prize Jetthew Lee Paak-yu (音樂學院青少年音樂課程) (School of Music, Junior Music Programme) The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 Kong & Macau Regional Competition -專業 B 組第二名 Professional B Group 2nd Prize 藍銳名 Lan Rayming (音樂學院青少年音樂課程) (School of Music, Junior Music Programme) The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 專業 C 組第一名 Kong & Macau Regional Competition -Professional C Group Ist Prize 温文昊 Alex Wun Man-ho (音樂學院,音樂學士(榮譽)四年級生) (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 4 student) 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong Kong & Macau Regional Competition -專業C組第二名 Professional C Group 2nd Prize Chen Sihui (音樂學院,音樂學士(榮譽)一年級生) (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year I student) 第87屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong 業餘 A 組第二名 Kong & Macau Regional Competition -Amateur A Group 2nd Prize 林庭熙 Brandon Lam Ting-hei (音樂學院青少年音樂課程) (School of Music, Junior Music Programme) 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong Kong & Macau Regional Competition -- 業餘 B 組第一名 Amateur B Group Ist Prize 韓宗佑 Alexander Han Zong-you (音樂學院青少年音樂課程) (School of Music, Junior Music Programme) The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 - 業餘 B 組第二名 Kong & Macau Regional Competition -Amateur B Group 2nd Prize 何羿霆 Ho Ngai-ting (音樂學院青少年音樂課程) (School of Music, Junior Music Programme) The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong 第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區 - 業餘 B 組第三名 Kong & Macau Regional Competition -Amateur B Group 3rd Prize 瓜容謙 Mo Yui-him (音樂學院青少年音樂課程) (School of Music, Junior Music Programme)

The 87th STEINWAY & SONS International Youth Piano Competition Hong Kong & Macau Regional Competition -

Amateur C Group 2nd Prize

Tam Hei-tung

(School of Music, Junior Music Programme)

第 87 屆 STEINWAY & SONS 國際青少年鋼琴比賽港澳賽區
—— 業餘 C 組第二名

譚晞桐

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Junior Division — Piano Solo Ist Prize

Joseph Cai Yourong

(School of Music, Junior Music Programme)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 —— 鋼琴獨奏冠軍

蔡有容

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Junior Division — Piano Solo 1st Prize

Ho Ngai-ting

(School of Music, Junior Music Programme)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 —— 鋼琴獨奏冠軍

何羿霆

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Junior Division — Piano Solo 2nd Prize

Alexander Chan Ho-ting

(School of Music, Junior Music Programme)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 —— 鋼琴獨奏亞軍

陳浩天

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Junior Division — Piano Solo 2nd Prize

Jade Chan

(School of Music, Junior Music Programme)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 —— 鋼琴獨奏亞軍

陳靖

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Junior Division — Piano Concerto Ist Prize

Jade Chan

(School of Music, Junior Music Programme)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 —— 鋼琴協奏冠軍

陳婧

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Senior Division — Piano Solo I* Prize

Jetthew Lee Paak-yu

(School of Music, Junior Music Programme)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 —— 鋼琴獨奏冠軍

李珀羽

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Senior Division — Piano Solo 2nd Prize

Ko Ching-hin

(School of Music, Junior Music Programme)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 —— 鋼琴獨奏亞軍

古靖軒

(音樂學院青少年音樂課程)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Young Artists Division — Piano Solo Grand Prize

Alex Wun Man-ho

(School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 4X student)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 新晉藝術家組 — 鋼琴獨奏大獎

温文昊

(音樂學院,音樂學士(榮譽)四年級生)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Young Artists Division — Piano Solo $2^{\rm nd}$ Prize

Edmond Cheng Pok-man

(School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 3 student)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 新晉藝術家組 —— 鋼琴獨奏亞軍

鄭博文

(音樂學院,音樂學士(榮譽) 三年級生)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Young Artists Division — Piano Solo 3^{rd} Prize

Edward Leung Chin-wai

(School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 3 student)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 新晉藝術家組 —— 鋼琴獨奏季軍

梁展維

(音樂學院,音樂學士(榮譽)三年級生)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 - Young Artists Division — Piano Solo $3^{\rm rd}$ Prize

Nicole Yim Cho-ting

(School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 3 student)

香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 新晉藝術家組 —— 鋼琴獨奏季軍

嚴楚婷

(音樂學院,音樂學士(榮譽)三年級生)

Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 少兒組 — Junior — Chamber Music Division — Piano Ist Prize 鋼琴冠軍 室樂 陳嫱 (School of Music, Junior Music Programme) (音樂學院青少年音樂課程) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— 新晉藝術家 -Young Artists Division — Chamber Music — Violin Ist Prize 室樂 小提琴冠軍 Chloe Chan Ka-yee 曾家怡 (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year I student) (音樂學院,音樂學士(榮譽)一年級生) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 Young Artists Division — Chamber Music — Violin 1st Prize 新晉藝術家 — − 室樂 ── 小提琴冠軍 Leung Man-him 梁文謙 (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year I student) (音樂學院,音樂學士(榮譽) 一年級生) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 Young Artists Division — Chamber Music — Viola Ist Prize - 中提琴冠軍 新晉藝術家 -- 室樂 -Wong Chak-kiu 黃澤翹 (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 3 student) (音樂學院,音樂學士(榮譽)三年級生) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽-Young Artists Division — Chamber Music — Cello Ist Prize 新晉藝術家 —— 室樂 — 大提琴冠軍 (School of Music, Junior Music Programme, Alumnus) (音樂學院青少年音樂課程校友) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 — Young Artists Division — Chamber Music — 2nd Prize 新晉藝術家 — — 室樂 — 亞軍 Andy Cheng Yau-yan 程宥人 (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 3 student) (音樂學院,音樂學士(榮譽)三年級生) 香港新世代藝術協會國際音樂比賽 Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -Young Artists Division — Chamber Music — 2nd Prize 新晉藝術家 ― ─ 室樂 ─ Nicole Yim Cho-ting 嚴楚婷 (音樂學院,音樂學士(榮譽)三年級生) (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 3 student) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 — Senior Division — Violin Ist Prize 小年組 -— 小提琴冠軍 Chloe Chan Ka-yee 曾家怡 (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year I student) (音樂學院,音樂學士(榮譽)一年級生) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 — Senior Division — Violin 2nd Prize 少年組 -- 小提琴亞軍 Charlotte Woo (School of Music, Junior Music Programme) (音樂學院青少年音樂課程) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 —— Young Artists Division — Violin Ist Prize 新晉藝術家組 小提琴冠軍 Leung Man-him 梁文謙 (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year I student) (音樂學院,音樂學士(榮譽) 一年級生) Hong Kong Generation Next Arts International Music Competition 2023 -香港新世代藝術協會國際音樂比賽 Young Artists Division — Violin 2nd Prize 新晉藝術家組 -- 小提琴亞軍 Athena Shiu Suet-yin 蕭雪妍 (School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 4 student) (音樂學院,音樂學士(榮譽)四年級生)

December 12月 2023

Yokohama Dance Collection 2023 - MASDANZA Prize

li lie

(School of Dance, Master of Fine Arts in Dance Year 2 student)

Yokohama Dance Collection 2023 - MASDANZA Prize

紀潔

(舞蹈學院,舞蹈藝術碩士二年級生)

The GBA Music Technology Design Competition - Film Scoring (Professional Class) - First Prize

Hua Wenyao

(School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year I student)

2023首屆粵港澳音樂科技設計大賽 — 影視配樂組(專業組)

— 一等獎

華文堯

(音樂學院,音樂學士(榮譽)一年級生)

The GBA Music Technology Design Competition - Film Scoring (Professional Class) - Merit Award

Leung Chung-ho

(School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year I student)

2023 首屆粵港澳音樂科技設計大賽 — 影視配樂組 (專業組)

— 優秀獎

梁俊灝

(音樂學院,音樂學士(榮譽)一年級生)

Wan Chai Outstanding Youth Awards

Michelle Siu Hoi-yan

(School of Music, Master of Music Year 2 student)

灣仔區傑出青年

蕭凱恩

(音樂學院,音樂碩士二年級生)

Secretary for Culture, Sports and Tourism's Commendation Scheme - Distinguished Individuals with Outstanding Contribution to the Development of Arts and Culture as well as Creative Industries

Professor Nancy Yuen Miu-fun (School of Music, Head of Vocal Studies)

文化體育及旅遊局局長嘉許計劃 —— 推動文化藝術及創意 產業發展傑出人士

阮妙芬教授

(音樂學院,聲樂系主任)

Hong Kong Spirit 2023

Michelle Siu Hoi-yan

(School of Music, Master of Music Year 2 student)

2023 感動香江人物

蕭凱恩

(音樂學院,音樂碩士二年級生)

Jan I 月 2024

Nanyang International Music Competition -

Gold With Distinction (Ruan Senior Professional Category)

Tsui Kam-hong

(School of Music, Bachelor of Music (Honours) Year 3 student)

南洋國際音樂大賽 —— 傑出金獎(阮高級專業組)

徐錦康

(音樂學院,音樂學士(榮譽)三年級生)

Asia Culture and Arts Festival of Macao 2023 -Gold Medal (Yangqin Professional Group)

Siu Chun-yin

(School of Music, Master of Music Year 2 student)

澳門亞洲文化藝術節 2023 —— 金獎 (揚琴專業組)

蕭俊賢

(音樂學院,音樂碩士二年級生)

The 4th International Yangqin Music Festival - Outstanding Gold Medal (Hong Kong, Macao, Taiwan and Overseas Soloist Group B Finals)

Siu Chun-yin

(School of Music, Master of Music Year 2 student)

第四屆國際揚琴音樂節 —— 傑出金獎 (港澳台及海外獨奏專業 B 組決賽)

蕭俊賢

(音樂學院,音樂碩士二年級生)

Mar 3月 2024

The 25th Hong Kong Dance Awards - Distinguished Achievement Award

Sang Jijia, Honorary Fellow of the Academy

香港舞蹈年獎 2024 — 傑出成就獎

香港演藝學院榮譽院士桑吉加

The 25th Hong Kong Dance Awards - Outstanding Choreography Award

Sang Jijia, Honorary Fellow of the Academy

香港舞蹈年獎 2024 —— 傑出編舞獎

香港演藝學院榮譽院士桑吉加

The 25th Hong Kong Dance Awards - Outstanding Music Composition

Leung Po-wing

(School of Theatre and Entertainment Arts, Lecturer and alumnus)

香港舞蹈年獎 2024 —— 傑出配樂

梁寶榮

(舞台及製作藝術學院,講師及校友)

QS University Rankings' for Performing Arts 2024 - Ist in Asia

The Hong Kong Academy for Performing Arts

2024 年 QS 世界大學排名表演藝術類別 —— 亞洲第一

香港演藝學院

2023 Touching China Awards - Inspirational Role Model

Michelle Siu Hoi-yan

(School of Music, Master of Music Year 2 student)

《感動中國》2023 — 年度人物

蕭凱恩

(音樂學院,音樂碩士二年級生)

IATC(HK) Critics Awards 2023 - Performer of the Year

Mo Hiu-shan - The Hong Kong Academy for Performing Arts, Juliet and Romeo (School of Drama, Bachelor of Fine Arts (Honours) in Drama Year 4 student)

IATC(HK) 劇評人獎 2023 —— 年度演員獎

毛曉珊 —— 香港演藝學院《茱麗葉與羅密歐》 (戲劇學院,戲劇藝術(榮譽)學士四年級生)

For Our Future Scholarship

Lau Ka-ying

(School of Drama, Bachelor of Fine Arts (Honours) in Drama Year 4 student)

創明天獎學金

劉嘉盈

(戲劇學院,戲劇藝術(榮譽)學士四年級生)

The 32nd Hong Kong Drama Awards - Best Sound Design

Leung Po-wing - I am Tree

(School of Theatre and Entertainment Arts, Lecturer and alumnus)

第三十二屆香港舞台劇獎 — 最佳音響設計

梁寶榮 —— 《植物人》

(舞台及製作藝術學院,講師及校友)

Jun 6 月 2024

The 18th Hong Kong Arts Development Awards -Life Achievement Award

Elizabeth Wang Ming-chun, Honorary Doctorate of the Academy

第十八屆香港藝術發展獎 —— 終身成就獎

香港演藝學院榮譽博士汪明荃

The 18th Hong Kong Arts Development Awards -Award for Outstanding Contribution in Arts

Warren Mok, Honorary Doctorate of the Academy

第十八屆香港藝術發展獎 —— 傑出藝術貢獻獎

香港演藝學院榮譽博士莫華倫

The 18th Hong Kong Arts Development Awards - Artist of the Year (Dance)

Sang Jijia, Honorary Fellow of the Academy

第十八屆香港藝術發展獎 —— 藝術家年獎(舞蹈)

香港演藝學院榮譽院士桑吉加

The 18th Hong Kong Arts Development Awards -Artist of the Year (Drama)

Tony Wong

(School of Drama, Associate Dean of the School of Drama and Senior Lecturer in Acting and Discipline Leader in Movement Curriculum)

第十八屆香港藝術發展獎 —— 藝術家年獎(戲劇)

黃龍斌

(戲劇學院副院長及高級講師(表演)及形體訓練課程主管)

The 18th Hong Kong Arts Development Awards -

Award for Young Artist (Dance)

(School of Dance, Alumnus)

第十八屆香港藝術發展獎 —— 藝術新秀獎(舞蹈)

曾景輝

(舞蹈學院校友)

The 18th Hong Kong Arts Development Awards -

Award for Young Artist (Film)

Ho Cheuk-tin

Tsang King-fai

(School of Film & Television, Alumnus)

第十八屆香港藝術發展獎 —— 藝術新秀獎(電影)

何爵天

(電影電視學院校友)

The 18th Hong Kong Arts Development Awards - Award for Young Artist (Xiqu)

Leung Fei-tung

(School of Chinese Opera, Alumna)

第十八屆香港藝術發展獎 —— 藝術新秀獎(戲曲)

梁非同

(戲曲學院校友)

Financial Report

財務報告

The consolidated financial statements for the financial year 2023/24 included the operating results and financial positions of the Academy and its wholly owned subsidiary (Group), Extension and Continuing Education for Life Limited (EXCEL). In preparing the financial statements, the Group has adopted the Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and also making reference to guidelines as set out in the Statement of Recommended Accounting Practice for UGC-Funded Institutions.

Operating Results

Results for the Year

The Group recorded a consolidated net surplus of HK\$36.16 million for the year, representing an increase of HK\$20.05 million from 2022/23. Table I shows a breakdown between Government and non-Government funded activities, and comparisons over the past two years.

2023/24 年度的合併財務報表包括學院及其全資附屬公司(「集團」),演藝進修學院有限公司(「演藝進修學院」)的營運結算及財務狀況。 於編制該財務報表時,集團採納香港會計師公會頒布的香港財務報告準則及參考香港大學資助委員會撥款資助院校適用的建議會計準則。

營運結算

本年度業績

集團於本年度錄得的淨盈餘為 3,616 萬港元,較 2022/23 年度增加 2,005 萬港元。表一的分析,列示過去兩年由政府資助及非政府資助的項目的比較。

Total

2023/242022/23GovernmentNon-GovernmentTotalGovernmentNon-Government政府補助非政府補助總計政府補助非政府補助

非政府補助 總計 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 收入 511,222 628,802 587,714 Income 117,580 489,076 98,638 Expenditure 支出 (497, 164)(95,470)(592,634)(479,558)(92,039)(571,597)14,058 22,110 9,518 6,599 Surplus 盈餘 36,168 16,117

Table 1: Operating Results Analysis

表一:營運結算分析

The high interest rate environment continued to benefit the Academy with a notable interest income of HK\$33.40M, resulting in the significantly improved financial performance of the Academy in both Government funded and non-Government funded activities. The net surplus increased at a great height by 124% with the upraise of interest rate constituting 71% of the net surplus. Furthermore, the increase in student number of the master's degree programmes by 13.80% and marked improvement in EXCEL's operating activities with income surging by 76.77% thus narrowing the deficit significantly from HK\$1.14M to HK\$0.1M as compared to last year.

受益於高利率環境下,學院錄得顯著的利息收入 3,340 萬港元,從而使學院在政府資助和非政府資助活動的財務表現顯著改善。 淨盈餘大幅增長 124%,其中利率上升佔淨盈餘的 71%。此外,碩士學位課程的學生人數增加 13.80%,而演藝進修學院的營運活動也顯著改善,其收入大幅增長 76.77% 而使赤字較去年的 114 萬港元大幅縮減至 10 萬港元。

Income

Consolidated income increased by 7% from HK\$587.71 million in 2022/23 to HK\$628.80 million in 2023/24. Government subventions, being the major source of revenue, accounted for 68% (2022/23: 72%) of total income for the year including the recurrent grant, special grant, capital block grant and capital special projects grant. As compared with 2022/23, the income increased in recurrent subvention as additional money was received from the Government for the 2023/24 civil service pay adjustment. The components of income for both 2023/24 and 2022/23 are shown in Table 2.

收入

合併收入由 2022/23 年度的 5 億 8,771 萬港元增加至 2023/24 年度的 6億 2,880 萬港元·升幅為 7%。政府補助撥款為主要收入來源,包括經常性補助金、特別補助金、基建整體補助金及基建特別項目補助金,撥款佔總收入額 68% (2022/23: 72%)。與 2022/23 年度相比,由於政府為 2023/24 年度的公務員薪酬調整提供額外款項,經常性補助金的收入有所增加。2023/24 年度及 2022/23 年度的各項收入的來源均詳列於表二。

2023/24

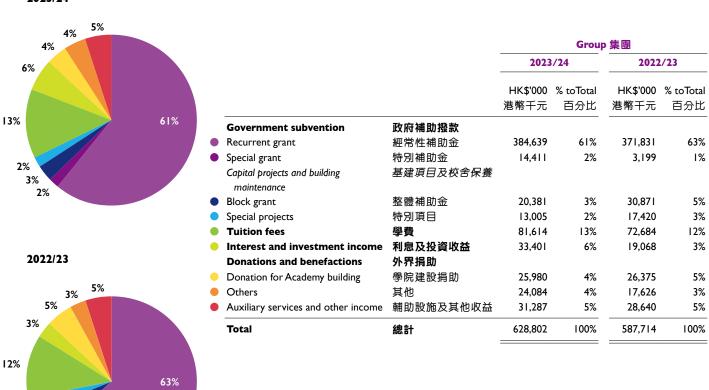


Table 2: Income Anaylsis 表二: 收入分析

3% 5% 1%

Expenditure

Consolidated expenditure increased by 3.68% from HK\$571.59 million in 2022/23 to HK\$592.63 million in 2023/24. The increase of total expenditure was mainly attributed to the salary adjustment in line with 2023/24 civil service pay adjustment, salary increment with related expenses including gratuities and provident fund. Furthermore, salary cost and benefits of EXCEL were also on the upward trend in line with the marked improvement of operating activities. The components of expenditure for both 2023/24 and 2022/23 are shown in Table 3.

開支

合併開支總額從 2022/23 年度的 5 億 7,159 萬港元增加至 2023/24 年度的 5 億 9,263 萬港元,升幅為 3.68%。總支出的增加主要歸因於配合 2023/24 年度公務員薪酬調整進行的薪金調整,以及教職員薪酬遞增及其相關開支包括約滿酬金和公積金。此外,演藝進修學院的薪金成本及福利也隨著其營運活動的顯著改善而呈上升趨勢。2023/24 年度及 2022/23 年度的各項開支均詳列於表三。

Group 集團

	2023/24						2022/23					
	Staff cost and benefits 教職員薪金 及福利	Operating expenses 營運開支	Depreciation of property, plant & equipment 折舊 - 校舍、 機器及設備	Depreication of right-of-use assets 使用權資產 一樓宇折舊	Total 總計	% to Total 百分比	Staff cost and benefits 教職員薪金 及福利	Operating expenses 營運開支	Depreciation of property, plant & equipment 折舊 - 校舍、 機器及設備	Depreication of right-of-use assets 使用權資產 一樓宇折舊	Total 總計	% to Total 百分比
	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	
Learning and research 學習及研究	274,703	38,727	17,062	0	330,492	56%	257,400	35,549	19,468	0	312,417	55%
Institutional support 教學支持												
Management and general 管理及一般項目	56,144	11,347	115	0	67,606	12%	51,232	7,892	621	0	59,745	10%
Premises and related expenses 校舍及有關開支	36,471	29,337	39,185	3,746	108,739	18%	36,158	50,652	42,056	3,792	132,658	23%
Student and general education services 學生及一般教育設施	2,832	27,385	17	1,371	31,605	5%	2,710	20,907	27	1,379	25,023	4%
Development and community engagement 拓展及社區參與	10,402	15,068	21	0	25,491	4%	9,826	5,301	33	0	15,160	3%
Other activities 其他活動	20,715	7,835	151	0	28,701	5%	18,894	7,464	236	0	26,594	5%
Total expenditure 支出總計	401,267	129,699	56,551	5,117	592,634	100%	376,220	127,765	62,441	5,171	571,597	100%

Table 3: Expenditure Analysis

表三:開支分析

Remuneration of the top three tiers of teaching and administrative staff for the year is presented in Table 4.

是年度首三層教職員薪酬列於表四。

Annual salaries (including benefits) 薪酬及福利	nual salaries (including benefits) 薪酬及福利 2023/24			2022/23		
Range of Salary 薪酬幅度		Tier 層		Tier 層		
HK\$ 港幣	I st Tier 第一層	2 nd Tier 第二層	3 rd Tier 第三層	I st Tier 第一層	2 nd Tier 第二層	3 rd Tier 第三層
3,550,001 to 3,850,000	I	-	-	-	-	-
3,250,001 to 3,550,000	-	-	-	1	-	-
2,950,001 to 3,250,000	-	-	-	-	-	-
2,650,001 to 2,950,000	-	1	-	-	-	-
2,350,001 to 2,650,000	-	-	1	-	1	-
2,050,001 to 2,350,000	-	1	4	-	-	3
1,750,001 to 2,050,000	-	-	1	-	-	2
1,450,001 to 1,750,000	-	-	-	-	-	1
1,150,001 to 1,450,000	-	-	-	-	1	-
Below 1,150,001	-	-	2	-	-	4
Number of staff 教職員人數	I	2	8		2	10
Total number of staff 總教職員人數		П			13	

Table 4: Remuneration of the top three tiers of Teaching and Administrative staff 表四:首三層教職員薪酬

Government Funded Activities

The operating costs of all Government funded activities for the year have increased resulting from the staff salary increment and other staff related expenses including gratuities, housing allowances, medical allowances and provision for untaken leave entitlements. All these costs were met by the Government's recurrent grant.

After adjusting the depreciation charge and capital expenditure to the 'Plant and Equipment' fund for matching the costs of capital items purchased using the Government recurrent grant, the balance of Government Reserve Fund as at June 30, 2024 was HK\$56.99 million.

政府資助項目

是年度政府資助項目的各項營運支出上升,包括教職員薪酬遞增 及其他教職員相關開支如約滿酬金、房屋津貼、醫療津貼及未休 假期權益撥備。所有支出由政府經常性補助金支付。

於調整年內折舊,扣除用政府撥款購買機器及設備的成本,政府 儲備資金截至 2024 年 6 月 30 日的結餘為 5,699 萬港元。

Non-Government Funded Activities

The Academy has operated non-Government funded Master's Degree Programmes which covered five disciplines: dance, drama, music, film and television, theatre and entertainment arts. The programme specific costs together with the operation costs of the Performing Arts Research recorded a net surplus of HK\$5.97 million (2022/23: a net surplus of HK\$3.25 million).

Other than the Master's Degree Programmes, the venue hiring operations, continued education programmes operated under EXCEL were also major non-Government funded operations that accounted for 60% of the gross income from non-Government funded activities. Other activities operated during the year included provision of Applied Learning Programmes for the Education Bureau, undertaking sponsored community projects and car parking operations.

The venue hiring operation recorded a net surplus of HK\$1.64 million (2022/23: a net surplus of HK\$2.40 million) which was slightly decreased as compared to last year mainly attributed to the decrease in box office commission income as some events saw disappointing ticket sales causing box office commission down markedly.

The continued education programmes delivered under EXCEL has recorded a small net deficit of HK\$0.1 million (2022/23: a net deficit of HK\$1.14 million), significantly improved from the 2022/23 position which was mainly attributed to the growth in Bespoke programmes and tuition fee adjusted for term courses and Applied Learning Course.

Donations and Benefactions

Total donations recognised in the comprehensive income of the consolidated financial statements for the year increased by HK\$6.06 million from HK\$44.00 million in 2022/23 to HK\$50.06 million in 2023/24, mainly for scholarships and school activities.

Capital Projects

During 2023/24, capital expenditure amounted to HK\$36.10 million (2022/23: HK\$36.94 million). The capital projects mainly included to acquiring furniture, fixture and equipment, enhancing technology and facilities for teaching & learning space, replacement of professional teaching equipment and facilities for schools together with improvement works for campus facilities.

非政府資助項目

學院共開辦五個非政府資助的碩士課程,包括舞蹈、戲劇、音樂、電影電視、舞台及製作藝術。該五個課程及表演藝術研究的營運合共錄得淨盈餘 597 萬港元 (2022/23 年度:淨盈餘 325 萬港元)。

除了碩士課程外,表演場地租賃、演藝進修學院開辦的持續教育課程,均為學院主要的非政府資助項目,總收入佔非政府資助項目收入的60%。其他項目包括向教育局提供的應用學習課程、其他機構贊助的社區項目及經營校園停車場。

表演場地租賃業務錄得淨盈餘 164 萬港元(2022/23 年度: 淨盈餘 240 萬港元),與去年相比略為減少,主要因為部分表演項目的票房銷售未如理想,導致票房佣金顯著下降。

演藝進修學院開辦的持續教育課程錄得小額淨虧損 10 萬港元(2022/23 年度:淨虧損 114 萬港元),相比 2022/23 年有顯著改善,主要因為特製課程的增長以及短期課程和應用學習課程的學費調整。

捐款及捐贈

是年度於合併財務報表內綜合收益的捐款增加 606 萬港元,由 2022/23 年度的 4,400 萬港元增至 2023/24 年度的 5,006 萬港元。主要用於獎學金和學校活動。

基建項目

2023/24 年度基建項目的開支總額為 3,610 萬港元 (2022/23 年度: 3,694 萬港元),基建項目主要包括購買家具、裝置及設備、提升教學科技及設施、為各學院更換專業教學設備和設施,以及校園設施改善工程。

Statements of Comprehensive Income 綜合收益表 For The Year Ended June 30, 2024 截至 2024 年 6 月 30 日止年度

		Group 集團		Academy 學院	
		2024 HK\$'000 港幣千元	2023 HK\$'000 港幣千元		2023 HK\$'000 港幣千元
Income	收益			-	
Government subventions	政府補助撥款	432,436	423,321	432,052	422,885
Tuition, programmes and other fees	學費、課程及其他收費	81,614	72,684	72,956	67,723
Interest and investment income	利息及投資收益	33,401	19,068	32,559	18,502
Donations and benefactions	外界捐助	50,064	44,001	49,401	44,001
Auxiliary services	輔助設施	28,028	27,277	28,989	28,601
Other income	其他收益	3,259	1,363	3,252	1,268
		628,802	587,714	619,209	582,980
Expenditure	開支				
Learning and research	學習及研究				
Instruction and research	教學及研究	246,515	231,824	239,000	227,993
Library	圖書館	14,465	13,375	14,465	13,375
Production	製作表演項目	24,613	24,778	24,613	24,778
Central computing facilities	中央計算設施	26,705	23,567	26,705	23,567
Other academic services	其他教學設施	18,194	18,873	18,037	18,841
Institutional support	数學支持				
Management and general	管理及一般項目	67,606	59,745	65,932	58,338
Premises & related expenses	校舍及有關開支	108,739	132,658	108,394	132,483
Student & general education services	學生及一般教育設施	31,605	25,023	31,605	25,023
Development & community engagement	拓展及社區參與	25,491	15,160	25,491	13,748
Other activities	其他活動	28,701	26,594	28,701	26,594
		592,634	571,597	582,943	564,740
Surplus for the year	本年度收益	36,168	16,117	36,266	18,240
,		ŕ	ŕ	,	,
Other comprehensive loss	其他綜合虧損				
Fair value change in financial assets at fair value through other comprehensive loss	以公允價值計量且其變動 計入其他綜合虧損的金 融資產的公允價值變動	(65)	(264)	(65)	(264)
Total comprehensive income for the year	本年度綜合收益總額	36,103	15,853	36,201	17,976
Transfer to/(from):	轉賬至 <i>(</i> (自):				
Restricted funds	限制性資金	12,048	(3,420)	12,094	(2,396)
General funds	一般資金	24,120	19,537	24,172	20,636
Investment reserve fund	投資儲備資金	(65)	(264)	(65)	(264)
		36,103	15,853	36,201	17,976
		=======================================		=======================================	

Balance Sheets 資產負債表

As At June 30, 2024 2024年6月30日

		Group 集團		Academy 學院		
		2024	2023	2024	2023	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
ASSETS	資產					
Non-current assets	非流動資產					
Property, plant and equipment	校舍、機器及設備	758,712	779,167	758,652	779,106	
Right-of-use assets - buildings Financial assets at fair value through other	使用權資產-樓宇 以公允價值計量且其變動	8,814 2,659	1,008 2,724	8,814 2,659	1,008 2,724	
comprehensive income ("FVOCI")	計入其他綜合收益的金融 資產(FVOCI)	2,037	2,724	2,637	2,724	
		770,185	782,899	770,125	782,838	
Current assets	流動資產					
Amount due from subsidiary	减到負性 應收附屬公司款項	_	_	82	261	
Accounts receivables, other receivables, deposits and prepayments	應收賬款、其他應收款、 押金及預付款	30,987	79,572	29,866	79,108	
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	96,590	133,137	88,038	125,326	
Short-term bank deposits	短期銀行存款	612,650	533,100	598,650	520,100	
		740,227	745,809	716,636	724,795	
Total assets	總資產	1,510,412	1,528,708	1,486,761	1,507,633	
FUNDS	資金					
Deferred capital fund	遞延資本資金	721,414	746,062	721,414	746,062	
Restricted funds General funds	限制性資金 一般資金	258,110 287,779	231,632 278,154	258,050 267,880	231,571 258,158	
Total funds	總資金	1,267,303	1,255,848	1,247,344	1,235,791	
LIABILITIES	負債					
Non-current liabilities	非流動負債					
Lease Liabilities	租賃負債	4,239	58	4,239	58	
Employee benefits accruals	僱員福利應計項目	9,588	9,030	9,520	8,893	
		13,827	9,088	13,759	8,951	
Command liabilities	达勒色 //					
Current liabilities Accounts payables, other payables and accruals	流動負債 應付賬款、其他應付及 應計項目	72,094	113,027	71,703	112,663	
Contract liabilities	合同負債	20,343	19,617	17,404	19,242	
Employee benefits accruals	僱員福利應計項目	65,581	62,822	65,287	62,680	
Deferred income	遞延收益	66,616	67,328	66,616	67,328	
Lease Liabilities	租賃負債	4,648	978	4,648	978	
		229,282	263,772	225,658	262,891	
Total liabilities	總負債	243,109	272,860	239,417	271,842	
Total funds and liabilities	總資金及負債	1,510,412	1,528,708	1,486,761	1,507,633	
Net current assets	流動資產淨額	510,945	482,037	490,978	461,904	

Council Chairman 校董會主席

Mr. Charles YANG Chuen-Liang 楊傳亮先生

Treasurer 司庫

Mrs. Helen CHAN 陳李藹倫女士

Approved by the Council on December 10, 2024. 2024 年 12 月 10 日經校董會通過

Consolidated Statement of Cash Flows 合併現金流量表

For The Year Ended June 30, 2024 截至 2024 年 6 月 30 日止年度

		2024 HK\$'000 港幣千元	2023 HK\$'000 港幣千元
Cash flows from operating activities	經營活動產生之現金流量		
Surplus for the year	年度收益	36,168	16,117
Interest income	利息收益	(33,266)	(18,965)
Dividend income from investments	投資之股息收益	(135)	(103)
Gain on disposal of property, plant and equipment	出售校舍、機器及設備之收益	(64)	(60)
Depreciation of preperty, plant and equipment	折舊 —— 校舍、機器及設備	56,551	62,441
Depreciation charge of right-of-use assets - building	使用權資產 —— 樓宇折舊	5,117	5,171
Interest and finance charge paid/payable for lease liabilities	已付/應付租賃負債的利息和財務費用	181	95
(Reversal of)/Provision for loss allowance on accounts receivable	應收賬款(撥回虧損撥備)/ 虧損撥備	(51)	42
Operating surplus before working capital changes	未計算營運資金變動前之經營盈餘 -	64,501	64,738
Decrease/(increase) in accounts receivables, other receivables, deposits and	應收賬款、其他應收款、	48,636	(40,536)
prepayments	押金及預付款之減少 / (増加)		22
Decrease in amount due from Jockey Club Foundation	應收香港演藝學院賽馬會基金 款項之減少	-	32
(Decrease)/increase in accounts payables, other payables and accruals	應付賬款、其他應付及應計項目 之(減少)/增加	(40,933)	33,104
increase/(decrease) in employee benefits accruals	僱員福利應計項目之增加 / (減少)	3,317	(2,025)
Increase in contract liabilities	合同負債之增加	726	5,279
(Decrease)/increase in deferred income	遞延収益之(減少)/ 增加	(712)	203
Decrease in deferred capital fund	遞延資本資金之減少	(24,648)	(23,297)
Net cash generated from operating activities	經營活動產生之淨現金	50,887	37,498
Cash flows from investing activities Proceeds from the sale of property, plant and equipment Purchase of property, plant and equipment (Increase)/decrease in bank deposits maturing more than three months from the dates of placement	投資活動產生之現金流量 出售校舍、機器及設備所得款項 購置校舍、機器及設備 於存款日起計超過三個月到期之銀行存 款之(增加)/減少	76 (36,108) (79,550)	339 (36,945) 37,678
Dividend received	已收股息	135	103
Interest received	已收利息	33,266	18,965
Net cash (used in)/generated from investing activities	投資活動(動用)/ 產生之淨現金	(82,181)	20,140
Cash flows from financing activities Interest and finance charge paid/payable for lease liabilities Principal elements of lease payments	籌 資活動產生之現金流量 租賃負債已付/應付的利息和財務費用 租賃付款的本金	(181) (5,072)	(95) (5,355)
Timepar elements of lease payments	但实现你的个证	(3,072)	(3,333)
Net cash used in financing activities	籌資活動中動用之淨現金 ==	(5,253)	(5,450)
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等價物淨(減少)/ 增加額	(36,547)	52,188
Cash and cash equivalents at beginning of the year	年初現金及現金等價物	133,137	80,949
Cash and cash equivalents at end of the year	年末現金及現金等價物	96,590	133,137
Analysis of cash and cash equivalents Deposits maturing within three months from the dates of placement	現金及現金等價物分析 於存款日起計少於三個月 到期之銀行存款	68,000	98,526
Cash and bank balances	現金及銀行結除	28,590	34,611
	-	96,590	133,137

Consolidated Statement of Changes in Fund Balances 合併資金結餘變動表 For The Year Ended June 30, 2024 截至 2024年6月30日止年度

	Deferred	Restricted		
	capital fund	funds	General funds	Total
	遞延資本資金	限制性資金	一般資金	總計
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於2022年7月1日	769,359	230,947	262,986	1,263,292
未確認至綜合收益表 之已收及應收資本資金	34,633	-	-	34,633
資金轉至綜合收益表	(57,930)	-	-	(57,930)
本年度總綜合(虧損)/收益	-	(3,684)	19,537	15,853
資金間之轉賬	-	4,369	(4,369)	-
於2023年6月30日	746,062	231,632	278,154	1,255,848
未確認至綜合收益表 之已收及應收資本資金	28,208	-	-	28,208
資金轉至綜合收益表	(52,856)	-	-	(52,856)
本年度總綜合收益	-	11,983	24,120	36,103
資金間之轉賬	-	14,495	(14,495)	-
於2024年6月30日	721,414	258,110	287,779	1,267,303
	未確認至綜合收益表之已收及應收資本資金 資金轉至綜合收益表本年度總綜合(虧損)/收益 資金間之轉賬 於2023年6月30日 未確認至綜合收益表之已收及應收資本資金 資金轉至綜合收益表 本年度總綜合收益表本年度總綜合收益 資金間之轉賬	Capital fund	capital fund 遞延資本資金funds 緩延資本資金HK\$'000 港幣千元HK\$'000 港幣千元未確認至綜合收益表 之已收及應收資本資金34,633 (57,930)-本年度總綜合(虧損)/收益 資金間之轉賬-(3,684) 4,369於 2023 年 6 月 30 日746,062231,632未確認至綜合收益表 之已收及應收資本資金28,208 資金轉至綜合收益表 資金轉至綜合收益表 本年度總綜合收益表 每金間之轉賬(52,856)-本年度總綜合收益 資金間之轉賬-11,983 -有金間之轉賬-14,495	capital fund 遞延資本資金funds 限制性資金General funds 一般資金HK\$'000 港幣千元HK\$'000 港幣千元HK\$'000 港幣千元HK\$'000 港幣千元未確認至綜合收益表 之已收及應收資本資金34,633 (57,930)本年度總綜合(虧損)/收益 資金間之轉賬-(3,684) -19,537 (4,369)於 2023 年 6 月 30 日746,062231,632278,154未確認至綜合收益表 之已收及應收資本資金 資金轉至綜合收益表 之已收及應收資本資金28,208 本年度總綜合收益表 文已收及應收資本資金 資金轉至綜合收益表 資金轉至綜合收益表 (52,856)本年度總綜合收益 資金間之轉賬-11,983 -24,120 (14,495)

Movement of Restricted Funds 限制性資金的變動

		Master's programmes fund 碩士課程 資金	一次性補助金	Chinese tradional theatre fund 中國戲曲 課程資金	Scholarship and speical funds 獎學金及 專項資金	Bethanie maintenance reserve fund 伯大尼 維修儲備 資金	Plant and equipment fund 機器及 設備資金	Investment reserve fund 投資儲備 基金	Total 總計
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Group	集團								
At July 1, 2022	於2022年7月1日	35,747	-	7,494	136,779	15,804	35,583	(460)	230,947
(Deficit)/surplus for the year	年度(虧損)/盈餘	3,250	-	36	(2,360)	432	(4,778)	-	(3,420)
Other comprehensive loss	其他綜合虧損	-	-	-	-	-	-	(264)	(264)
Inter-fund transfers	資金間之轉賬		-	(6)	2,075	-	2,300	-	4,369
At June 30, 2023	於2023年6月30日	38,997	-	7,524	136,494	16,236	33,105	(724)	231,632
(Deficit)/surplus for the year	年度(虧損)/盈餘	6,160	-	401	8,436	744	(3,693)	-	12,048
Other comprehensive loss	其他綜合虧損	-	-	-	-	-	-	(65)	(65)
Inter-fund transfers	資金間之轉賬	(192)	-	(159)	6,958	-	7,888	-	14,495
At June 30, 2024	於2024年6月30日	44,965	-	7,766	151,888	16,980	37,300	(789)	258,110
Academy At July I, 2022	學院 於2022年7月 I 日	35,747	-	6,515	136,779	15,804	35,477	(460)	229,862
(Deficit)/surplus for the year	年度(虧損)/盈餘	3,250	-	1,015	(2,360)	432	(4,733)	-	(2,396)
Other comprehensive loss	其他綜合收益	-	-	-	-	-	-	(264)	(264)
Inter-fund transfers	資金間之轉賬	-	-	(6)	2,075	-	2,300	-	4,369
At June 30, 2023	於2023年6月30日	38,997	-	7,524	136,494	16,236	33,044	(724)	231,571
(Deficit)/surplus for the year	年度(虧損)/盈餘	6,160	-	401	8,436	744	(3,647)	-	12,094
Other comprehensive loss	其他綜合虧損	-	-	-	-	-	-	(65)	(65)
Inter-fund transfers	資金間之轉賬	(192)	-	(159)	6,958	-	7,843	-	14,450
At June 30, 2024	於2024年6月30日	44,965	-	7,766	151,888	16,980	37,240	(789)	258,050

Movement of General Funds

一般資金的變動

				General and			
			Veune	development	Part-time	Matching	
		Government	management	funds	courses fund	grant fund	
		reserve fund	fund	一般及	非全日制	配對補助金	Total
		政府儲備資金	場地管理資金	發展資金	課程資金	資金	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Group	集團						
At July 1, 2022	於2022年7月1日	42,845	6,177	35,940	40,570	137,454	262,986
Surplus/(deficit) for the year	年度盈餘/(虧損)	18,068	2,396	3,477	(1,491)	(2,913)	19,537
Inter-fund transfers	資金間之轉賬	(6,560)	226	2,706	192	(933)	(4,369)
At June 30, 2023	於2023年6月30日	54,353	8,799	42,123	39,271	133,608	278,154
Surplus/(deficit) for the year	年度盈餘/(虧損)	17,814	1,648	4,333	720	(395)	24,120
Inter-fund transfers	資金間之轉賬	(15,168)	(289)	2,155	(241)	(952)	(14,495)
At June 30, 2024	於2024年6月30日	56,999	10,158	48,611	39,750	132,261	287,779
	603 p.k.						
Academy At July 1, 2022	學院 於2022年7月 I 日	42,845	6,177	35,940	19,475	137,454	241,891
Surplus/(deficit) for the year	年度盈餘 / (虧損)	18,068	2,396	3,477	(392)	(2,913)	20,636
Inter-fund transfers	資金間之轉賬	(6,560)	226	2,706	192	(933)	(4,369)
At June 30, 2023	於2023年6月30日	54,353	8,799	42,123	19,275	133,608	258,158
Surplus/(deficit) for the year	年度盈餘 / (虧損)	17,814	1,648	4,333	772	(395)	24,172
Inter-fund transfers	資金間之轉賬	(15,168)	(289)	2,155	(196)	(952)	(14,450)
At June 30, 2024	於2024年6月30日	56,999	10,158	48,611	19,851	132,261	267,880

附錄一

The Council 校董會

As at June 30, 2024

截至 2024年6月30日

7.5 at june 30, 2021	以上 2021 年 0 月 30 日
Chairman	主席
Mr. Edward Cheng Wai-sun GBS JP	鄭維新先生 GBS IP 「
Mr. Charles Yang Chuen-liang BBS JP ²	楊傳亮先生 BBS JP ²
Deputy Chairman	副主席
Professor Douglas So Cheung-tak BBS JP	蘇彰德教授 BBS JP
Treasurer	司庫
Mr. Charles Yang Chuen-liang BBS JP	楊傳亮先生 BBS JP 「
Mrs. Helen Chan SBS ²	陳李藹倫女士 SBS ²
Director (Ex-officio)	校長(當然成員)
Professor Gillian Ann Choa	蔡敏志教授
Members	成員
Mrs. Helen Chan SBS ¹	陳李藹倫女士 SBS 「
Dr. Raymond Chan JP	陳煒文博士 JP
Ms. Maisy Ho Chiu-ha BBS ¹	何超 蕸 女士 BBS ¹
Mr. Nick Ho Lik-ko	何力高先生
Mrs. Christine Ip Yeung See-ming	葉楊詩明女士
Mr. Jason Joseph Lee Kwong-yee ²	李曠怡先生 ²
Ms. Sheryl Lee Ming-chi	李明哲女士
Mr. Andrew Leung Chun-keung	梁進強先生
Ms. Cynthia Liu Chiu-fun BBS	廖昭薰女士 BBS 「
Dr. Irene Tang Mo-lin MH ²	鄧慕蓮博士 MH ²
Dr. Tang Yuen-ha MH	鄧宛霞博士 MH
Ms. Wong Caroline Ho	黃詩岸女士
Mr. Symon Wong Yu-wing ²	黃汝榮先生 ²
Secretary for Culture, Sports and Tourism or his representative	文化體育及旅遊局局長或其代表
Secretary for Education or her representative	教育局局長或其代表
Elected Staff Representatives	教職員選任代表
•	
•	劉燕玲女士
Ms. Stella Lau Yin-ling Professor Clarence Mak Wai-chu	劉燕玲女士 麥偉鑄教授 [']

¹ until December 31, 2023 任期至 2023 年 12 月 31 日 ² from January 1, 2024 任期自 2024 年 I 月 I 日起

Attendance of Members at Council Meetings in 2023/24 2023/24 年度校董會會議出席率

Date of meeting	會議日期	Total number of Council members 校董會人數	Number of members present 出席人數	Percentage of members present 出席率
November 16, 2023	2023年11月16日	18	14	78%
March 19, 2024	2024年3月19日	18	14	78%
April 16, 2024	2024年4月16日	18	16	89%
June 18, 2024	2024年6月18日	18	16	89%

附錄二

Directorate and Management 管理層

As at June 30, 2024 截至 2024年6月30日

Director	校長
Professor Gillian Choa	蔡敏志教授
Deputy Director (Academic)	副校長(學術)
Dr. Gordon Munro	文國端博士
Deputy Director (Administration)	副校長(行政)
Mr. Chapman Ngan	顏慶璋先生
Dean of Chinese Opera	戲曲學院院長
Professor Martin Lau	劉國瑛教授
Dean of Dance	舞蹈學院院長
Professor Anna CY Chan	陳頒瑛教授
Dean of Drama	戲劇學院院長
Mr. Jorge Cacheiro	徐漢曦先生
Acting Dean of Film and Television	署理電影電視學院院長
Mr. Ding Yuin Shan	丁雲山先生
Dean of Music	音樂學院院長
Dr. Iñaki Sandoval	盛韻奇博士
Acting Dean of Theatre and Entertainment Arts	署理舞台及製作藝術學院院長
Mr. James McGowan	麥皓雲先生
Bursar	財務長
Ms. Bernice Chan	曾麗萍女士
Principal Head (Digital Learning)	首席主任(數碼教學)
Dr. Michael Li	李自豪博士
Principal Head (External Affairs and Strategic Planning)	首席主任(對外事務及策略規劃)
Dr. Forrest Chan	陳卓東博士
Principal Head (General Education and Research)	首席主任(通識教育及研究)
Dr. Simon Ng	吳達明博士
Registrar	教務長
Ms. Kennis Chan	陳慧雅女士

附錄三

Academic Board 教務委員會

Chairman (Ex-officio)

Professor Gillian Choa, Director

Ex-officio Members

Professor Geoffrey Stitt, Acting Deputy Director (Academic) (until August 31, 2023)

Dr. Gordon Munro, Deputy Director (Academic) (since October 9, 2023)

Mr. Chapman Ngan, Deputy Director (Administration)

Professor Martin Lau, Dean of Chinese Opera

Professor Anna CY Chan, Dean of Dance

Mr. Jorge Cacheiro, Dean of Drama

Mr. Ding Yuin Shan, Acting Dean of Film and Television

Dr. Iñaki Sandoval, Dean of Music

Mr. Jim McGowan, Acting Dean of Theatre and Entertainment Arts

Dr. Ricky Ng, Principal Head (Programme Development)

(until August 31, 2023)

Dr. Simon Ng, Principal Head (General Education and Research) (since January 12, 2024)

Dr. Michael Li, Principal Head (Digital Learning)

Dr. Forrest Chan, Principal Head (External Affairs and Strategic Planning)

Ms. Constance Yeung, Librarian

Ms. Joyce Yuen, Head of Student Affairs (since October 27, 2023 until March 27, 2024)

Ms. Fiona Ho, Acting Head of Student Affairs

(since April 12, 2024)

Staff Members*

Ms. April Chow

Ms. Janice Poon (until April 16, 2024)

Mr. Tong Wong (since April 17, 2024)

Mr. Bacchus Lee

Student Members

Mr. Hui Tin Ho (until February 29, 2024)
Mr. Chan Ching Wei Trevor (since June 4, 2024)

Ms. Chang Shen (since Semptember 14, 2023)

Ex-officio Member & Secretary

Ms. Kennis Chan, Registrar

主席(當然委員)

蔡敏志教授,校長

當然委員

司徒捷教授,署理副校長(學術)

(至2023年8月31日止)

文國端博士,副校長(學術)

(自2023年10月9日起)

顏慶璋先生,副校長(行政)

劉國瑛教授,戲曲學院院長

陳頒瑛教授[,]舞蹈學院院長

徐漢曦先生,戲劇學院院長

丁雲山先生,署理電影電視學院院長

盛韻奇博士,音樂學院院長

麥皓雲先生,署理舞台及製作藝術學院院長

伍鈺堃博士,首席主任(課程發展)

(至2024年8月31日止)

吳達明博士,首席主任(通識教育及研究)

(自2024年1月12日起)

李自豪博士,首席主任(數碼教學)

陳卓東博士,首席主任(對外事務及策略規劃)

楊思敏女士,圖書館長

阮子然女士, 學生事務主管

(自 2023年10月27日起至2024年3月27日止)

何雅芳女士,署理學生事務主管

(自2024年4月12日起)

教職員委員 *

鄒麗玉女士

潘詩韻女士(至2024年4月16日止)

黃龍斌先生(自2024年4月17日起)

李峯先生

學生委員

許天灏先生(至 2024年2月29日止) 陳騁懷先生(自 2024年6月4日起)

常屾女士(自 2023 年 9 月 14 日起)

當然委員及秘書

陳慧雅女士,教務長

^{*} Three academic staff representatives nominated by the Schools. 由各學院提名三位教職員出任教職員委員。

附錄四

External Academic Reviewers and Advisory Committees 校外學術檢視員及顧問委員會

As at June 30, 2024 (in alphabetical order) 截至 2024 年 6 月 30 日 (按字母排序)

School of Chinese Opera

Advisory Committee

Ms. Cheung Po-wah, Industry professional, Cantonese Opera Education for Children and Youth

Mr. Chow Chan-lum, ex-chairman of Cantonese Opera Advisory Committee

Mr. Ip Sai-hung, HKADC Advisor (Xiqu), Vice-Chairman, Cantonese Opera Development Fund Advisory Committee

Mr. Lau Kin-wing, industry professional (music)

Professor Martin Lau, Dean of Chinese Opera (Chairman), The Hong Kong Academy for Performing Arts

Professor Leung Bo-wah, Professor of the Department of Cultural and Creative Arts, Director of Research Centre for Transmission of Cantonese Opera, The Education University of Hong Kong

Ms.Ying Kam-sha, Associate Professor (Performance – Chinese Opera), School of Chinese Opera, The Hong Kong Academy for Performing Arts

Mr. Hong Hai, Lecturer (Performance – Chinese Opera), School of Chinese Opera, The Hong Kong Academy for Performing Arts

Ms. Wan Fai-yin, industry professional (performance)

戲曲學院

學院顧問委員會

業界代表(兒童及青少年粵劇教育)張寶華女士

前粵劇諮詢委員會主席鄒燦林先生

香港藝術發展局顧問(戲曲)及粵劇發展基金顧問委員會副主席 葉世雄先生

業界代表(音樂)劉建榮先生

香港演藝學院戲曲學院院長(主席)劉國瑛教授

香港教育大學文化與創意藝術學系教授、粵劇承傳研究中心總監 梁寶華教授

香港演藝學院戲曲學院副教授(表演 —— 戲曲) 邢金沙女士

香港演藝學院戲曲學院講師(表演 —— 戲曲)洪海先生

業界代表 (表演) 尹飛燕女士

School of Dance

Advisory Committee

Professor Anna CY Chan, Dean of Dance, The Hong Kong Academy for Performing Arts

Ms. Karen Cheung, Dance Producer & Former Head of Dance, West Kowloon Cultural District

Ms. Anna Cheng, Senior Producer, Performing Arts (Dance), West Kowloon Cultural District Authority

Mr. Cyrus Hui, Graduate of Contemporary Dance of School of Dance, The Hong Kong Academy for Performing Arts

Professor Rainbow Ho, Director, Centre on Behavioral Health, The University of Hong Kong

Mr. Allen Lam, Chairperson, Hong Kong Dance Alliance

Ms. Jennifer E Lawrence, Casting Director, Hong Kong Disneyland

Ms. Heidi Lee, Executive Director, Hong Kong Ballet Company

Mrs. Christine Liao, JP, Director-Principal, Christine Liao School of Ballet

 $\label{eq:mass_equation} \mbox{Mrs.Virginia Lo LiuYiu-chee, Executive Director, The Hong Kong Dance Federation}$

 $Mr.\,Septime\,Webre, Artistic\,\, Director,\, Hong\,\, Kong\,\, Ballet\,\, Company$

Mr. Dominic Wong, Associate Artistic Director, City Contemporary Dance Company

Mr. Yang Yun-tao, Artistic Director, Hong Kong Dance Company

 $Mr. Yuen\ Lup-fun, Professional\ Arts\ Administrator,\ Playwright,\ Director$

Mr. Eddy Zee, No Limits (Director), Hong Kong Arts Festival Society Ltd

舞蹈學院

顧問委員會

香港演藝學院舞蹈學院院長陳頌瑛教授

舞蹈製作人及西九文化區管理局前舞蹈主管張月娥女士

西九文化區管理局高級表演藝術製作人(舞蹈)鄭煥美女士

香港演藝學院舞蹈學院畢業生許俊傑先生

香港大學行為健康教研中心總監何天虹教授

香港舞蹈聯盟主席林偉源先生

香港迪士尼樂園選角導演 Jennifer E Lawrence 女士

香港芭蕾舞團行政總監李易璇女士

毛妹芭蕾舞學校總監毛妹太平紳士

香港舞蹈總會行政總監羅廖耀芝女士

香港芭蕾舞團藝術總監衛承天先生

城市當代舞蹈團副藝術總監黃狄文先生

香港舞蹈藝術團總監楊雲濤先生

資深藝術行政人員、编劇、導演袁立勳先生

香港藝術節協會有限公司無限亮總監錢佑先生

School of Drama

External Academic Reviewer

Dr. Cheung Ping-kuen, Chairman, International Association of Theatre Critics (Hong Kong) and Former Director of Hong Kong Art School

Advisory Committee

Ms. Bernice Chan, General Manager, International Association of Theatre Critic (Hong Kong)

Mr. Dominic Cheung, Artistic Director, Chung Ying Theatre Company

Mr. German Cheung, Co-founder, The Radiant Theatre, Actor and Director

Ms. May Fu, Honorary Fellow, The Hong Kong Academy for Performing Arts

Ms. Fung Wai-hang, Former Assistant Artistic Director, Hong Kong Repertory Theatre

Ms. Cecilia Ho, President, Lee Hysan Foundation

Professor Thomas Luk Yun-tong, Acting Dean, Faculty of Arts and Social Sciences, Hong Kong Chu Hai College

Ms. Cynthia Mo, Marketing and Business Development Director, Leisure and Cultural Services Department

Ms. Josephine Wai, Director, Asian Cultural Council Hong Kong

戲劇學院

校外學術檢視員

國際演藝評論家協會(香港分會)董事局主席及香港藝術學院前 院長張秉權博士

顧問委員會

國際演藝評論家協會(香港分會)總經理陳國慧女士

中英劇團藝術總監張可堅先生

一路青空創團成員、演員及導演張銘耀先生

香港演藝學院榮譽院士傅月美女士

香港話劇團前助理藝術總監馮蔚衡女士

利希慎基金總裁何宗慈女士

香港珠海學院文學與社會科學院署理院長陸潤棠教授

康樂及文化事務署市場及業務拓展總監毛詠仙女士

亞洲文化協會香港分會總監韋志菲女士

School of Film and Television

External Academic Reviewers

Professor Bruce Sheridan, President of CILECT, the world association of Film, Television, and Media Schools

Mr. David Balfour, Director of Teaching and Learning of The Australian Film Television and Radio School

Advisory Committee

Mr. Louis Koo, Co-founder, One Cool Film Production Limited

Ms. Jacqueline Liu, Production Director, One Cool Film Production Limited Professor Park Ki-yong, Professor of Graduate School of Culture and Arts,

Dankook University

Dr. Johnnie To, Co-founder, Milkyway Image (HK) Limited

Ms. Jessey Tsang, Awarded Director

Ms. Helena Young, Studio Manager, Shaw Studios

Ms. Teresa Kwong, Film Producer

電影電視學院

校外學術檢視員

顧問委員會

天下一電影製作有限公司創辦人古天樂先生 天下一電影製作有限公司製作總監廖婉虹女士 檀國大學文化藝術研究院朴起鏞教授

銀河映像(香港)有限公司創辦人杜琪峯先生 獲獎導演曾翠珊女士

邵氏影城影視營運經理楊勉恒女士

電影監製鄺佩詩女士

School of Music

Advisory Committee

Association

Dr. Celina Chin Man-wah, Executive Director, Hong Kong Chinese Orchestra

Dr. Oliver Chou, Editor and Chief Writer of the Music Section, Performing Arts Volume, *Hong Kong Chronicles*

Mr. Benedikt Fohr, Chief Executive, Hong Kong Philharmonic Orchestra Mr. Jimson Hoi Kin-wa, President, Macao Youth Symphony Orchestra

Mr. Frank Lee, President, Tom Lee Music Co Ltd.

Mr. Leung Kin-fung, Member, Chairman of Music Art Form Group, Hong Kong Arts Development Council

Mr. Lio Kuokman, Alumnus, Music Director and Principal Conductor, Macao Orchestra

Mr. Tse Hung-fei, Head of English Channels, RTHK

Mr. Paul Tam, Executive Director, Performing Arts, West Kowloon Cultural District Authority

音樂學院

顧問委員會

香港中樂團行政總監錢敏華博士

音樂歷史學者及《香港志》表演藝術卷音樂篇主筆周光蓁博士

香港管弦樂團行政總裁霍品達先生 澳門青年交響樂團協會理事長許健華先生

通利琴行有限公司總裁李敬天先生 香港藝術發展局委員及音樂組主席梁建楓先生

香港演藝學院音樂學院校友及 澳門樂團音樂總監兼首席指揮廖國敏先生 香港電台英文台節目總監謝雄飛先生 西九文化區管理局表演藝術行政總監譚兆民先生

School of Theatre and Entertainment Arts

Advisory Committee

Mr. Zane Au, Director, SM&W's Hong Kong and Beijing Offices, Shen Milsom & Wilke Limited

Ms. Wynne Cheung, General Manager, Electronic Theatre Controls Asia Limited

Ms. Cathy Chow, Managing Director, Cubedecor Workshop Limited

Mr. Chong Ming-hung, Technical Manager (Stage), The Hong Kong Academy for Performing Arts

Mr. Fung Wing-cheong, Senior Electrical & Mechanical Engineer, Electrical and Mechanical Services Department

Ms. Doris Kan, Company Manager (Programme), Zuni Icosahedron

Mr. Anther Lam, Technical Director, City Contemporary Dance Company

Mr. Richard Lee, Technical Director, Leisure and Cultural Services Department

Mr. Leung Hung-leuk, Head of Technical and Stage Management, Hong Kong Ballet Company

Mr. Marble Leung, Executive Director, Hong Kong Repertory Theatre

 $Mr.\ Desmond\ Stou,\ General\ Manager,\ Digital\ Media\ Technology\ Co.\ Ltd.$

Mr. Dean Wong, Executive Director, Artech Design & Production Company

 $Mr.\ Raymond\ Wong,\ Managing\ Director,\ MPHK\ Group\ Limited$

Mr. Frank Yeung, Head of Theatre Planning (Performing Arts), West Kowloon Cultural District Authority

 $\label{eq:Ms.FinalYu} {\sf Ms. Fiona\,Yu, Production\,\, Director, Entertainment\,\,\&\,\, Costuming, Hong\,\, Kong\,\, Disneyland}$

舞台及製作藝術學院

顧問委員會

聲美華有限公司總監區安國先生

億達時亞洲有限公司總經理張慧儀女士 翹藝工作室有限公司總經理周倩慧女士 香港演藝學院技術監督(舞台)莊明雄先生

機電工程署高級機電工程師馮永昌先生

進念二十面體藝團經理(節目) 簡溢雅小姐 城市當代舞蹈團技術總監林禮長先生 康樂及文化事務署技術總監李永昌先生 香港芭蕾舞團技術及舞台管理總監梁鴻略先生

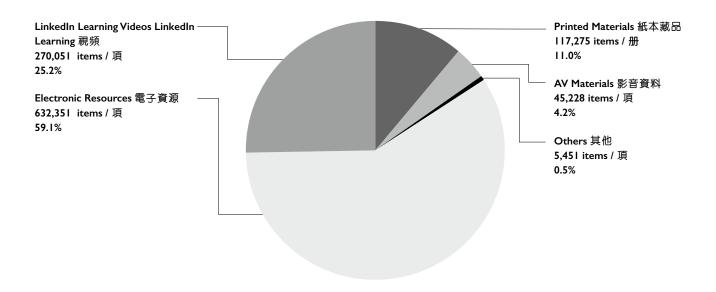
香港話劇團行政總監梁子麒先生 傳新科技有限公司總經理司徒國基先生 科藝設計製作有限公司行政總監黃志德先生 馬田專業燈光(香港)有限公司董事總經理王哲明先生 西九文化區管理局劇場策劃主管(表演藝術)楊福全先生

香港迪士尼樂園娛樂事務及服裝製作總監虞楟女士

附錄五

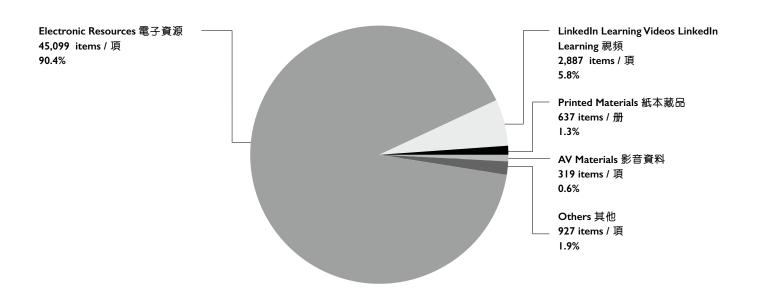
Library Collection (as at June 30, 2024; by format)

圖書館館藏(截至2024年6月30日;按種類分類)



Library New Acquisitions (by format)

圖書館新增館藏(按種類分類)



Library Usage Summary 圖書館使用摘要

Use of Library Material	圖書使用量	
No. of Loans	借閱次數(借出)	10,262
No. of Renewals	續借次數	11,622
No. of Requests	預約次數	1,638
Items on Course Reserves	指定參考資料	54
Interlibrary Loan	館際互借	12
Use of Electronic Resources	電子資源使用量	
No. of Access to Electronic Resources	登入電子資源次數	111,960
No. of Accesses to Digital Resources	登入數碼資源次數	25,805
Reference Service	參考服務	
Directional Enquiries	一般查詢	5,974
Reference Enquiries	參考諮詢	101
No. of Valid Users	有效讀者人數	2,473

附錄六

Student Enrolment Statistics 學生入學統計資料

Master's Degree Programmes	碩士課程	Chinese Opera 戲曲	Dance 舞蹈	Drama 戲劇	Film and Television 電影電視	Music 音樂	Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術	Total 總計
Total	總計	-	26	45	30	42	18	161
Undergraduate Programmes	學士課程							
Total	總計	26	136	118	143	209	186	818
Post-Secondary Programmes	大專課程							
Professional Diploma	專業文憑	6	4	-	-	-	-	10
Diploma in Foundations	基礎文憑	1	12	15	-	22	3	53
Certificate in Theatre and Entertainment Arts (Fast Track Vocational)	舞台及製作藝術 (精研職業訓練證書)	-	-	-	-	-	21	21
Total	總計	7	16	15	0	22	24	84
Junior Music Programme	青少年音樂課程							
Junior Music Course	音樂主修課	309						
Pre-Junior Course	預備生主修課	221						
Beginners' Course	個別初學課	7						
Beginners' Group Class	初學小組	11						
Junior Choir	初級歌詠團	26						
Pre-Junior Choir	幼年歌詠團	20						
Junior Wind Band	青少年管樂隊	32						
Junior Symphony Orchestra	青少年交響樂團	7						
Chinese Music Ensemble	中樂合奏	1						
Chamber Music	室樂	2						
Total	總計	636						
Gifted Young Dancer Programme	青年精英舞蹈課程							
Total	總計	133						
Applied Learning Courses	應用學習課程							
Dance (Cohort 2021/23)	舞蹈 (2021/23 學年)	68 (as c	f Jul 2023 ₫	截至 2023 1	———— 年 7 月)*			
Drama (Cohort 2021/23)	戲劇 (2021/23 學年)		f Jul 2023					
Dance (Cohort 2022/24)	, 舞蹈 (2022/24 學年)		f Feb 2024					
Drama (Cohort 2022/24)	戲劇 (2022/24 學年)	,	f Feb 2024					
Dance (Cohort 2023/25)	舞蹈 (2023/25 學年)		f Jun 2024					
Drama (Cohort 2023/25)	戲劇 (2023/25 學年)	73 (as c	f Jun 2024	截至 2024	年6月)			
Total	總計		ohort 2021 ohort 2021		2/24 學年) 2/24 + 2023/2	25 學年)		

附錄七

Academic Awards	學位頒授	No. of Students
As at December 4, 2024	截至 2024年 12月 4日	學生人數
	Arr DELTH (No TT.)	
Master of Fine Arts in Dance	舞蹈藝術碩士	13
Master of Fine Arts in Drama	戲劇藝術碩士	12
Master of Fine Arts in Cinema Production	電影製作藝術碩士	10
Master of Music	音樂碩士	17
Master of Fine Arts in Theatre and Entertainment Arts	舞台及製作藝術碩士學位	2
Master of Fine Arts in Theatre and Entertainment Arts	舞台及製作藝術碩士	2
Bachelor of Fine Arts (Honours) in Chinese Opera (Cantonese Opera Music)	戲曲藝術學士(榮譽)(粵劇音樂)	1
Bachelor of Fine Arts (Honours) in Chinese Opera (Cantonese Opera Performance)	戲曲藝術學士(榮譽)(粵劇表演)	2
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Dance	舞蹈藝術學士(榮譽)學位	32
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Drama	戲劇藝術學士 (榮譽) 學位	25
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Film and Television	電影電視藝術學士 (榮譽) 學位	31
Bachelor of Music (Honours) Degree	音樂學士(榮譽)學位	44
Bachelor of Music (Honours)	音樂 (榮譽) 學士	2
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Theatre and Entertainment Arts	舞台及製作藝術學士 (榮譽) 學位	49
Diploma in Cantonese Opera Foundations	基礎粵劇文憑	1
Diploma in Dance Foundations	基礎舞蹈文憑	- 11
Diploma in Drama Foundations	基礎戲劇文憑	16
Diploma in Music Foundations	基礎音樂文憑	22
Diploma in Theatre and Entertainment Arts Foundations	基礎舞台及製作藝術文憑	3
Certificate in Theatre and Entertainment Arts (Fast Track Vocational)	舞台及製作藝術(精研職業訓練)證書	19
Total	總計	314

Appendix 8 附錄八

Sponsorships & Donations 贊助及捐款

The Academy gratefully acknowledges all sponsors and donors who generously contributed to the Academy and supported our projects during the academic year.

演藝學院衷心感謝年度內所有贊助單位及捐款者的慷慨資助及支持。

Mr. William Au Weng-hei SBS JP

Friends of The Late Dr. Tom Brown

Professor Anna CY Chan

Ms. Bernice Chan

The Late Chan Ho-choi / Mr. Norman Chan

Ms.Tina Chan

The Late Willie Chan Chee-kheong's Estate

Ms.Vina Cheng Dr. Jacky Cheung Dr. Kelvin Chiu Hei-yeung

Ms. Chiu Yue-ling

Dr. Charles Chow Chan-lum MH

Ms. Cecilia Chu Dr. Chung King-fai SBS Mr. Albert Hausammann Mr. Leon Ko Sai-tseung *MH*

Mr. Kenny Koo
Mr. Louis Koo
Dr. Koo Ti-hua
Ms. Vivian Kwok
Ms. Anissa Lam
Ms. Kathy Lam
Ms. Stella Lau Yin-ling
The Late Cecil S C Leong
Mr. & Mrs. Y S Liu MH
Mrs. Carol E Murray

Mr. Park Young-taeg and Ms. Lee Mi-kyoung

Dr. Stephen Suen

The Late Monica To Yin-chi

Mr.Tsui Hoi-ki Ms. Estella Wong

Family of The Late Owen Yu Siu-kee

A Cup of Hope Company Limited

APA Dance Buddies
AR Charitable Foundation
Anna Pao Sohmen Foundation

Bank of Communications (Hong Kong) Limited

Bernard van Zuiden Music Fund

Bloomberg L.P. Cello Lovers Chinachem Group

Chow Sang Sang Holdings International Limited

Chung Ying Theatre Co (HK) Ltd

Composers and Authors Society of Hong Kong Limited

區永熙先生 SBS JP

白朗唐博士之朋友

陳頌瑛教授 曾麗萍女士

陳浩才先生/陳東亮先生

陳婷婷女士

陳自強先生之遺產

陳自強先生之 鄭可珍女士 張學友博士 趙晞揚醫生 趙汝玲女士

鄒燦林博士 MH 朱綠珍女士 鍾景輝博士 SBS

Albert Hausammann 先生

高世章先生 MH 古星輝先生 古天樂先生 顧鐵華博士

郭慧芸女士 林敏妍女士 林家琦女士 劉燕玲女士

梁思豪先生 劉元生先生 MH 伉儷 Carol E Murray 女士

Park Young-taeg 先生及 Lee Mi-kyoung 女士

孫漢明博士

杜燕芝(梅梓)女士

一杯涼水有限公司 演藝老友鬼鬼

澳毀老及鬼鬼 德和慈善基金 包陪慶基金會 交通銀行香港分行 萬瑞庭音樂基金 Bloomberg L.P.

大提琴愛好者 華懋集團

周生生集團國際有限公司

中英劇團有限公司

香港作曲家及作詞家協會有限公司

"DMT ProSeed Fund" by Digital Media Technology Co, Limited

Dr. George and Maisie Choa Charitable Foundation

Electronic Theatre Controls Asia Limited First Initiative Foundation Limited Grantham Scholarships Fund

Greater Bay Area Homeland Youth Community Foundation

Halolulu Limited

HKSAR Government Scholarship Fund

Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce

Hong Kong Dance Federation Development Fund Limited

Hong Kong Disneyland Resort Hou De Charitable Foundation Jackie Chan Charitable Foundation Lam Kin Chung Morning Sun Charity Fund

Lee Hysan Foundation
Lions Music Charity Foundation
Maxwell Electronics Limited
New Rising Realty Limited
Pacific Lighting (H.K.) Limited

PLC Foundation Robe Lighting s.r.o.

Parsons Music Foundation

Ronald and Rita McAulay Foundation Rusy and Purviz Shroff Charitable Foundation

SAMA CASA Limited

SAR Philharmonic Charitable Foundation Limited

Shun Hing Education and Charity Fund

SJM Resorts Stage Tech Limited Swire Group

The Associated Board of the Royal Schools of Music

The Doris Zimmern Charitable Foundation

The Helena May

The Hong Kong Academy for Performing Arts Alumni Association

The Hongkong Bank Foundation The Hong Kong Children's Choir

The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

The Rose Family, Hong Kong

The Society of the Academy for Performing Arts

The Swire Group Charitable Trust

Tin Ka Ping Foundation

Tom Lee Music Company Limited

Anonymous (5)

傳新科技有限公司 "DMT 專業種子基金"

蔡永善醫生伉儷慈善基金 億達時亞洲有限公司 領賢慈善基金有限公司 葛量洪獎學基金

大灣區共同家園青年公益基金

Halolulu Limited

香港特別行政區政府獎學基金

香港潮州商會

香港舞蹈總會發展基金有限公司

香港迪士尼樂園度假區

厚德基金 成龍慈善基金

林健忠曉陽慈善基金會

利希慎基金

獅子會音樂慈善基金 麥士威電子廠有限公司 新陞置業有限公司

Pacific Lighting (H.K.) Limited

柏斯音樂基金會 蔡榮森慈善基金 Robe Lighting s.r.o.

Ronald and Rita McAulay Foundation 勞士施羅孚先生夫人慈善基金

三木堂有限公司 香港愛樂團有限公司 信興教育及慈善基金 澳娛綜合度假股份有限公司

Stage Tech Limited

太古集團

英國皇家音樂學院聯合委員會

施羅艷基基金 梅夫人婦女會 香港演藝學院校友會 滙豐銀行慈善基金 香港兒童合唱團

香港賽馬會慈善信託基金 The Rose Family, Hong Kong

演藝學院友誼社 太古集團慈善信託基金 田家炳基金會

通利琴行有限公司 無名氏(5)

Due to limited space, only contributions of HK\$10,000 or above are listed in alphabetical order.

由於版位有限,捐獻達港幣 10,000 元以上以英文名稱排列刊登。

附錄九

School Activities 學院呈獻活動

2023

2023		
July 七月		
1	Academy Chinese Opera: Gongs and Drums - Forty Years of Cherished Love	演藝戲曲:《鑼鼓響 —— 夢斷香銷四十年》
3, 4, 13, 20, 24, 27, 31	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
4	School of Chinese Opera Graduation Performances	戲曲學院畢業演出
5, 7-9	School of Chinese Opera Graduation Recitials	戲曲學院畢業音樂會
28-29	School of Drama Graduates' Showcase 2023	二零二三年戲劇學院畢業生展演
August 八月		
3, 7, 8, 10, 14, 17, 21, 24, 26, 28, 31	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
September 九月		
7-8	The Blind 3.0 Performance Tour Co-presented with the Guangzhou Opera House	《群盲 3.0》演出 與廣州大劇院合辦
12	A New Way of Seeing	
13	A New Way of Seeing	
21	The 14 th Cross-Strait, Hong Kong and Macau Art Forum - Forum on Performing Arts	第十四屆海峽兩岸暨港澳地區藝術論壇 —— 藝術大講堂
21,28	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
27	Academy Chinese Music Concert	演藝中樂音樂會
October 十月		
5, 26	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
6	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Woodwind and Brass Concert	演藝木管及銅管樂音樂會
9	Academy Piano Masterclass by Shir Semmel	演藝鋼琴大師班 —— Shir Semmel
H	Academy Piano Masterclass by Shir Semmel	演藝鋼琴大師班 —— Shir Semmel
	Piano Recital by Israeli Artist Yoav Roth	以色列鋼琴家音樂會 ——Yoav Roth
13	Academy Woodwind and Brass Concert	演藝木管及銅管樂音樂會
	HKAPATNU Mutual Concert	香港演藝學院與臺師大兩校作品交流音樂會
14	Electronic Music from the HKAPA - Composition and Electronic Music Department, Honng Kong Academy for Performing Arts	香港演藝學院電子音樂會 —— 香港演藝學院作曲及電子音樂系
15	Performing Arts Carnival 2023@ Tuen Mun Town Hall (Drama & Music)	演藝嘉年華 2023@ 屯門大會堂 (戲劇及音樂)
18	Academy Chinese Chamber Music Exchange Concert with Shanghai Conservatory of Music	演藝中樂及上海音樂學院 交流音樂會
19	Academy Vocal Cocnert	演藝聲樂音樂會
22	Performing Arts Carnival 2023 @Sha Tin Town Hall	演藝嘉年華 2023@ 沙田大會堂
24	Dean's Special Artist Series - Diary VII – The Story of	院長特邀藝術家系列 —— 《日記 VII — 我來給你講個故事》

26	Academy Clarinet Masterclass by Christian Stene	演藝單簧管大師班 —— Christian Stene
27	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Symphony Orchestra Concert - Conductor: Sharon Andrea Choa	演藝交響樂團音樂會 —— 指揮:蔡敏德
28	School of Theatre and Entertainment Arts Interstage 2023: Piu4	舞台及製作藝術學院《Interstage 2023:瓢》
30	Graduation Screening	二零二三年度香港演藝學院電視電影學院畢業作品展
	Academy Compositon Concert	演藝作品音樂會

November 十一月

I	Dean's Special Artist Series - The Transformation from a Training Body to a Performance Body	院長特邀藝術家系列 —— 《從訓練進入表演狀態的身體蛻變》
	Academy Piano Masterclass by Graham Scott	演藝鋼琴大師班 —— Graham Scott
1, 4, 5	School of Film and Television Graduation Screening	電影電視學院畢業作品展
2, 9, 18, 19, 23, 30	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
3	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
5	Performing Arts Carnival 2023 @Tsuen Wan Town Hall	演藝嘉年華 2023 @ 荃灣大會堂
6	Academy Bassoon Masterclass by Yoshiyuki Ishikawa	演藝巴松管大師班 —— 石川善之
	Academy Clarinet Masterclass by Florent Héau	演藝單簧管大師班 —— Florent Héau
8, 9	Academy Dance: School of Dance Fall Performances	演藝舞蹈:《舞蹈學院秋季演出》
8	Academy Chinese Music Concert - Plucked-String Series	演藝中樂音樂會 —— 彈撥樂專場
12	Performing Arts Carnival 2023 @ Yuen Long Theatre	演藝嘉年華 2023@ 元朗劇院
13	Academy Piano Masterclass by Ronan O'Hora	演藝鋼琴大師班 —— Ronan O-Hora
15	Dean's Special Artist Series - Dialogue with Roberto Casarotto: Aerowaves - A Supportive Platform for Emerging European Dance Artists	院長特邀藝術家系列 —— 《與 Roberto Casarotto 對話: 支援歐洲新晉舞蹈藝術家的平台 —— Aerowaves》
	Academy Piano Masterclass by Krystian Tkaczewski	演藝鋼琴大師班 —— Krystian Tkaczewski
	Academy Composition \times CUHK \times EdU \times Gaudeamus Dunhuang Concert	演藝作曲系古韻薪傳 —— 中大 x 教大 x 天籟敦煌交流合作音樂會
16	Dean's Special Artist Series - Dialogue with Prof. Sara Houston on Soft Skills in Dance: A Guide to Enhance Dance Artists Working in Community Settings	院長特邀藝術家系列 —— 《與 Sara Houston 教授對話: 舞蹈軟技能 —— 如何提升舞蹈藝術家在社群環境工作時 的能力》
	Jockey Club Dance Well Project - Annual Sharing	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 年度分享會
17	Piano Masterclass by Louis Lortie	演藝鋼琴大師班 —— Louis Lortie
	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Woodwind and Brass Concert	演藝木管及銅管樂音樂會
20	Academy Flute Masterclass by Marc Grauwels	演藝長笛大師班 —— Marc Grauwels
22	Academy Chinese Music Concert	演藝中樂音樂會
25	Academy Junior Composition Concert	演藝青少年音樂課程作品音樂會
29	Lincoln Center Chamber Music Series	林肯中心室內樂協會音樂會系列
30	Chamber Music Society of Lincoln Center Masterclass	林肯中心室內樂協會大師班

December 十二月

1	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Lincoln Center Chamber Music Series	林肯中心室內樂協會音樂會系列
2	Lincoln Center Chamber Music Series	林肯中心室內樂協會音樂會系列
3	Academy String Chamber Festival Gala Concert	演藝弦樂室內樂節音樂會
4	Chinese Percussion Masterclass by Li Biao	中獎敲擊大師班 —— 李飈
	Academy Strings Department Chamber Concert	演藝弦樂系室內樂音樂會
5	Chinese Percussion Masterclass by Li Biao	中獎敲擊大師班 —— 李飈
	Academy Strings Department Chamber Concert	演藝弦樂系室內樂音樂會
6	Piano Masterclass by Paik Kun-woo	演藝鋼琴大師班 —— 白建宇
	Academy Chinese Orchestra Concert - Li Biao (Guest Conductor)	演藝中樂團音樂會 —— 李飈(客席指揮)
7	HKGNA MUSIC FESTIVAL 2023 – Brahms: "The Inner Voice" Duo Recital with Violinist Dan Zhu & Pianist Paik Kun-woo	香港新世代藝術協會音樂節 2023 —— 布拉姆斯 「心聲弓弦 」 小提琴家朱丹與鋼琴家白建宇獨奏音樂會

8, 9	Academy Dance: School of Dance Fall Performances	演藝舞蹈:《舞蹈學院秋季演出》
8	HKGNA MUSIC FESTIVAL 2023 – "Voice Of Our Next Generation": Finale Concert – Pianist Kun-Woo Paik & Violinist Dan Zhu with Academy Symphony Orchestra and Conductor Sharon Andrea Choa	香港新世代藝術協會音樂節 2023 ——「新世代之聲」 閉幕音樂會 —— 鋼琴家白建宇及小提琴家朱丹 與演藝交響樂團及指揮蔡敏德
4-9	Academy Drama: Trust	演藝戲劇:《信心危機》
9	Academy Percussion Concert - Li Biao (Guest Artistic Director)	演藝敲擊樂音樂會 —— 李飈(客席藝術指導)
10	Performing Arts Carnival 2023@ Kwai Ching Theatre (Chinese Muisc, Drama)	演藝嘉年華 2023@ 葵青劇院(中樂及戲贏)
13-16	Academy Drama: Juliet and Romeo	演藝戲劇:《茱麗葉與羅密歐》
13	Music Talks	
	Academy Compositon Concert	演藝作品音樂會
14	Dean's Special Artist Series - Ballet Master Class by Qi Huan – Training Sharing for Alumni and Professional Dancers	院長特邀藝術家系列 —— 《祁歡芭蕾舞大師班 —— 與校友及專業舞者訓練分享》
	Academy Opera Scenes	演藝歌劇選段
15	Academy Opera Scenes	演藝歌劇選段
	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Opera Scenes	演藝歌劇選段
18, 21, 28	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
18	Academy Compositon Concert	演藝作品音樂會
19	Academy Concert Band Concert - Fung Ka-hing (Conductor)	演藝管樂隊音樂會 —— 馮嘉興(指揮)
20	Academy Compositon Concert	演藝作品音樂會

202.		
January 一月		
4, 11, 18, 24, 25, 31	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
4	Academy Piano Masterclass by Douglas Humpherys	演藝鋼琴大師班 —— Douglas Humpherys
	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
6	Piano Masterclass by Douglas Humpherys	鋼琴大師班 —— Douglas Humpherys
11	MFA in Dance Thesis Project Presentations	舞蹈藝術碩士課程《論文習作》演出
	Academy Jazz Ensemble Concert	演藝爵士樂音樂會
13	Academy Junior Music Concert I	演藝青少年音樂課程音樂會Ⅰ
18	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Orchestral Composition Workshop - Conductor: Sharon Andrea Choa	演藝管弦樂作品工作坊 —— 指揮:蔡敏德
19	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Orchestral Composition Workshop - Conductor: Sharon Andrea Choa	演藝管弦樂作品工作坊 —— 指揮:蔡敏德
19, 20	Academy Chinese Opera: Gongs and Drums	演藝戲曲:《鑼鼓響》
20	Academy Junior Music Concert II	演藝青少年音樂課程音樂會Ⅱ
	Academy Junior Music Concert III	演藝青少年音樂課程音樂會 Ⅲ
22-27	School of Drama: Kendo Workshop by Yusuke Goto	戲劇學院:劍道工作坊 —— 後藤優介
22-31	School of Drama: Acting for Camera Workshop by Professor John Benitz (Chapman University)	戲劇學院:表演工作坊 —— Professor John Benitz (Chapman University)
22	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Wong Ming-yeung (Viola)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 王銘揚(中提琴)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Kwok Pak-yu (Piano)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 郭柏愉(鋼琴)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Lian Tsung-wah (Piano)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 梁崇華(鋼琴)
	Academy Master of Music Graduation Recital - Xu Huiqian (Collaborative Piano)	演藝音樂碩士畢業演奏會 —— 徐慧倩(鋼琴合作)
24	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Ding Yijie (Violin)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 丁怡杰(小提琴)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Tu Yutian (Zheng)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 土雨田(箏)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Yau Kwan-lam (Dizi)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 邱君琳(笛子)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Chen Jiawen (Zheng)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 陳嘉文(箏)

25	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Tommy Chow Wai-chung (Trumpet)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 陳承澤(低音長號)
		演藝研究生音樂講座音樂會 —— 周煒松(小號)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Yuen Pak-kwong (Clarinet)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 阮柏光(單簧管)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Yiu Dorcas (Trombone)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 姚多加(長號)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Zheng Siyi (Flute)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 郑思怡(長笛)
26	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Siu Chun-yin (Yangqin)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 蕭俊賢(揚琴)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Qiu Shuang (Guqin)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 邱爽(古琴)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Li Hang-tsun (Erhu)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 李幸臻(二胡)
	Academy Postgraduate Lecture-Recital - Siu Hoi-yan (Voice)	演藝研究生音樂講座音樂會 —— 蕭凱恩(聲樂)
27	School of Theatre and Entertainment Public Seminar: Art of Hairdressing in Japanese Traditional Theatre	舞台及製作藝術學院公開講座: 《日本傳統劇場髮型藝術 》
29	Dean's Special Artist Series - Cultivating the Well-being of Dancers: Training for Physical and Mental Health	院長特邀藝術家系列 —— 《栽培舞者的身心靈健康:生理和心理健康訓練》
30	Academy Master of Music Graduation Recital - Viola Ng Cheuk-yan (Oboe)	演藝音樂碩士畢業演奏會 —— 吳卓恩(雙簧管)
February 二月		
1, 7, 8, 19, 21	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
1-2	School of Drama: Acting for Camera Workshop by Professor John Benitz (Chapman University)	戲劇學院:表演工作坊 —— Professor John Benitz (Chapman University)
1	2024 Youth Music Culture The Greater Bay Area (YMCG) - Jonathan Reith Trombone Masterclass	2024 粵港澳大灣區 (廣東) 國際青年音樂周 —— Jonathan Reith(Trombone)大師班
	2024 Youth Music Culture The Greater Bay Area (YMCG) - Amihai Grosz (Viola) & Martin Menking (Cello) Masterclass	2024 粵港澳大灣區 (廣東) 國際青年音樂周 —— Amihai Grosz(Viola)& Martin Menking(Cello)大師班
	2024 Youth Music Culture The Greater Bay Area (YMCG) - Gareth Davies Flute Masterclass	2024 粵港澳大灣區 (廣東) 國際青年音樂周 —— Gareth Davies(Flute)大師班
	2024 Youth Music Culture The Greater Bay Area (YMCG) - Hannes Läubin Trumpet Masterclass	2024 粵港澳大灣區(廣東)國際青年音樂周 —— Hannes Läubin(Trumpet)大師班
16, 18, 20, 22, 24, 25, 28	The Unthinkable Drama Festival 2024: The Shape of Things by Neil LaBute	「2024 想不到戲劇節」:《形相之外》 —— 尼爾·拉布特
20	Dean's Special Artist Series - Embodied Pathways: A Dialogue on Movement Research and Artistic Journeys with Pichet Klunchun	院長特邀藝術家系列 —— 箜舞大道:與皮歇·克朗淳對 話解構泰國傳統舞藝
21	Vocal Masterclass by Jessica Chen	聲樂大師班 —— Jessica Chen
	Joint Concert by Vocal Departments of The Hong Kong Academy for Performing Arts and Nanyang Academy of Fine Arts, Singapore	香港演藝學院與新加坡南洋藝術學院聲樂系聯合音樂會
	School of Theatre and Entertainment Arts Public Seminar : Ecoscenography	舞台及製作藝術學院公開講座:生態景觀學
22	Beyond Boundaries Chamber Music Series:Young Pro Platform @Fringe	超越界限室樂系列:「音樂新晉薈萃」@ 藝穗會
23	Academy Woodwind and Brass Concert	演藝木管及銅管樂音樂會
	Beyond Boundaries Chamber Music Series:Young Pro Platform @Fringe	超越界限室樂系列:「音樂新晉薈萃」@ 藝穗會
26	Academy Percussion Concert	演藝敲擊樂音樂會
28	Academy Chinese Music Concert - Chamber Music Series	演藝中樂音樂會 —— 室內樂專場
March 三月		
1-2	The Unthinkable Drama Festival 2024: The Shape of Things by Neil LaBute	「2024 想不到戲劇節」: 《形相之外》 —— 尼爾·拉布特
1	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
4, 5, 11, 18, 25	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
4	Academy Chinese Orchestra Open Class - Sun Peng (Guest Resident Conductor of the Hong Kong Chinese Orchestra)	演藝中樂團公開課 —— 孫鵬 (香港中樂團客席常任指揮)
8	Dean's Special Artist Series - "Behind the Ballet Curtain" with David McAllister	院長特邀藝術家系列 —— 《大衛·麥卡利斯特與你「透視芭蕾」》
8	Beyond Boundaries:YPP × ASO	超越界限:YPP × ASO
11-14	HKTDC Hong Kong International Film & TV Market (FILMART)	香港國際影視展
14	Academy Compositon Concert	演藝音樂作品音樂會

15-28	School of Drama: Acting for Camera Workshop by Matthew	戲劇學院:表演工作坊 —— Matthew Humphreys
	Humphreys (Bristol Academy of Acting)	(Bristol Academy of Acting)
15	Academy Piano Masterclass by Markus Schirmer	演藝鋼琴大師班 —— Markus Schirmer
	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
15-16	School of Music & School of Theatre and Entertainment Arts: The Lotus Script - Cross-media Chamber Opera	音樂學院與舞台及製作藝術學院: 現代跨媒體室內歌劇《女書》
20	Academy Chinese Music Concert - Cantonese Music Ensemble Series	演藝中樂音樂會 —— 廣東音樂專場
22	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Woodwind and Brass Concert	演藝木管及銅管樂音樂會
23	Academy Opera Preview: Lehár The Merry Widow	演藝歌劇:雷哈爾《風流寡婦》
26-27	Berliner Theatertreffen in Hong Kong Co-presented with Goethe-Institut Hong Kong	柏林戲劇節香港放映會 與香港歌德學院合辦
26	Academy Opera: Lehár The Merry Widow	演藝歌劇:雷哈爾《風流寡婦》
27	Academy Piano Masterclass by Makoto Ueno	演藝鋼琴大師班 —— 上野真
	Academy Opera: Lehár The Merry Widow	演藝歌劇:雷哈爾《風流寡婦》
28, 29	Choreographic Workshop II	編舞工作坊二
28	Academy Contemporary Ensemble Music Concert	演藝當代音樂合奏音樂會
29	Academy Opera: Lehár The Merry Widow	演藝歌劇:雷哈爾《風流寡婦》
	Academy Piano Festival - Prokofiev Meets the Great Romantics	演藝鋼琴音樂節 —— 普羅哥菲夫的浪漫邂逅
30	Academy Opera: Lehár The Merry Widow	演藝歌劇:雷哈爾《風流寡婦》
	Academy Piano Festival - Prokofiev Meets the Great Romantics	演藝鋼琴音樂節 —— 普羅哥菲夫的浪漫邂逅
31	Academy Piano Festival - Prokofiev Meets the Great Romantics	演藝鋼琴音樂節 —— 普羅哥菲夫的浪漫邂逅
	·	
April 四月		
1	Academy Piano Festival - Prokofiev Meets the Great Romantics	演藝鋼琴音樂節 —— 普羅哥菲夫的浪漫邂逅
2	Academy Piano Festival - Prokofiev Meets the Great Romantics	演藝鋼琴音樂節 —— 普羅哥菲夫的浪漫邂逅
3	Academy Piano Festival - Prokofiev Meets the Great Romantics	演藝鋼琴音樂節 —— 普羅哥菲夫的浪漫邂逅
5	Academy Crystal Yip Multimedia Composition Concert	演藝葉曦汶多媒體作品音樂會
6, 12, 18, 25	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
8	Academy Composition Concert	演藝作品音樂會
12	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Multimedia and Electronic Music Composition Concert	演藝多媒體及電子音樂作品音樂會
	Beyond Boundaries Chamber Series: Young Pro Platform @JCCAC	超越界限室樂系列: 「音樂新晉薈萃」@ 賽馬會創意藝術中心
13	Beyond Boundaries Chamber Series: Young Pro Platform @JCCAC	超越界限室樂系列: 「音樂新晉薈萃」@ 賽馬會創意藝術中心
	Academy Junior Composition Concert	演藝青少年音樂課程作品音樂會
16	Academy Composition Concert	演藝作品音樂會
19	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
22	Research Seed Funded Project "The Encounter Between the Physical Theatre of Tradition & Modern" Presentation	「演藝學院研究種子基金」: 《傳統與現代形體劇場的相遇》匯報
24	Academy Chinese Wind and Percussion Concert Series	演藝中樂吹打音樂專場
26, 27	Choreographic Workshop I	編舞工作坊一
26	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Woodwind and Brass Concert	演藝木管及銅管樂音樂會
30	Academy Concert Band Concert - Fung Ka-hing (Conductor)	演藝管樂隊音樂會 —— 馮嘉興(指揮)
	Contact Pane Contactor (ang raining (Contactor)	
May 五月		
2, 9, 16, 23, 28, 30	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
2	Academy Vocal Concert	演藝聲樂音樂會
	Academy Percussion Concert	演藝敲擊樂音樂會
3	Collaborative Piano Masterclass by Bruno Canino	鋼琴合作大師班 —— Bruno Canino
	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Woodwind and Brass Concert	演藝木管及銅管樂音樂會
4	Academy Cello Festival - Opening Concert by Erica Wong (Cello	演藝學院大提琴節開幕音樂會 —— 王爾琪 (大提琴獨奏)
	Solo)	

5	Academy Cello Fesitval - Junior Music Programme Showcase	演藝學院大提琴節青少年音樂課程演奏會
	Academy Cello Festival - Friends & Neighbours Concert	演藝學院大提琴節友鄰音樂會
7	Academy Cello Fesitval - Alumni Concert	演藝學院大提琴節「弦」續音樂會
8	Academy Cello Fesitval - Concerto Fiesta	演藝學院大提琴節協奏曲之夜
9	Academy Cello Fesitval - Ensemble Delight	演藝學院大提琴節重奏音樂會
10	Academy Composition Concert	演藝作品音樂會
	Academy Cello Fesitval - Gala Closing Concert	演藝學院大提琴節閉幕音樂會
12-18	Casa Bernarda Alba (inter-disciplinary event with Drama School)	
12-18	2024 The Twelfth International Chinese Conducting Masterclass / Graduation Concert	2024 第十二屆國際中樂指揮大師班結業演出
13	Academy Creative Collaboration Project: Academy Composition Department Concert - Inspired by Doming Lam	演藝作曲系音樂會 —— 林樂培之後
	Piano Masterclass by Enrico Elisi	演藝鋼琴大師班 —— Enrico Elisi
13-18	Academy Musical: Bernarda Alba	演藝音樂劇:《深閨大宅》
16	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Beyond Boundaries Chamber Series: Young Pro Platform @ HK Arts Centre	超越界限室樂系列:「音樂新晉薈萃」@ 香港藝術中心
17-19	HKAPA MFA Directing Graduate Thesis Project: HAM META Co-presented with Chung Ying Theatre Company	香港演藝學院導演碩士畢業作品:《哈姆邁特》 與中英劇團合辦
17, 18	Academy Dance: School of Dance Summer Performances	演藝舞蹈:《舞蹈學院夏季演出》
17	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
	Academy Symphony Orchestra x Helmut Sohmen Composition Prize Concert - Conductor: Sharon Andrea Choa - Beethoven's Fantasy: yesterday, now & beyond	演藝交響樂團 x 蘇海文作曲獎音樂會 —— 指揮:蔡敏德 —— 奇妙貝多芬,古今之後…
	Beyond Boundaries Chamber Series: Young Pro Platform @ HK Arts Centre	超越界限室樂系列:「音樂新晉薈萃」@ 香港藝術中心
20	A Tribute to Hong Kong's Violin Pedagogue Chan Chung-on - In Celebration, We Remember. The Remembrance : Talk on the Master by Dr. Oliver Chou	演藝禮讚 —— 向香港小提琴教育家陳松安致敬:講座 —— 周光蓁博士 主講(語言:英語)
	A Tribute to Hong Kong's Violin Pedagogue Chan Chung-on - In Celebration, We Remember. "The Performance - Tribute Concert by the recipients of Chan Chunon Scholarship Award, past and present"	演藝禮讚 - 向香港小提琴教育家陳松安致敬 「陳松安獎學金得獎者音樂會」
21	Academy Woodwind and Brass Chamber Concert	演藝木管及銅管室樂音樂會
22-25	Academy Drama: A Journey of Sanshiro	演藝戲劇:《三四郎》
22	Music Talks	
	Academy Chinese Orchestra Concert - Guest Conductor : Liu Sha	演藝中樂團音樂會 —— 客席指揮:劉沙
24	Academy Composition Concert	演藝作品音樂會
25	Academy Junior Music Concert IV	演藝青少年音樂課程音樂會 Ⅳ
27	Academy Master of Music Chamber Music Recital:Wong Ching-hey (Trumpet)	演藝音樂碩士室樂演奏會:黃正熙(小號)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Rain Kwok Yu-yan (Flute)	演藝音樂碩士室樂演奏會:郭兩欣(長笛)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Zheng Siyi (Flute)	演藝音樂碩士畢業演奏會:鄭思怡(長笛)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Chan Shing-chak (Bass Trombone)	演藝音樂碩士畢業演奏會:陳承澤(低音長號)
	Academy Master of Music Graduation Recital:Tommy Chow Waichung (Trumpet)	演藝音樂碩士畢業演奏會:周煒松(小號)
	Academy Master of Music Graduation Recital:Yuen Pak-kwong (Clarinet)	演藝音樂碩士畢業演奏會:阮柏光(單簧管)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Wong Chun-hang (Bass Trombone)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:黄俊珩(低音長號)
28	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Yeung Pok-yin (Viola)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:楊博賢(中提琴)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Ding Yijie (Violin)	演藝音樂碩士畢業演奏會:丁怡杰(小提琴)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Jason Fung Cheuk-yin (Violin) & Lin Charles Yik-kiu (Viola)	演藝音樂碩士畢業演奏會: 馮卓賢(小提琴)、連翊喬(中提琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Emma Ng Chun-sze (Timpani & Orchestral Percussion)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 伍濬思 (定音鼓及管弦樂敲擊)

	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Cheong Man-u Derrick (Horn)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:蔣文宇(圓號)
	Academy Master of Music Graduation Recital:Yiu Dorcas (Trombone)	
29	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Sherine Chu Cheuk-yan (Clarinet)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:朱淖恩 (單簧管)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Dechasophon Aphichat (Bassoon)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:Dechasophon Aphichat (巴松管)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Kwok Tsz-wing (Flute)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:郭芷穎(長笛)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Pedro Lai Chi-yuen (Oboe)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:黎子元(雙簧管)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Draco Kwok Kwan-to (Violin)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:郭鈞濤(小提琴)
	Academy Master of Music Graduation Recital:Wong Ming-yeung Melvin (Viola)	演藝音樂碩士畢業演奏會:王銘揚 (中提琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Natalie Lo Yin-wah (Harp)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:盧彥樺(豎琴)
30	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Adrian Lau Hoi-shun (Bassoon)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:劉愷信(巴松管)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Toby Tse Ho-san (Bassoon)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:謝灝燊(巴松管)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Hui Tin-ho (Flute)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 許天灝(長笛)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Loh Pui-kiu (Flute)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:羅沛喬(長笛)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Virgil Fok Chin-wai (Saxophone)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:霍展煒(薩克管)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Liu Yuemeng (Cello) & Wu Wanying (Violin)	演藝音樂碩士室樂演奏會:劉樂萌(大提琴) 及吳宛盈 (小提琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Clarissa Cheuk (Violin)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:卓君蔚(小提琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Leong Tong-i (Harp)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 梁冬怡 (豎琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Athena Shiu Suet-yin (Violin)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演奏會:蕭雪妍(小提琴)
	Academy Pong Pak-kan, Illuminatius Ng, Douglas Yiu Multimedia and Chamber Composition Concert	演藝龐百勸・伍昕靈・姚晴洛多媒體及室樂作品音樂會
31	Academy Electronic and Chamber Composition Concert	演藝電子音樂與室樂作品音樂會
June 六月		
1	Academy Junior Music Concert V	演藝青少年音樂課程音樂會V
	Academy Junior Music Concert VI	演藝青少年音樂課程音樂會VI
2	Dean's Special Artist Series - Open Studio Presentation by Christian Rizzo & Ola Maciejewska: (in/off) FRAME	院長特邀藝術家系列 —— 克里斯汀·赫佐及奧拉·馬歇夫斯卡公開分享會:《框內框外》
	Dean's Special Artist Series - Open Studio Presentation by Christian Rizzo & Ola Maciejewska: PART TO PART (hidden life of forms)	院長特邀藝術家系列 —— 《克里斯汀·赫佐及奥拉·馬歇夫斯卡公開分享會:段對段(形態背後的生命)》
3	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Lau Wing-shun (Collaborative Piano)	演藝音樂碩士室樂演奏會:劉穎淳(鋼琴合作)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Chan Chon-teng (Piano)	演藝音樂碩士室樂演奏會: 陳峻霆(鋼琴)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Kwok Pak-yu (Piano)	演藝音樂碩士畢業演奏會:郭柏愉(鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Jeff Chan Chun-fung (Voice)	演藝音樂學士(榮譽)畢業演唱會:陳駿鋒(聲樂)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Harriet Liu Hanrui (Voice)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演唱會:劉涵睿(聲樂)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Nicole Tse Wai-tung (Voice)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演唱會:謝煒桐(聲樂)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Hannah Bu Qiao (Voice)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演唱會:部橋(聲樂)
	A L M . (M · CL L M · D · LL·VC /D· S C	京林立做历十京做京丰会,木相(ゲフ)及公共会(广)

演藝音樂碩士室樂演奏會:李想(笛子)及曾柏榆(阮)

Academy Master of Music Chamber Music Recital: Li Xiang (Dizi) & Tsang Pak-yu (Ruan)

	Academy Master of Music Graduation Recital:Yau Kwan-lam (Dizi)	演藝音樂碩士畢業演奏會:邱君琳(笛子)
4, 6, 11, 18, 22, 25	Jockey Club Dance Well Project - Dance Well Class	賽馬會「觸動」舞蹈計劃 —— 「觸動」舞蹈課
4	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Yin Runhan (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 尹潤涵 (鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Poon Chiu-leuk (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:潘超略(鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Dickson Leung Man-tik (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:梁文廸(鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Sun Zhixian (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:孫志賢(鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Ng Tin-lam (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:吳天霖(鋼琴)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Chen Jiawen (Zheng)	演藝音樂碩士畢業演奏會:陳嘉文(古箏)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Law Wang-sum (Chinese Percussion)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:羅弘琛(中樂敲擊)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Li Zixian (Voice)	演藝音樂碩士室樂演唱會:李子賢(聲樂)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Cheng Jing (Voice)	演藝音樂碩士室樂演唱會:陳靜(聲樂)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Michelle Siu Hoi-yan (Voice)	演藝音樂碩士畢業演唱會:蕭凱恩(聲樂)
5	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Kingsley So Ting-yui (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:蘇庭睿(鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Lee Ying-yuet (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:李瀅玥(鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Bi Jialing (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 畢嘉玲 (鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Rayan So Ho-ming (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:蘇浩銘(鋼琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Alex Wun Man-ho (Piano)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:温文昊(鋼琴)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Zhou Run (Zheng), Yip Hei-man (Zheng) & Huang Xiaoxi (Zheng)	演藝音樂碩士室樂演奏會:周潤(古事),葉 俙奴 (古事) 及黄膮曦(古事)
	Academy Master of Music Chamber Music Recital: Hua Yijie (Sheng) and Eddie Kung Ka-ho (Ruan)	演藝音樂碩士室樂演奏會:華奕杰(笙)及宮嘉豪(阮)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Au Yeung Wing-fung (Dizi)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:歐陽咏豐(笛子)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Jacky Luk Tsun-ki (Dizi/Chinese Percussion)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 陸浚祺(笛子 / 中樂
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Ip Pui-ching (Liuqin/Ruan)	
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Tsoi Wai-yin (Suona)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 蔡暐彥(嗩吶)
6	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Fan Tsz-yin (Yangqin)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 范芷諺 (揚琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Kelvin Fong Tsz-wai (Erhu)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會: 方子蔚(二胡)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Brian Siu Chun-yin (Yangqin)	演藝音樂碩士畢業演奏會:蕭俊賢(揚琴)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Rachel Li Hang-tsun (Erhu)	演藝音樂碩士畢業演奏會:李幸臻(二胡)
7	Academy Master of Music Graduation Recital:Tu Yutian (Zheng)	演藝音樂碩士畢業演奏會:土兩田(古箏)
	Academy Master of Music Graduation Recital: Qiu Shuang (Guqin)	演藝音樂碩士畢業演奏會:邱爽(古琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Tse Man-yam (Gehu/Cello)	演藝音樂學士(榮譽) 畢業演奏會:謝民鑫(革胡/大提琴)
	Academy Bachelor of Music (Honours) Degree Graduation Recital: Law Suet-ying (Chinese Percussion)	演藝音樂學士 (榮譽) 畢業演奏會:羅雪瑩 (中樂敲擊)
13	Academy Jazz Ensemble Concert	演藝爵士樂音樂會
14	Academy Piano Concert	演藝鋼琴音樂會
14, 15	Academy Chinese Opera: Gongs and Drums	演藝戲曲:《鑼鼓響》
14, 15	School of Dance Summer (Dance 3) Performances	舞蹈學院(舞季 3)演出
17-28	School of Drama: Speech Workshop by Dwight Bacquie (The Juilliard School)	戲劇學院:台詞演繹工作坊 —— Dwight Bacquie (The Juilliard School)

18	School of Chinese Opera Graduation Performances	戲曲學院畢業演出
18-22	MFA in Dance Thesis Project Presentations	舞蹈藝術碩士課程《論文習作》演出
21	School of Chinese Opera Graduation Recitials	戲曲學院畢業音樂會
	Academy Concerto Feast I - Conductor: Sharon Andrea Choa	演藝《協奏曲盛宴 I》 指揮:蔡敏德
24	Academy Master of Music Conducting Project: Guo Jingning (Conducting for Western Orchestras)	演藝音樂碩士指揮專案:郭靖寧(西樂團指揮)
	Academy Master of Music Conducting Project: Eric Ng Kwok-hei (Conducting for Western Orchestra)	演藝音樂碩士指揮專案:吳國熹(西樂團指揮)
26	Academy Chinese Orchestration Concert	演藝中樂配器音樂會
28	Dean's Special Artist Series - Unveiling the Artistic Journey:The Intersection of Technology and Choreography	院長特邀藝術家系列 —— 《揭開藝術創作歷程的無限可能:當舞蹈遇上科技》
	Academy Concerto Feast II - Guest conductor:Yip Wing-sie	演藝《協奏曲盛宴 》 客席指揮:葉詠詩
28-30	School of Theatre and Entertainment: TEA Graduate Exhibition 2024	舞台及製作藝術學院:《舞台及製作藝術畢業展 2024》
29	Academy Voice Festival: Love and Hate	演藝聲樂音樂節:《愛與恨》
30		演藝聲樂音樂節:《正邪之聲》
	School of Film and Television: Academy Creative Collaboration Project – Immersive Dance Film	電影電視學院:演藝創意合作計劃
July 七月		
1-7	School of Drama: Korean Theatre Industry Visit and Art & Cultural Exchange Programme - Study tour to Donggok University	戲劇學院:「韓國戲劇界參觀及藝術文化交流」 東國大學 學術交流
1-14	School of Drama: Dramaturgy of Cityscape - Study tour to the University Mozarteum Salzburg	戲劇學院:「城市景觀的劇場構作」University Mozarteum Salzburg 學術交流
1-5, 12-20	School of Theatre and Entertainment Arts: TEA Graduate Exhibition 2024	舞台及製作藝術學院:《舞台及製作藝術畢業展 2024》
18-20	School of Drama Graduates' Showcase 2024	2024年戲劇學院畢業生展演
20	Academy Contemporary Intercultural Ensemble Concert	演藝當代跨文化合奏音樂會
21	Concerto Feast I - Conductor: Sharon Andrea Choa	《協奏曲盛宴 I》指揮:蔡敏德

《協奏曲盛宴 II》指揮:蔡敏德

舞台及製作藝術學院:《日落音樂會》

Concerto Feast II - Conductor: Sharon Andrea Choa

School of Theatre and Entertainment Arts: Sunset Concert

28

29





Edited by Communications Office
The Hong Kong Academy for Performing Arts

Published by The Council of The Hong Kong Academy for Performing Arts

香港演藝學院傳訊處編輯 香港演藝學院校董會出版



Main Campus 本部

1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道一號

Béthanie Landmark Heritage Campus 伯大尼古蹟校園

139 Pokfulam Road, Hong Kong 香港薄扶林道139號

Tel 電話: (852) 2584 8500 Fax 傳真: (852) 2802 4372

Email 電郵: communications@hkapa.edu

Website 網址: www.hkapa.edu

